

## K 7 Power K 7 Premium Power



**Register  
your product**  
[www.kaercher.com/welcome](http://www.kaercher.com/welcome)



001

**EAC**

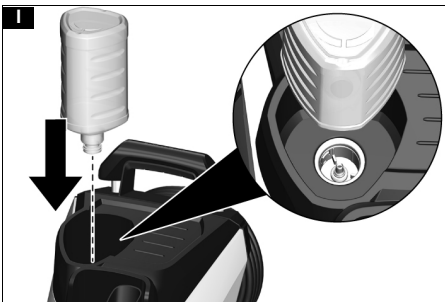
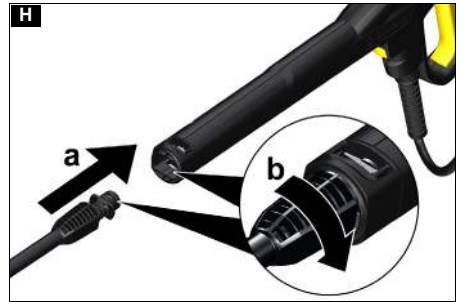
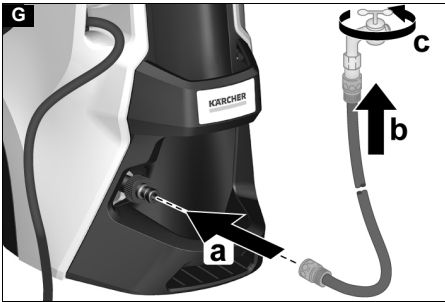
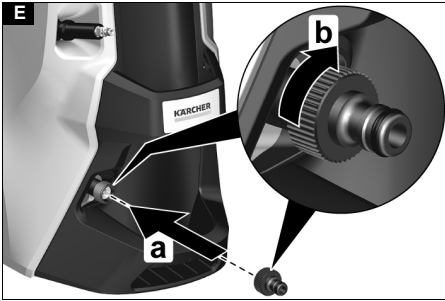
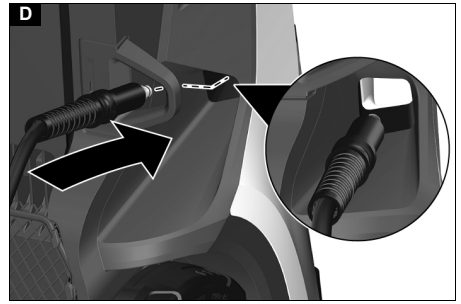
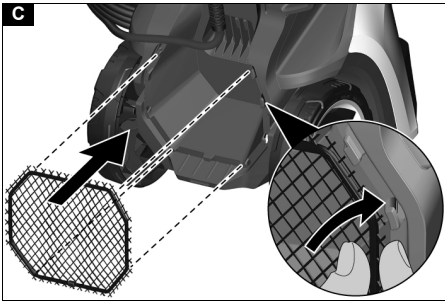


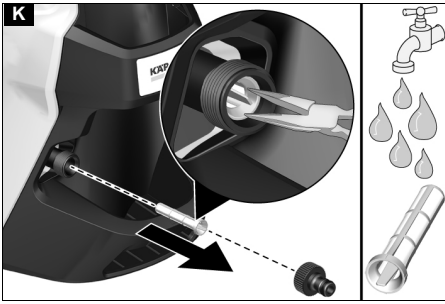
59787700 (04/22)



**B** K 7 Premium Power









## Содержание

Общие указания.....	66
Защита окружающей среды.....	66
Использование по назначению.....	66
Принадлежности и запасные части.....	66
Комплект поставки.....	66
Описание устройства.....	66
Предохранительные устройства.....	67
Символы на устройстве.....	67
Монтаж.....	67
Ввод в эксплуатацию.....	67
Эксплуатация.....	68
Транспортировка.....	69
Хранение.....	69
Уход и техническое обслуживание.....	69
Помощь при неисправностях.....	69
Гарантия.....	70
Технические характеристики.....	70
Декларация о соответствии стандартам ЕС....	71

должны производиться только на мочечных площадках с маслоотделителем.

 Работы с моющими средствами должны проводиться только на водонепроницаемых рабочих поверхностях с подключением к бытовой канализации. Не допускать попадания моющих средств в водоемы или почву.

 Забор воды из открытых водоемов в некоторых странах не разрешен.

### Указания по компонентам (REACH)

Для получения актуальной информации о компоненте см. [www.kaercher.de/REACH](http://www.kaercher.de/REACH)

## Использование по назначению

Использовать моющий аппарат высокого давления только в буту.

Моющий аппарат высокого давления предназначен для мойки машин, автомобилей, строений, инструментов, фасадов, террас, садово-огородного инвентаря и т. д. с помощью струи воды под высоким давлением.

## Принадлежности и запасные части

Использовать только оригинальные принадлежности и запасные части. Только они гарантируют безопасную и бесперебойную работу устройства.

Для получения информации о принадлежностях и запчастях см. [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

## Комплект поставки

Комплектация устройства указана на упаковке. При распаковке устройства проверить комплектацию. При обнаружении недостающих принадлежностей или повреждений, полученных во время транспортировки, следует уведомить торговую организацию, продавшую устройство.

## Описание устройства

В данной инструкции по эксплуатации приведено описание устройства с максимальной комплектацией. Комплектация отличается в зависимости от модели (см. упаковку).

Рисунки см. на страницах с рисунками

### Рисунок А

### Рисунок В

- 1 Опора с ручкой для переноски
- 2 Патрубок подвода воды со встроенным сетчатым фильтром
- 3 Транспортное колесо
- 4 Направляющая для шланга
- 5 Выключатель устройства «0/OFF»/«1/ON»
- 6 Место для хранения струйной трубки
- 7 Шланг высокого давления
- 8 \*Контейнер для моющего средства Plug 'n' Clean
- 9 Место для хранения / парковочное положение высоконапорного пистолета
- 10 Ручка для транспортировки, выдвижная
- 11 Струйная трубка для струйной очистки от стойких загрязнений
- 12 Струйная трубка Vario Power устройства для самых распространенных задач по очистке
- 13 Пистолет высокого давления Power Control

## Общие указания



Перед первым применением устройства ознакомиться с данной оригинальной инструкцией по

эксплуатации и прилагаемыми указаниями по технике безопасности. Действовать в соответствии с ними.

Сохранять обе брошюры для дальнейшего пользования или для следующего владельца.

## Защита окружающей среды




Упаковочные материалы поддаются вторичной переработке. Упаковку необходимо утилизировать без ущерба для окружающей среды.



Электрические и электронные устройства часто содержат ценные материалы, и зачастую такие компоненты, как батареи,

пригодные для вторичной переработки, и аккумуляторы или масло, которые при неправильном обращении или ненадлежащей утилизации представляют потенциальную опасность для здоровья и экологии. Тем не менее, данные компоненты необходимы для правильной работы устройства. Устройства, обозначенные этим символом, запрещено утилизировать вместе с бытовыми отходами.

 Работы по очистке, в результате которых образуется сточная вода, содержащая масла, например, промывка двигателя, мойка днища,

- ⑭ Кнопка для отсоединения шланга высокого давления от высоконапорного пистолета
- ⑮ Рычаг пистолета высокого давления
- ⑯ Фиксатор высоконапорного пистолета
- ⑰ Ручка для переноски
- ⑱ Держатель шланга
- ⑲ Барабан для шланга высокого давления
- ⑳ Рукоятка для шлангового барабана
- ㉑ Фирменная табличка
- ㉒ Отсек для принадлежностей
- ㉓ Крючки для крепления сетки
- ㉔ Сеть для отсека для принадлежностей
- ㉕ Сетевой кабель со штепсельной вилкой
- ㉖ Муфта для подвода воды
- ㉗ \*\*Садовый шланг (армированный, минимальный диаметр 1/2 дюйма (13 мм), минимальная длина 7,5 м, со стандартной быстроразъемной муфтой)
- ㉘ \*\*Всасывающий шланг KÄRCHER для подачи воды из открытых емкостей (№ для заказа 2.643-100.0)

\* опция, \*\* требуется дополнительно

## Предохранительные устройства

### ⚠ ОСТОРОЖНО

#### Отсутствующие или измененные предохранительные устройства

Предохранительные устройства предназначены для вашей защиты.

Запрещено изменять предохранительные устройства или пренебрегать ими.

#### Выключатель устройства

Выключатель устройства препятствует непреднамеренной работе устройства.

#### Фиксатор высоконапорного пистолета

Фиксатор блокирует рычаг высоконапорного пистолета и защищает от непреднамеренного запуска устройства.

#### Функция автоматического останова

Если рычаг высоконапорного пистолета отпущается, манометрический выключатель отключает насос, подача воды под высоким давлением прекращается. При нажатии на рычаг насос снова включается.

#### Защитный автомат двигателя

При чрезмерном напряжении в сети, защитный автомат двигателя отключает устройство.

## Символы на устройстве



Не направлять струю воды под высоким давлением на людей, животных, включенное электрическое оборудование или на само устройство. Защищать устройство от мороза.

Устройство запрещается подключать непосредственно к коммунальной хозяйственно-питьевой водопроводной сети.



## Монтаж

### Рисунки см. на страницах с рисунками.

Подготовить входящие в комплект поставки винты и соответствующую отвертку.

Перед вводом в эксплуатацию установить незакрепленные прилагаемые части на устройстве.

### Установка сетки для принадлежностей

1. Повесить сетку для принадлежностей на крючки.  
Рисунок С

### Протягивание шланга высокого давления через направляющую для шланга

1. Шланг высокого давления продеть сзади через направляющую для шланга.

### Рисунок D

### Установка муфты для подвода воды

1. Привинтить муфту для подвода воды к патрубку для подвода воды на устройстве.

### Рисунок E

## Ввод в эксплуатацию

### Примечание

Убедитесь, что сопротивление сети в точке подключения (см. главу Технические характеристики) не превышает максимально допустимое сопротивление.

В случае возникновения вопросов относительно полного сопротивления сети в точке подключения необходимо связаться со своей организацией по энергоснабжению.

1. Поставить устройство на ровную поверхность.
2. Для устройств со шланговым барабаном:  
Полностью размотать шланг высокого давления с барабана.
3. Для устройств без шлангового барабана:  
Полностью размотать шланг высокого давления и распутать петли и перекручивания (при наличии).
4. Полностью протянуть шланг высокого давления через направляющую.
5. Вставить шланг высокого давления в высоконапорный пистолет до щелчка.

### Примечание

Следить за правильным выравниванием ниппеля.

### Рисунок F

6. Проверить надежность соединения, потянув за шланг высокого давления.
7. Вставить штепсельную вилку в розетку.

### Подача воды

Параметры для подключения указаны на заводской табличке или в главе Технические характеристики.

Соблюдать предписания предприятия водоснабжения.

### ВНИМАНИЕ

#### Повреждения из-за загрязненной воды

Загрязнения, содержащиеся в воде, могут вызвать повреждения насоса и принадлежностей. Для защиты компания KÄRCHER рекомендует использовать водяной фильтр KÄRCHER (специальные принадлежности, номер для заказа 4.730-059).

## Подключение к водопроводу

### ВНИМАНИЕ

#### **Шланговая муфта с системой Aquastop на водопроводном патрубке устройства**

##### *Повреждение насоса*

*Никогда не используйте шланговую муфту с системой Aquastop на водопроводном патрубке устройства.*

*Вы можете использовать муфту Aquastop на водопроводном кране.*

1. Установить садовый шланг на муфту для подвода воды.
2. Подсоединить садовый шланг к водопроводу.
3. Полностью открыть водопроводный кран.

### Рисунок G

## Подача воды из открытых резервуаров

Данный моющий аппарат высокого давления со всасывающим шлангом KÄRCHER и обратным клапаном (специальные принадлежности, номер для заказа 2.643-100) предназначен для всасывания воды из открытых резервуаров, например из бочек для дождевой воды или прудов (максимальную высоту всасывания см. в главе *Технические характеристики*).

В режиме всасывания не требуется использования муфты для подвода воды.

1. Заполнить всасывающий шланг водой.
2. Привинтить всасывающий шланг к патрубку для подвода воды на устройстве и поместить в источник воды (например, в бочку для дождевой воды).

## Удаление воздуха из устройства

1. Включить устройство «I/ON».
2. Разблокировать рычаг высоконапорного пистолета.
3. Нажать рычаг высоконапорного пистолета. Устройство включается.
4. Дать устройству поработать в течение максимум 2 минут, пока вода не начнет выходить из высоконапорного пистолета без пузырьков.
5. Отпустить рычаг высоконапорного пистолета.
6. Зафиксировать рычаг высоконапорного пистолета.

## Эксплуатация

### ВНИМАНИЕ

#### **Сухой ход насоса**

##### *Повреждение устройства*

*Если устройство не создает давления в течение 2 минут, выключить устройство и следовать инструкциям в главе *Помощь при неисправностях*.*

## Режим работы с высоким давлением

### ВНИМАНИЕ

#### **Повреждение окрашенных или чувствительных поверхностей**

*Поверхности повреждаются при слишком малом расстоянии до объекта или при выборе неподходящей струйной трубки.*

*При очистке окрашенных поверхностей соблюдать расстояние не менее 30 см. Не чистить автомобильные шины, окрашенные или чувствительные поверхности с использованием грязевой фрезы.*

1. Вставить струйную трубку в высоконапорный пистолет и зафиксировать ее, повернув на 90°.
- ### Рисунок H
2. Включить устройство («I/ON»).
  3. Разблокировать рычаг высоконапорного пистолета.
  4. Нажать рычаг высоконапорного пистолета. Устройство включается.
  5. Поворачивайте струйную трубку Vario Power установки до тех пор, пока на дисплее давления не отобразится необходимый уровень давления.

## Режим работы с мощным средством

### △ ОПАСНОСТЬ

#### **Несоблюдение паспорта безопасности**

*Серьезный вред здоровью из-за неправильного использования моющего средства*

*Соблюдать паспорт безопасности*

*производителя моющего средства, в частности указания относительно средств индивидуальной защиты.*

#### **Примечание**

*Моющее средство можно добавлять только при низком давлении.*

#### **Примечание**

*Для работы с мощными средствами необходим контейнер с моющим средством Plug 'n' Clean.*

*Моющие средства KÄRCHER можно приобрести готовыми к использованию в специальном контейнере системы Plug 'n' Clean.*

1. Снять крышку контейнера с моющим средством системы Plug 'n' Clean.
2. Установить контейнер с моющим средством отверстием вниз в разъем для подачи моющего средства системы Plug 'n' Clean.

### Рисунок I

3. Использовать струйную трубку Vario Power.
4. Поворачивайте струйную трубку в направлении «MIX», пока на пистолете высокого давления не отобразится «MIX». Во время работы раствор моющего средства добавляется к струе воды.

## Рекомендованный метод очистки

1. Моющее средство экономно распылить на сухую поверхность и дать ему подействовать (не высушать).
2. Мыть загрязнения струей высокого давления.

## После эксплуатации с моющим средством

1. Снять контейнер с моющим средством Plug 'n' Clean из крепления и закрыть его крышкой.
2. Поместить контейнер с моющим средством в крепление крышкой вверх.
3. Промыть устройство чистой водой в течение припл. 30 секунд.

## Приостановка работы

1. Отпустить рычаг высоконапорного пистолета. При отпускании рычага устройство выключается. Высокое давление в системе сохраняется.
  2. Зафиксировать рычаг высоконапорного пистолета.
- ### Рисунок J
3. Установить высоконапорный пистолет и струйную трубку в парковочное положение.
  4. Во время перерывов в работе более 5 минут устройство следует выключать «0/OFF».



## Окончание работы

### ⚠ ОСТОРОЖНО

#### Давление в системе

*Травмы в результате неконтролируемого выхода воды под высоким давлением  
Отсоединять шланг высокого давления от высоконапорного пистолета или устройства только тогда, когда в системе отсутствует давление.*

1. Отпустить рычаг высоконапорного пистолета.
2. Закрыть водопроводный кран.
3. Нажимать рычаг высоконапорного пистолета в течение 30 секунд.
4. Оставшееся в системе давление сбрасывается.
5. Отпустить рычаг высоконапорного пистолета.
6. Зафиксировать рычаг высоконапорного пистолета.
7. Отсоединить устройство от системы водоснабжения.
8. Выключить устройство «0/OFF».
9. Извлечь штепсельную вилку из розетки.

## Транспортировка

### ⚠ ОСТОРОЖНО

#### Несоблюдение веса

*Опасность получения травм и повреждений  
Во время транспортировки учитывать вес устройства.*

#### Переноска устройства

1. Поднять устройство за ручки и перенести.

#### Волочение устройства

1. Вытянуть ручку для транспортировки до щелчка.
2. Тянуть устройство за ручку для транспортирования.

#### Транспортировка устройства в транспортном средстве

1. Перед транспортировкой в горизонтальном положении снять контейнер с моющим средством Plug 'n' Cleaner из крепления и закрыть его крышкой.
2. Зафиксировать прибор от смещения и опрокидывания.

## Хранение

### ⚠ ОСТОРОЖНО

#### Несоблюдение веса

*Опасность получения травм и повреждений  
Во время хранения учитывать вес устройства.*

#### Хранение устройства

1. Поставить устройство на ровной поверхности.
2. Отсоединить струйную трубку от высоконапорного пистолета.
3. Нажать размыкающую кнопку на высоконапорном пистолете и отсоединить шланг высокого давления от пистолета.

### ВНИМАНИЕ

#### Повреждение шланга высокого давления

*Повреждение шланга высокого давления из-за неправильного направления вращения  
При намотке обращать внимание на направление вращения барабана для шланга.*

4. Для устройств со шланговым барабаном: С помощью рукоятки повернуть барабан для шланга против часовой стрелки и намотать шланг высокого давления.

5. Для устройств без шлангового барабана:

Уложить шланг высокого давления на устройстве для хранения.

6. Уложить сетевой кабель и остальные принадлежности на устройстве.

Соблюдайте дополнительные указания перед длительным хранением, см. главу *Уход и техническое обслуживание*.

## Защита от замерзания

### ВНИМАНИЕ

#### Опасность замерзания

*Не полностью опорожненные устройства могут быть повреждены при воздействии мороза.*

*Полностью опорожнить устройство и принадлежности.*

*Защитить устройство от мороза.*

Должны быть выполнены следующие условия:

- Устройство отсоединено от системы водоснабжения.
  - Пистолет высокого давления отсоединен от шланга высокого давления.
1. Включить устройство «I/ON».
  2. Подождать не более 1 минуты, пока на шланге высокого давления не перестанет выступать вода.
  3. Выключить устройство.
  4. Хранить устройство и все принадлежности в защищенном от мороза помещении.

## Уход и техническое обслуживание

### ⚠ ОПАСНОСТЬ

#### Опасность поражения электрическим током

*Травмы в результате касания токоведущих частей*

*Выключить устройство.*

*Извлечь штепсельную вилку.*

Устройство не требует технического обслуживания, но есть выполнения регулярного технического обслуживания не требуется.

#### Очистка сетчатого фильтра в патрубке для подвода воды

### ВНИМАНИЕ

#### Поврежденный сетчатый фильтр в патрубке для подвода воды

*Повреждение устройства из-за загрязнения воды*

*Проверить сетчатый фильтр на наличие повреждений, прежде чем вставлять его в патрубок для подвода воды.*

Очищать сетчатый фильтр в патрубке для подвода воды по мере необходимости.

1. Снять муфту с патрубка для подвода воды.
2. Вынуть сетчатый фильтр плоскогубцами.
3. Промыть сетчатый фильтр под проточной водой.

#### Рисунок К

4. Вставить сетчатый фильтр в патрубок для подвода воды.

## Помощь при неисправностях

Частую неисправности имеют простые причины, поэтому с помощью следующего обзора их можно устранить самостоятельно. В случае сомнения или возникновении не описанных здесь неисправностей следует обращаться в авторизованную сервисную службу.

## ⚠ ОПАСНОСТЬ

### Опасность поражения электрическим током

Травмы в результате касания токоведущих частей

Выключить устройство.

Извлечь штепсельную вилку.

### Устройство не работает

1. Нажать рычаг высоконапорного пистолета. Устройство включается.
2. Проверить соответствие напряжения, указанного на заводской табличке, напряжению источника питания.
3. Проверить сетевой кабель на повреждения.
4. Если двигатель перегружен и сработал защитный автомат двигателя:
  - a Выключить устройство «0/OFF».
  - b Дать устройству остыть в течение 1 часа.
  - c Включить устройство «1/ON» и снова приступить к работе.

Если неисправность появляется многократно, поручить проверку устройства сервисной службе.

### Устройство не включается, двигатель гудит

Падение напряжения из-за слабой электросети или при использовании удлинителя

1. При включении прежде всего нажать рычаг высоконапорного пистолета, затем включить устройство «1/ON».

### Давление в устройстве не создается

Слишком слабая подача воды

1. Полностью открыть водопроводный кран.
2. Проверить подачу воды на достаточный объем. Сетчатый фильтр в патрубке подвода воды загрязнен.

1. Вынуть сетчатый фильтр из патрубка подвода воды плоскогубцами.
2. Промыть сетчатый фильтр под проточной водой. В устройстве содержится воздух.

1. Удалить воздух из устройства:
  - a Включить устройство без подключенной струйной трубки не более чем на 2 минуты.
  - b Нажать высоконапорный пистолет и подождать, пока на пистолете не начнет выступать вода без пузырьков воздуха.
  - c Подсоединить струйную трубку.
  - d В режиме всасывания соблюдать макс. высоту всасывания (см. главу *Технические характеристики*).

### Сильные перепады давления

1. Очистить сопло высокого давления:
  - a Удалить загрязнения из отверстия сопла иглой.
  - b Промыть сопло высокого давления водой спереди.
2. Проверить объем подаваемой воды.

### Устройство негерметично

1. Незначительная негерметичность устройства обусловлена техническими особенностями. При сильной негерметичности обратиться в авторизованную сервисную службу.

### Моющее средство не всасывается.

1. Использовать струйную трубку Vario Power и повернуть ее в положение «MIX».
2. Проверить, вставлен ли контейнер с моющим средством Plug 'n' Clean отверстием вниз в патрубок подачи моющего средства.

## Гарантия

В каждой стране действуют соответствующие гарантийные условия, установленные уполномоченной организацией по сбыту нашей продукции. Возможные неисправности устройства в течение гарантийного срока мы устраняем бесплатно, если причина заключается в дефектах материалов или производственных браке. В случае возникновения претензий в течение гарантийного срока просьба обращаться с чеком о покупке в торговую организацию, продавшую изделие или в ближайшую уполномоченную службу сервисного обслуживания. (Адрес указан на обороте)

Дата выпуска отображается на заводской табличке в закодированном виде.

При этом отдельные цифры имеют следующее значение::

Пример: 30190

- 3 год выпуска
- 0 столетие выпуска
- 1 десятилетие выпуска
- 9 вторая цифра месяца выпуска
- 0 первая цифра месяца выпуска

Таким образом, в данном примере код 30190 означает дату выпуска 09 / (2)013.

## Технические характеристики

	K7	Power	Premium Power
<b>Электрическое подключение</b>			
Напряжение	V	230	230
Фаза	~	1	1
Частота	Hz	50	50
Максимально допустимое полное сопротивление сети	Ω	0,394 + j0,246	0,394 + j0,246
Потребляемая мощность	kW	3,0	3,0
Степень защиты		IPX5	IPX5
Класс защиты		I	I
Сетевой предохранитель (инертный)	A	16	16
<b>Патрубок подвода воды</b>			
Давление на входе (макс.)	MPa	1,2	1,2
Температура на входе (макс.)	°C	60	60
Объем подачи (мин.)	l/min	12	12
Высота всасывания (макс.)	m	0,5	0,5
<b>Рабочие характеристики устройства</b>			
Рабочее давление	MPa	15	15
Макс. допустимое давление	MPa	18	18
Расход, вода	l/min	9,2	9,2
Расход макс.	l/min	10	10
Расход, моющее средство	l/min	0,3	0,3

	K 7	Power	Premium Power
Сила отдачи высоконапорного пистолета	N	27	27
<b>Размеры и вес</b>			
Типичный рабочий вес	kg	19,1	19,5
Длина	mm	458	459
Ширина	mm	330	330
Высота	mm	666	666
<b>Расчетные значения в соответствии с EN 60335-2-79</b>			
Вибрация на руке/кисти	m/s <sup>2</sup>	<2,5	<2,5
Погрешность К	m/s <sup>2</sup>	0,6	0,6
Уровень звукового давления L <sub>рА</sub>	dB(A)	80	80
Погрешность K <sub>рА</sub>	dB(A)	3	3
Уровень звуковой мощности L <sub>WA</sub> Погрешность K <sub>WA</sub>	dB(A)	96	96

Сохраняется право на внесение технических изменений.

## Декларация о соответствии стандартам ЕС

Настоящим заявляем, что концепция, конструкция и исполнение указанной ниже машины отвечают соответствующим основным требованиям директив ЕС по безопасности и охране здоровья. При любых изменениях машины, не согласованных с нашей компанией, данная декларация теряет свою силу. Изделие: Моющий аппарат высокого давления Тип: 1.317-xxx

### Действующие директивы ЕС

2000/14/EC  
2014/30/EC  
2006/42/EC (+2009/127/EC)  
2011/65/EC

### Примененные гармонизированные стандарты

EN 50581  
EN 55014-1: 2017  
EN 55014-2: 2015  
EN 60335-1  
EN 60335-2-79  
EN 61000-3-2: 2014  
EN 61000-3-11: 2000  
EN 62233: 2008

### Примененный метод оценки соответствия

2000/14/EC: Приложение V

### Уровень звуковой мощности дБ(А)

Измерено: 93

Гарантировано: 96

Подписавшиеся действуют по поручению и с полномочиями руководства компании.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Лицо, ответственное за ведение документации:

Ш. Райзер (S. Reiser)  
Alfred Kärcher SE & Co. KG  
Alfred-Kärcher-Str. 28-40  
71364 Winnenden (Germany)  
Тел.: +49 7195 14-0  
Факс: +49 7195 14-2212  
г. Винненден, 01.08.2020

## Tartalom

Általános utasítások .....	71
Környezetvédelem .....	71
Rendeltetésszerű alkalmazás .....	72
Tartozékok és pótalkatrészek .....	72
Szállított tartozékok .....	72
A készülék leírása .....	72
Biztonsági berendezések .....	72
Szimbólumok a készüléken .....	72
Szerelés .....	72
Üzembe helyezés .....	72
Üzemeltetés .....	73
Szállítás .....	74
Tárolás .....	74
Ápolás és karbantartás .....	74
Segítség üzemzavarok esetén .....	74
Garancia .....	75
Műszaki adatok .....	75
EU-megfelelőségi nyilatkozat .....	75

## Általános utasítások



A készülék első használata előtt olvassa el az eredeti kezelési útmutatót és a mellékelt biztonsági tanácsokat. Ezeknek megfelelően járjon el. Őrizze meg mindkét tájékoztatót későbbi használatra vagy a következő tulajdonos számára.

## Környezetvédelem



A csomagolóanyag újrahasznosítható. Kérjük, környezetbarát módon semmisítse meg a csomagolást.



Az elektromos és elektronikus készülékekért, újrahasznosítható anyagokat, és gyakran olyan alkotóelemeket, például elemeket, akkumulátorokat vagy olajat is tartalmaznak, melyek nem megfelelő kezelése vagy helytelen megsemmisítése potenciális veszélyt jelenthet az emberek egészségére és a környezetre. Ezek az alkotóelemek azonban a készülék rendeltetésszerű üzemeléséhez szükségesek. Az ezzel a szimbólummal jelölt készülékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni.



Olyan tisztítási munkálatokat, amelyek során olajtartalmú szennyvíz keletkezik – pl. motormosás, alvázmosás –, csak olajelválasztóval rendelkező mosóhelyeken szabad végezni.



Tisztítószerekkel végzett munkákat csak szigetelt, a szennyvízcsatornára csatlakoztatott munkafelületeken szabad végezni. A tisztítószerek nem kerülhetnek vizekbe vagy talajba.



A nyilvános vizekből történő vízvétel egyes országokban nem engedélyezett.

### Összetevőkre vonatkozó utasítások (REACH)

Az összetevőkre vonatkozó aktuális információkat itt találja: [www.kaercher.de/REACH](http://www.kaercher.de/REACH)

## Rendeltetésszerű alkalmazás

Kizárólag magánháztartásban használja a magasnyomású mosót.

A magasnyomású mosó gépek, járművek, építmények, szerzőmunkák, homlokzatok, teraszok, kerti készülékek stb. magasnyomású vízsugárral történő tisztítására.

## Tartozékok és pótalkatrészek

Csak eredeti tartozékokat és eredeti pótalkatrészt alkalmazzon; ezek garantálják a készülék biztonságos és zavartalan üzemelését.

A tartozékokra és pótalkatrészekre vonatkozóan információkat itt talál: [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

## Szállított tartozékok

A készülékkel szállított tartozékok fel vannak tüntetve a csomagoláson. Modelltől függően a szállított tartozékoknál különbségek figyelhetők meg (lásd a csomagolást).

A tartozékokra és pótalkatrészekre vonatkozóan információkat itt talál: [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

## A készülék leírása

A használati utasításban a maximális felszereltséget ismerjük meg. Modelltől függően a szállított tartozékoknál különbségek figyelhetők meg (lásd a csomagolást). Ábrák, lásd a grafikonokat tartalmazó oldalt

### Ábra A

### Ábra B

- 1 Talpazati állvány fogóval
- 2 Vízcsatlakozás beszerelt szitával
- 3 Szállító kerék
- 4 Tömlővezetés
- 5 Készülék kapcsoló „0/OFF” / „I/ON”
- 6 Szórócsövek tárolása
- 7 Magasnyomású tömlő
- 8 \*Plug 'n' Clean tisztószerszám palack
- 9 Magasnyomású pisztoly tárolása / parkoló pozíció
- 10 Szállító fogó, kihúzóható
- 11 A szórószár szennymaró makacs szennyeződésekhez
- 12 Vario Power szórószár a leggyakoribb tisztítási feladatokhoz
- 13 Nagynyomású pisztoly
- 14 Billentyű a magasnyomású tömlő magasnyomású pisztolyról történő leválasztásához
- 15 Nagynyomású pisztoly kar
- 16 Magasnyomású pisztoly retesze
- 17 fogó
- 18 Tömlőtartó
- 19 Nagynyomású tömlő dob
- 20 Forgattyúfogantyú a tömlődobhoz
- 21 Típus tábla
- 22 Tartozékfiók
- 23 Horog a háló rögzítéséhez
- 24 Háló tartozék fiók számára
- 25 Hálózati csatlakozó vezeték hálózati dugasszal
- 26 Vízcsatlakozás csatlakozója
- 27 \*\* Kerti tömlő (szöveterősítésű, minimális átmérője 13 hüvelyk, minimális hossza 7,5 m, kereskedelemben kapható gyorscsatlakozóval)
- 28 \*\*KÄRCHER szivótömlő nyitott tartályokból történő vízellátáshoz (cikkszám: 2.643-100.0)

\* opcionális, \*\* kiegészítőleg szükséges

## Biztonsági berendezések

### ⚠ VIGYÁZAT

**Hiányzó vagy módosított biztonsági berendezések**  
A biztonsági berendezések az Ön védelmét szolgálják. A biztonsági berendezéseket ne módosítsa és ne mellőzze használatukat.

### Készülék kapcsoló

A készülék kapcsoló megakadályozza a készülék véletlenszerű működtetését.

### Magasnyomású pisztoly retesze

A retesz lezárja a magasnyomású pisztoly karját, és megakadályozza a készülék véletlen elindítását.

### Auto-stop funkció

A magasnyomású pisztolyon található kar elengedésével a nyomáskapcsoló lekapcsolja a szivattyút, és a magasnyomású sugár leáll. Ha a kart megnyomjuk, a szivattyú ismét bekapcsol.

### Motorvédő kapcsoló

Túl nagy áramfelvétel esetén a motorvédő kapcsoló ki kapcsolja a készüléket.

## Szimbólumok a készüléken



Ne irányítsa a magasnyomású sugarat emberekre, állatokra, működő elektromos berendezésekre vagy közvetlenül a készülékre.

Óvja a készüléket a fagytól.

A készüléket nem szabad közvetlenül a nyilvános ivóvízhálózatra csatlakoztatni.



## Szerelés

Lásd az ábrákat tartalmazó oldalon.

Készítse elő a mellékelt csavarokat és a megfelelő csavarhúzókat.

Üzembe helyezés előtt szerelje a készülékre a külön mellékelt alkatrészeket.

### A tartozékháló felszerelése

1. Akassza a tartozékhálót a kampókra.

### Ábra C

### A magasnyomású tömlő átnyomása a tömlővezetésen

1. Dugja be a magasnyomású tömlőt hátulról a tömlővezetésbe.

### Ábra D

### Szereljen csatlakozót a vízcsatlakozására

1. Csavarozza a vízcsatlakozás csatlakozóját a készülék vízcsatlakozására.

### Ábra E

## Üzembe helyezés

### Megjegyzés

Ügyeljen arra, hogy ne lépje túl a megengedett maximális hálózati impedanciaértéket a csatlakozási pontnál (lásd a Műszaki adatok fejezetet)

Az Ön csatlakozási pontjánál fennálló hálózati impedanciával kapcsolatos kétségek esetén kérjük, forduljon áramszolgáltatójához.

1. Állítsa a készüléket sík felületre.
2. **Tömlődobos készülékeknél:** A magasnyomású tömlőt teljesen tekerje le a tömlődobról.
3. **Tömlődob nélküli készülékeknél:** A magasnyomású tömlőt teljesen tekerje le, és az esetleges hurkokat

és csavarodásokat oldja ki.

- A magasnyomású tömlőt húzza teljesen előre a tömlővezetésén át.
- Dugja be a magasnyomású tömlőt a magasnyomású pisztolyba, amíg hallhatóan bekattan.

#### **Megjegyzés**

Ügyeljen a csőkapcsoló megfelelő irányára.

#### **Ábra F**

- Ellenőrizze a biztonságos kapcsolatot a magasnyomású tömlő meghúzásával.
- Csatlakoztassa a hálózati dugaszt egy aljzathoz.

### **Vízellátás**

A csatlakozási értékeket az ismertető címkén vagy a *Műszaki adatok* fejezetben találja.

Vegye figyelembe a vízszolgáltató vállalat előírásait.

#### **FIGYELEM**

#### **Szennyezett víz által okozott károk**

A víz szennyeződései károsíthatják a szivattyút és a tartozékokat.

A megelőzéshez a *KÄRCHER* saját gyártmányú vízszűrő használatát javasolja (külön tartozék, rendelési szám 4.730-059).

### **Csatlakoztatás a vízvezetékhez**

#### **FIGYELEM**

#### **Tömlőcsatlakozás az Aquastop-pal a készülék vízcsatlakozásánál**

A szivattyú károsodása

Soha ne használjon Aquastop-pal rendelkező tömlőcsatlakozót a készülék vízcsatlakozásánál.

Használhat egy Aquastop-csatlakozót a vízcsapon.

- Dugja a kerti tömlőt a vízcsatlakozáshoz szolgáló csatlakozóra.
- Csatlakoztassa a kerti tömlőt a vízvezetékhez.
- Nyissa meg teljesen a vízcsapot.

#### **Ábra G**

### **Víz szivattyúzása a nyitott tartályból**

Ez a magasnyomású mosó a visszacsapó szelepes *KÄRCHER*-szívótömlővel (külön tartozék, rendelési sz. 2.643-100) felületi víz esővíztároló-hordókból vagy tavakból történő felszívására alkalmas (maximális felszívási magasság: lásd a *Műszaki adatok* fejezetben). Szívóüzem esetén nincs szükség a vízcsatlakozáshoz szolgáló csatlakozóra.

- A szívótömlőt töltsé meg tiszta vízzel.
- Csavarozza a szívótömlőt a készülék vízcsatlakozására és akassza egy vízforrásra (pl. esővíztároló-hordóra).

### **A készülék légtelenítése**

- Kapcsolja be a készüléket „I/ON”.
- Oldja fel a magasnyomású pisztoly karjának reteszelését.
- Nyomja meg a magasnyomású pisztoly karját. A készülék bekapcsol.
- Járassa a készüléket maximum 2 percig, míg a víz buborékmentesen folyik ki a magasnyomású pisztolyból.
- Engedje el a magasnyomású pisztoly karját.
- Reteszelve a magasnyomású pisztoly karját.

## **Üzemeltetés**

#### **FIGYELEM**

#### **A szivattyú szárazon futása**

A készülék károsodása

Ha a készülékben 2 percen belül nem épül fel a nyomás, kapcsolja le a készüléket, és a *Segítség* üzemzavarok esetén.

## **Magasnyomáson történő üzemeltetés**

#### **FIGYELEM**

#### **Fényezett vagy érzékeny felületek károsodása**

A csekély szórás távolság vagy nem megfelelő szórócső választása esetében a felületek károsodhatnak. Tartson be legalább 30 cm-es szórás távolságot a fényezett felületek tisztítása során.

Ne tisztítson szennymaróval gumiabroncsot, lakkozott vagy érzékeny felületeket, pl. fát.

- Dugjon be egy szórócsövet a magasnyomású pisztolyba, és rögzítse 90°-os elforgatással.

#### **Ábra H**

- Kapcsolja be a készüléket („I/ON”).
- Oldja fel a magasnyomású pisztoly karjának reteszelését.
- Nyomja meg a magasnyomású pisztoly karját. A készülék bekapcsol.
- Forgassa el a Vario Power szórószárat, amíg a nyomásműkijelzőn meg nem jelenik a kívánt nyomásszint.

### **Tisztítószerezrel együtt történő használat**

#### **△ VESZÉLY**

#### **A biztonsági adatlap figyelmen kívül hagyása**

Súlyos egészségkárosodás a tisztítószert szakszerűtlen használatra miatt

Vegye figyelembe a tisztítószergyártó biztonsági adatlapját, különös tekintettel a személyi védőfelszerelésre vonatkozó útmutatásokra.

#### **Megjegyzés**

A tisztítószert csak alacsony nyomás esetén lehet bekeverni.

#### **Megjegyzés**

A tisztítószerezrel történő üzemeltetéshez egy Plug 'n' Clean tisztítószerezes palackra van szükség. A *KÄRCHER* tisztítószerek használatra készen megvásárolhatók Plug 'n' Clean tisztítószerezes palackban.

- Távolítsa el a Plug 'n' Clean tisztítószerezes palack fedelét.
- Nyomja a tisztítószerezes palackot nyílásával lefelé a Plug 'n' Clean tisztítószerez csatlakozásába.

#### **Ábra I**

- Alkalmazzon Vario Power szórócsövet.
- Forgassa a fűvókát a „MIX” irányba, amíg a „MIX” felirat meg nem jelenik a nagynyomású pisztolyon. Üzem közben a tisztítószerez oldat a vízugarhoz adódik.

### **Ajánlott tisztítási módszer**

- A tisztítószert takarékosan szórja a száraz felületre és hagyja hatni (ne száradjon meg).
- A feloldott szennyeződést mossa le a magasnyomású sugárral.

### **Tisztítószerezes használat után**

- A Plug 'n' Clean tisztítószerezes palackot húzza ki a tartójából, és zárja le a fedéllel.
- Tároláshoz helyezze a tisztítószerezes palackot a tartóba a fedéllel felfelé.
- Öblítse át a készüléket kb. 30 másodpercig tiszta vízzel.

### **Az üzem megszakítása**

- Engedje el a magasnyomású pisztoly karját. Ha a kart elengedjük, a készülék ismét lekapcsol. A magasnyomás a rendszerben megmarad.
- Reteszelve a magasnyomású pisztoly karját.

#### **Ábra J**

- Állítsa a szórócsöves magasnyomású pisztolyt parkoló pozícióba.

4. 5 percnél hosszabb munkaszünet esetén kapcsolja ki a készüléket („0/OFF”).

### Az üzem befejezése

#### ⚠ VIGYÁZAT

##### **Nyomás a rendszerben**

*Sérülésveszély a magasnyomáson szabályzatlanul ki-lépő víz miatt*

*A magasnyomású tömlőt csak akkor válassza le a magasnyomású pisztolyról vagy a készülékről, ha már nincs nyomás a rendszerben.*

1. Engedje el a magasnyomású pisztoly karját.
2. Zárja el a vízcsapot.
3. Nyomja 30 másodpercig a magasnyomású pisztoly karját.  
A rendszerben visszamaradt nyomás megszűnik.
4. Engedje el a magasnyomású pisztoly karját.
5. Reteszelve a magasnyomású pisztoly karját.
6. Válassza le a készüléket a vízellátásról.
7. Kapcsolja ki a készüléket „0/OFF”.
8. Húzza ki a hálózati dugaszcsatlakozót az aljzatból.

### Shállítás

#### ⚠ VIGYÁZAT

##### **A súly figyelmen kívül hagyása**

*Sérülés és károsodás veszélye*

*Shállítás során ügyeljen a készülék súlyára.*

##### **A készülék hordozása**

1. Emelje meg a készüléket a fogóknál, és így szállítsa.

##### **A készülék húzása**

1. Húzza ki a szállító fogót hallható kattanásig.
2. A készüléket a szállító fogónál húzza.

##### **A készülék szállítása járműveken**

1. Fektetve szállítás előtt húzza ki a Plug 'n' Clean tisztítószeres palackot a tartójából, és zárja le a fedéllel.
2. Biztosítsa ki a készüléket elcsúszás és felborulás ellen.

### Tárolás

#### ⚠ VIGYÁZAT

##### **A súly figyelmen kívül hagyása**

*Sérülés és károsodás veszélye*

*Raktározás során ügyeljen a készülék súlyára.*

##### **A készülék tárolása**

1. A készüléket sík felületre kell leállítani.
2. Válassza le a szórócsövet a magasnyomású mo-sópisztolyról.
3. Nyomja meg a magasnyomású pisztoly leválasztó-gombját, és válassza le a magasnyomású tömlőt a magasnyomású pisztolyról.

#### FIGYELEM

##### **A magasnyomású tömlő károsodása**

*A magasnyomású tömlő károsodása hibás forgásirány miatt*

*Feltekerésnél vegye figyelembe a tömlődob forgásirányát.*

4. **Tömlődobos készülékeknél:** Forgassa a tömlődobot a kurbli segítségével az óramutató járásával ellentétes irányban és tekerje fel a magasnyomású tömlőt.
5. **Tömlődob nélküli készülékeknél:** Helyezze el a nagynyomású tömlőt a készüléken.
6. Helyezze a hálózati csatlakozó vezetékét és a tartozékot a készülékre.

Hosszabb raktározás előtt vegye figyelembe a kiegészítő tudnivalókat, lásd az alábbi fejezetet: *Ápolás és karbantartás.*

### Fagyvédelem

#### FIGYELEM

##### **Fagyveszély**

*A nem teljesen kiürített készülékek a fagy hatására tönkremehetnek.*

*Ürítse ki teljesen a készüléket és tartozékait.*

*Övja a készüléket a fagytól.*

Az alábbiaknak teljesülnie kell:

- A készülék le van választva a vízellátásról.
  - A nagynyomású pisztoly le van választva a nagynyomású tömlőről.
1. Kapcsolja be a készüléket „I/ON”.
  2. Legfeljebb egy percig várjon, amíg nem folyik ki több víz a magasnyomású tömlőből.
  3. Kapcsolja ki a készüléket.
  4. A készüléket és összes tartozékát fagymentes helyiségben tárolja.

### Ápolás és karbantartás

#### ⚠ VESZÉLY

##### **Áramütés veszélye**

*Sérülésveszély áram alatt álló részek érintése miatt*

*Kapcsolja ki a készüléket.*

*Húzza ki a hálózati dugaszt.*

A készülék nem igényel karbantartást, tehát nem kell tervszerű karbantartást végeznie.

##### **A vízcsatlakozás szitájának tisztítása**

#### FIGYELEM

##### **Sérült szita a vízcsatlakozásban**

*A készülék károsodhat a szennyezett víztől*

*Ellenőrizze a szitát károsodások tekintetében a vízcsatlakozásba való behelyezés előtt.*

Szükség esetén tisztítsa meg a vízcsatlakozásban lévő szitát.

1. Távolítsa el a csatlakozót a vízcsatlakozásból.
2. A szitát laposfogóval kell kihúzni.
3. Tisztítsa meg a szitát folyó víz alatt.

##### **Ábra K**

4. Helyezze be a szitát a vízcsatlakozásba.

### Segítség üzemzavarok esetén

Az üzemzavarok gyakran egyszerű okokra vezethetők vissza, amelyeket az alábbi áttekintés segítségével a kezelő maga is könnyen elháríthat. Kétség esetén vagy az itt meg nem nevezett üzemzavarok esetén, kérjük, forduljon a felhatalmazott ügyfélszolgálathoz.

#### ⚠ VESZÉLY

##### **Áramütés veszélye**

*Sérülésveszély áram alatt álló részek érintése miatt*

*Kapcsolja ki a készüléket.*

*Húzza ki a hálózati dugaszt.*

##### **A készülék nem megy**

1. Nyomja meg a magasnyomású pisztoly karját. A készülék bekapcsol.
2. Ellenőrizze, hogy az ismertető címkén megadott feszültség megegyezik az áramforrás feszültségével.
3. Ellenőrizze a hálózati csatlakozó vezetékét károsodások tekintetében.
4. Ha túlterheli a motort, és kiold a motorvédő kapcsoló:
  - a Kapcsolja ki a készüléket „0/OFF”.
  - b Hagyja lehűlni a készüléket 1 órán keresztül.
  - c Kapcsolja be a készüléket („I/ON”), és helyezze ismét üzembe.

Ha az üzemzavar többször lép fel, ellenőriztesse a készüléket az ügyfélszolgálattal.

## A készülék nem indul, a motor zúg

Gyenge villamos hálózat vagy hosszabbító kábel használati miatti feszültségesés

1. Bekapcsoláskor először a magasnyomású pisztoly karját nyomja meg, majd kapcsolja be a készüléket („I/ON”).

## A készülék nem kerül nyomás alá

A vízbevitel túl kicsi

1. Nyissa meg teljesen a vízcsapot.
2. Ellenőrizze a vízbefolyás szállítási mennyiségét.

A vízcsatlakozás szitája szennyeződött.

1. A vízcsatlakozás szitáját laposfogóval kell kihúzni.
2. Tisztítsa meg a szitát folyó víz alatt.

A készülékben levegő van.

1. Légtelenítse a készüléket:
  - a A készüléket csatlakoztatott szórócső nélkül maximum 2 percre kapcsolja be.
  - b Nyomja meg a magasnyomású pisztolyt és várjon, amíg a víz buborékmentesen folyik ki a magasnyomású pisztolyból.
  - c Csatlakoztassa a szórócsövet.
  - d Szívóüzemben vegye figyelembe a maximális felszívási magasságot (lásd a ... *Műszaki adatok* fejezetben).

## Erős nyomásingadozások

1. A magasnyomású fűvóka megtisztítása:
  - a Tüvel távolítsa el a szennyeződést a fűvókafurattól.
  - b A magasnyomású fűvókát előlről öblítse ki vízzel.
2. Ellenőrizze a vízbefolyás mennyiségét.

## A készülék tömítetlen

1. A készülék csekély tömítetlensége műszakilag indokolt. Erős tömítetlenség esetén keresse fel a hivatalos ügyfélszolgálatot.

## Nem szívja fel a tisztítószer

1. Használja a Vario Power szórószárat és fordítsa azt „MIX” állásba.
2. Ellenőrizze, hogy a Plug 'n' Clean tisztítószer palack nyílásával lefelé a tisztítószer csatlakozásán helyezkedik-e el.

## Garancia

Minden országban az illetékes értékesítő társaságunk által megadott garanciális feltételek vannak érvényben. A készülékneél felmerülő esetleges zavarokat a garanciaidőn belül díjmentesen orvosoljuk, amennyiben anyag-, illetve gyártási hibáról van szó. Garanciális esetben kérjük, a számlával együtt forduljon kereskedőjéhez vagy a legközelebbi, arra jogosult ügyfélszolgálati irodához.

(A címet lásd a hátoldalon)

## Műszaki adatok

	K 7	Power	Premium Power
<b>Elektromos csatlakozás</b>			
Feszültség	V	230	230
Fázis	~	1	1
Frekvencia	Hz	50	50
Maximális megengedett hálózati impedancia	$\Omega$	0,394 + j0,246	0,394 + j0,246
Csatlakozási teljesítmény	kW	3,0	3,0
Védettség		IPX5	IPX5
Érintésvédelmi osztály		I	I

	K 7	Power	Premium Power
Hálózati biztosíték (lassú kioldású)	A	16	16
<b>Vízcsatlakozás</b>			
Hozzáfolyási nyomás (max.)	MPa	1,2	1,2
Hozzáfolyási hőmérséklet (max.)	°C	60	60
Hozzáfolyási mennyiség (min.)	l/min	12	12
Szívómagasság (max.)	m	0,5	0,5
<b>A készülék teljesítményre vonatkozó adatai</b>			
Üzemi nyomás	MPa	15	15
Max. engedélyezett nyomás	MPa	18	18
Szállítási mennyiség, víz	l/min	9,2	9,2
Max. szállítási mennyiség	l/min	10	10
Szállítási mennyiség, tisztítószert	l/min	0,3	0,3
A magasnyomású pisztoly visszalökőereje	N	27	27
<b>Méreték és súlyok</b>			
Jellemző üzemi súly	kg	19,1	19,5
Hosszúság	mm	458	459
Szélesség	mm	330	330
Magasság	mm	666	666
<b>Az EN 60335-2-79 szerint meghatározott értékek</b>			
Kéz-kar-vibrációs érték	$m/s^2$	<2,5	<2,5
Bizonytalansági paraméter K	$m/s^2$	0,6	0,6
Zajsztint $L_{pA}$	dB(A)	80	80
Bizonytalansági paraméter $K_{pA}$	dB(A)	3	3
L zajteljesítményszint $L_{WA}$	dB(A)	96	96
K bizonytalansági paraméter $K_{WA}$			

A műszaki változtatások jogát fenntartjuk.

## EU-megfelelőségi nyilatkozat

Ezúton kijelentjük, hogy az alább megjelölt gép tervezése és felépítése alapján, valamint az általunk forgalomba hozott kivitelben megfelel a vonatkozó EU-irányelvek alapvető biztonsági és egészségügyi követelményeinek. A gépen végzett, de velünk nem egyeztetett módosítás esetén jelen nyilatkozat érvényét veszti.

Termék: Magasnyomású mosó

Típus: 1.317-xxx

### Vonatkozó EU-irányelvek

2000/14/EK

2014/30/EU irányelv

2006/42/EK (+2009/127/EK)

2011/65/EU irányelv

### Alkalmazott harmonizált szabványok

EN 50581

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1  
EN 60335-2-79  
EN 61000-3-2: 2014  
EN 61000-3-11: 2000  
EN 62233: 2008

## Alkalmazott megfelelőségértékelési eljárások

2000/14/EK: V. melléklet

## Zajtjelésitményszint dB(A)

Mért: 93

Szavattól: 96

Az aláírók az ügyvezetés megbízásából és teljeskörű meghatalmazásával cselekednek.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentációs meghatalmazott:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Németország)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2020/08/01

## Obsah

Obecné pokyny .....	76
Ochrana životního prostředí .....	76
Použití ke stanovenému účelu .....	76
Příslušenství a náhradní díly .....	76
Rozsah dodávky .....	76
Popis přístroje .....	76
Bezpečnostní mechanismy .....	77
Symboly na přístroji .....	77
Montáž .....	77
Uvedení do provozu .....	77
Provoz .....	78
Přeprava .....	78
Skladování .....	78
Péče a údržba .....	79
Pomoc při poruchách .....	79
Záruka .....	79
Technické údaje .....	80
EU prohlášení o shodě .....	80

## Obecné pokyny



Před prvním použitím přístroje si přečtete tento překlad originálního návodu k použití a přiložené

bezpečnostní pokyny. Řiďte se jimi.

Uschovejte obě příručky pro pozdější použití nebo pro dalšího vlastníka.

## Ochrana životního prostředí



Obalové materiály jsou recyklovatelné. Obaly prosím likvidujte ekologickým způsobem.



Elektrické a elektronické přístroje obsahují hodnotné recyklovatelné materiály a často součástí, jako baterie, akumulátory nebo olej, které mohou při chybném zacházení nebo likvidaci představovat potenciální nebezpečí pro lidské zdraví nebo pro životní prostředí. Pro řádný provoz

přístroje jsou však tyto součásti nezbytné. Přístroje označené tímto symbolem se nesmí likvidovat s domovním odpadem.



Procesy čištění, u nichž vzniká odpadní voda obsahující oleje, např. mytí motoru, mytí spodků vozidel se smí provádět pouze v mycích boxech s odlučovačem oleje.



Práce s čisticími prostředky se smí provádět výhradně na vodotěsných pracovních plochách s připojením ke kanalizaci odpadních vod. Čisticí prostředky nesmí proniknout do vod nebo půdy.



Odběr vody z veřejných vod je v některých zemích zakázán.

## Upozornění k obsaženým látkám (REACH)

Aktuální informace k obsaženým látkám naleznete na stránkách: [www.kaercher.de/REACH](http://www.kaercher.de/REACH)

## Použití ke stanovenému účelu

Vysokotlaký čistič použijte výhradně pro soukromé domácí použití.

Vysokotlaký čistič je určený pro čištění strojů, vozidel, zdíva, nářadí, fasád, teras, zahradního náčiní atd. vysokotlakým vodním paprskem.

## Příslušenství a náhradní díly

Používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly, které Vám zaručují bezpečný a bezporuchový provoz přístroje.

Informace o příslušenství a náhradních dílech naleznete na stránkách [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

## Rozsah dodávky

Rozsah dodávky přístroje je vyobrazen na obalu. Při vybalení zkontrolujte úplnost obsahu. V případě chybějícího příslušenství nebo výskytu poškození při přepravě informujte prosím Vašeho prodejce.

## Popis přístroje

Tento návod k použití obsahuje popis maximálního vybavení. V závislosti na daném modelu existují rozdíly v rozsahu dodávky (viz obal).

Ilustrace viz strana s obrázky

### Ilustrace A

### Ilustrace B

- 1 Stojan s držadlem
- 2 Vodní přípojka s vestavěným sítmem
- 3 Přepravní kolo
- 4 Vedení hadice
- 5 Hlavní spínač „0/OFF“ / „I/ON“
- 6 Místo uložení pracovních nástavců
- 7 Vysokotlaká hadice
- 8 \*Láhev na čisticí prostředek Plug 'n' Clean
- 9 Uložení / Parkovací poloha pro vysokotlakou pistoli
- 10 Přepravní držadlo, teleskopické
- 11 Fréza na nečistoty pracovního nástavce pro silná znečištění
- 12 Pracovní nástavec Vario Power pro nejběžnější úkony čištění
- 13 Vysokotlaká pistole Power Control
- 14 Tlačítko k odpojení vysokotlaké hadice od vysokotlaké pistole
- 15 Páka vysokotlaké pistole
- 16 Zajištění vysokotlaké pistole
- 17 Držadlo



- ⑮ Držák hadice
- ⑯ Vysokotlaký hadicový buben
- ⑰ Ruční klika pro hadicový buben
- ⑱ Typový štítek
- ⑳ Příhrádka na příslušenství
- ㉑ Háček pro připevnění sítky
- ㉒ Síťka pro příhrádku na příslušenství
- ㉓ Síťové přívodní vedení se síťovou zástrčkou
- ㉔ Spojka pro vodní přípojku
- ㉕ \*\* Zahradní hadice (vyztužená tkaninou, průměr nejméně 1/2 palce (13,5 mm), délka nejméně 7,5 m, s běžně dostupnou rychlospojkou)
- ㉖ \*\* Sací hadice KÄRCHER pro zásobování vodou z otevřených nádrží (Obj. č. 2.643-100.0)

\* volitelné příslušenství, \*\* dodatečně nutné

## Bezpečnostní mechanismy

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

#### Chybějící nebo pozměněné bezpečnostní mechanismy

Bezpečnostní mechanismy slouží pro vaši ochranu. Bezpečnostní mechanismy nikdy nepozměňujte ani nepřeměšťujte.

#### Hlavní spínač

Hlavní spínač brání nechtěnému provozu přístroje.

#### Zajištění vysokotlaké pistole

Zajištění zablokuje páku vysokotlaké pistole a zabrání neúmyslnému zapnutí přístroje.

#### Funkce automatického zastavení

Při uvolnění páky vysokotlaké pistole vypne tlakový spínač čerpadlo a vysokotlaký paprsek se zastaví. Při stlačení páky se čerpadlo opět zapne.

#### Motorový jistič

V případě příliš velkého odběru proudu motorový jistič přístroj vypne.

## Symbole na přístroji



Nesměřujte vysokotlaký paprsek na osoby, zvířata, aktivní elektrická zařízení nebo na přístroj samotný.

Přístroj chraňte před mrazem.

Přístroj se nesmí připojovat přímo k veřejnému vodovodnímu řádu.



## Montáž

### Ilustrace viz strana s obrázky.

Připravte si dodané šrouby a příslušný šroubovák. Před uvedením do provozu namontujte volně přiložené součástky na přístroj.

#### Montáž sítky s příslušenstvím

1. Sítku s příslušenstvím zavěste na háčky.

#### Ilustrace C

#### Zastrčení vysokotlaké hadice do vedení hadice

1. Vysokotlakou hadici zastrčte zezadu skrze vedení hadice.

#### Ilustrace D

## Montáž spojky pro vodní přípojku

1. Našroubujte spojku pro vodní přípojku na vodní přípojku přístroje.

#### Ilustrace E

## Uvedení do provozu

### Upozornění

Dbejte na to, aby nedošlo k překročení maximální přípustné impedance sítě na bodu připojení (viz kapitola *Technické údaje*).

Při nejasnostech ohledně impedance sítě v místě připojení kontaktujte svého distributora elektřiny.

1. Postavte přístroj na rovnou plochu.
2. U přístrojů s hadicovým bubnem: Vysokotlakou hadici odvířte úplně z hadicového bubnu.
3. U přístrojů bez hadicového bubnu: Vysokotlakou hadici úplně odvířte a odstraňte případné smyčky a zákruty.
4. Vysokotlakou hadici úplně protáhněte vedením hadice směrem dopředu.
5. Vysokotlakou hadici zasuňte do vysokotlaké pistole, až slyšitelně zaskočí.

### Upozornění

Dbejte na správné ustavení vsuvky.

#### Ilustrace F

6. Zkontrolujte bezpečné spojení zatáhnutím za vysokotlakou hadici.
7. Zastrčte síťovou zástrčku do zásuvky.

## Zásobování vodou

Připojovací hodnoty viz typový štítek nebo kapitola *Technické údaje*.

Dodržujte předpisy stanovené vodárnou.

### POZOR

#### Škody způsobené znečištěnou vodou

Znečištění vody může poškodit čerpadlo i příslušenství. K ochraně doporučuje firma KÄRCHER používání vodního filtru KÄRCHER (zvláštní příslušenství, objednávací číslo 4.730-059).

## Připojení k vodovodu

### POZOR

#### Hadicová spojka s Aquastopem na vodní přípojce přístroje

Poškození čerpadla

Nikdy nepoužívejte hadicovou spojku s Aquastopem na vodní přípojce přístroje.

Můžete používat spojku Aquastop na vodovodním kohoutku.

1. Zahradní hadici nastrčte na spojku pro vodní přípojku.
2. Zahradní hadici připojte k vodovodu.
3. Úplně otevřete vodovodní kohoutek.

#### Ilustrace G

## Nasávání vody z otevřených nádrží

Tento vysokotlaký čistič je spolu se sací hadicí KÄRCHER se zpětným ventilem (zvláštní příslušenství, obj. č. 2.643-100) vhodný k nasávání povrchové vody např. z kádí na dešťovku nebo rybníčků (maximální sací výška viz kapitola *Technické údaje*).

Při sání nepotřebujete spojku pro vodní přípojku.

1. Sací hadici naplňte vodou.
2. Sací hadici našroubujte na vodní přípojku přístroje a zavěste ji do vodního zdroje (např. kádě na dešťovku).

## Odvzdušnění přístroje

1. Zapněte přístroj „I/ON“.
2. Odblokujte páku vysokotlaké pistole.
3. Stiskněte páku vysokotlaké pistole. Přístroj se zapne.
4. Nechte přístroj běžet po dobu nanejvýše 2 minut, dokud u vysokotlaké pistole nevystoupí voda bez bublinek.
5. Uvolněte páku vysokotlaké pistole.
6. Zajistěte páku vysokotlaké pistole.

## Provoz

### POZOR

#### Chod čerpadla nasucho

##### Poškození přístroje

*V případě, že se na přístroji v průběhu 2 minut nevytvoří tlak, vypněte přístroj a postupujte podle pokynů v kapitole Pomoc při poruchách.*

## Provoz s vysokým tlakem

### POZOR

#### Poškození lakovaných nebo citlivých povrchů

*Povrchy jsou poškozeny při příliš nízké vzdálenosti paprsku vody nebo v důsledku volby nevhodného pracovního nástavce.*

*Dodržujte nejméně 30 cm vzdálenost paprsku vody při čištění lakovaných povrchů.*

*Pneumatiky, lak či citlivé povrchy jako dřevo nečistěte frézou na nečistoty.*

1. Nasaďte pracovní nástavec do vysokotlaké pistole a zajistěte ho otočením o 90°.

#### Ilustrace H

2. Zapněte přístroj („I/ON“).
3. Odblokujte páku vysokotlaké pistole.
4. Stiskněte páku vysokotlaké pistole. Přístroj se zapne.
5. Otáčejte pracovním nástavcem Vario Power, dokud se na indikaci tlaku nezobrazí požadovaný stupeň tlaku.

## Provoz s čistícím prostředkem

### ⚠ NEBEZPEČÍ

#### Nerespektování bezpečnostního listu

*Vážná poškození zdraví v důsledku neoborného použití čistících prostředků*

*Ridte se bezpečnostním listem výrobce čistících prostředků, zejména pokyny ohledně osobní ochranné výstroje.*

#### Upozornění

*Čistící prostředek lze přidávat výhradně při nízkém tlaku.*

#### Upozornění

*Pro provoz s čistícími prostředky je zapotřebí láhev na čistící prostředek Plug 'n' Clean. Čistící prostředky KÄRCHER je možné zakoupit již připravené k užívání v láhvi na čistící prostředek Plug 'n' Clean.*

1. Odejměte víko láhve na čistící prostředek Plug 'n' Clean.
2. Zatlačte láhev na čistící prostředek s otvorem směrem dolů do připojení pro čistící prostředek Plug 'n' Clean.

#### Ilustrace I

3. Použijte pracovní nástavec Vario Power.
4. Otáčejte pracovním nástavcem směrem k „MIX“, dokud se na vysokotlaké pistolí nezobrazí „MIX“. Za provozu je roztok čistícího prostředku přidáván do vodního paprsku.

## Doporučená metoda čištění

1. Nastříkejte úsporným způsobem čistící prostředek na suchý povrch a nechte působit (nikoliv zaschnout).
2. Uvolněnou nečistotu opláchněte vysokotlakým paprskem.

## Po provozu s čistícím prostředkem

1. Vytáhněte láhev na čistící prostředek Plug 'n' Clean z úchytu a uzavřete ji víkem.
2. Pro účely ukládání láhev na čistící prostředek umístěte do úchytu s víkem nahoru.
3. Přístroj vypláchněte čistou vodou po dobu cca 30 sekund.

## Přerušení provozu

1. Uvolněte spouštěcí páčku vysokotlaké pistole. Při uvolnění páky se čerpadlo vypne. Vysoký tlak zůstane v systému zachován.
  2. Zajistěte páku vysokotlaké pistole.
- #### Ilustrace J
3. Vysokotlakou pistolí s pracovním nástavcem nastavte do parkovací polohy.
  4. V případě pracovních přestávek nad 5 minut přístroj vypněte „0/OFF“.

## Ukončení provozu

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

#### Tlak v systému

*Zranění v důsledku vody, která nekontrolovaně uniká pod vysokým tlakem*

*Vysokotlakou hadici odpojte od vysokotlaké pistole nebo od přístroje jen tehdy, když systém není pod tlakem.*

1. Uvolněte spouštěcí páčku vysokotlaké pistole.
  2. Zavřete vodovodní kohoutek.
  3. Stiskněte páku vysokotlaké pistole po dobu 30 sekund.
- Systém se zbaví zbylého tlaku.*
4. Uvolněte spouštěcí páčku vysokotlaké pistole.
  5. Zajistěte páku vysokotlaké pistole.
  6. Odpojte přístroj od zásobování vodou.
  7. Vypněte přístroj „0/OFF“.
  8. Síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky.

## Přeprava

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

#### Nedodržení hmotnosti

*Nebezpečí úrazu a poškození*

*Při přepravě vezměte v úvahu hmotnost stroje.*

## Přenášení přístroje

1. Přístroj nadzvedněte a přenášejte pomocí držadel.

## Tažení přístroje

1. Vytáhněte přepravní držadlo, dokud neuslyšíte cvaknutí.
2. Přístroj tahejte za přepravní držadlo.

## Přeprava přístroje ve vozidle

1. Před přepravou ve vodorovné poloze vytáhněte láhev na čistící prostředek Plug 'n' Clean z úchytu a uzavřete ji víkem.
2. Zajistěte přístroj proti sklouznutí a překlopení.

## Skladování

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

#### Nedodržení hmotnosti

*Nebezpečí úrazu a poškození*

*Při skladování vezměte v úvahu hmotnost přístroje.*

## Oložení přístroje

1. Odstavte přístroj na rovnou plochu.
2. Odpojte pracovní nástavec od vysokotlaké pistole.
3. Stiskněte odpojovací tlačítko na vysokotlaké pistoli a odpojte vysokotlakou hadici od vysokotlaké pistole.

### POZOR

#### Poškození vysokotlaké hadice

Poškození vysokotlaké hadice v důsledku nesprávného směru otáčení

Při navijení dbejte na směr otáčení hadicového bubnu.

4. U přístrojů s hadicovým bubnem: Pomocí ruční kliky otáčejte hadicovým bubnem proti směru hodinových ručiček a navijte vysokotlakou hadici.
5. U přístrojů bez hadicového bubnu: Uložte vysokotlakou hadici v přístroji.
6. Uložte síťové přírodní vedení a příslušenství v přístroji.

Před delším skladováním dbejte na dodatečná upozornění, viz kapitolu *Péče a údržba*.

## Ochrana před mrazem

### POZOR

#### Nebezpečí mrazu

Ne zcela vypuštěné přístroje mohou být zničeny mrazem.

Přístroj a příslušenství zcela vyprázdněte.

Přístroj chraňte před mrazem.

Splnění musí být následující:

- Přístroj je odpojen od zásobování vodou.
  - Vysokotlaká pistole je odpojena od vysokotlaké hadice.
1. Zapněte přístroj „I/ON“.
  2. Vyčkejte maximálně 1 minutu, dokud voda zcela nepřestane unikat z vysokotlaké hadice.
  3. Vypněte přístroj.
  4. Přístroj s kompletním příslušenstvím skladujte v prostoru odolném proti mrazu.

## Péče a údržba

### ⚠ NEBEZPEČÍ

#### Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

Zranění v důsledku kontaktu s částmi pod elektrickým proudem

Vypněte přístroj.

Odpojte síťovou zástrčku.

Přístroj je bezúdržbový, tj. nemusíte provádět pravidelné údržbařské práce.

## Čištění sítu ve vodní přípojce

### POZOR

#### Poškození sítu ve vodní přípojce

Poškození přístroje znečištěním vody

Před vsazením sítu do vodní přípojky zkontrolujte, zda není sítu poškozené.

V případě potřeby vyčistíte sítu ve vodní přípojce.

1. Odstraňte spojku z vodní přípojky.
2. Vytáhněte sítu pomocí plochých kleští.
3. Sítu očistíte pod tekoucí vodou.

#### Ilustrace K

4. Sítu vsadte do vodní přípojky.

## Pomoc při poruchách

Poruchy mají často jednoduché příčiny, které můžete sami odstranit pomocí následujícího přehledu.

V případě pochybností nebo při poruchách, které zde nejsou neuvedeny, se obraťte na autorizovaný zákaznický servis.

### ⚠ NEBEZPEČÍ

#### Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

Zranění v důsledku kontaktu s částmi pod elektrickým proudem

Vypněte přístroj.

Odpojte síťovou zástrčku.

#### Stroj neběží

1. Stiskněte páku vysokotlaké pistole. Přístroj se zapne.
2. Zkontrolujte, zda údaj o napětí na typovém štítku shoduje s napětím zdroje el. proudu.
3. Zkontrolujte nezávadnost síťového přírodního vedení.
4. Je-li motor přetížený a motorový ochranný spínač aktivovaný:
  - a Vypněte přístroj „0/OFF“.
  - b Nechte přístroj vychladnout po dobu 1 hodiny.
  - c Zapněte přístroj „I/ON“ a opět ho uvedte do provozu.Pokud se porucha opakuje, nechte provést kontrolu přístroje zákaznickým servisem.

#### Přístroj se nerozběhne, motor bručí

Ztráta napětí z důvodu slabé elektrické sítě nebo při použití prodlužovacího kabelu

1. Při zapnutí nejprve stiskněte páku vysokotlaké pistole, poté přístroj zapněte „I/ON“.

#### Přístroj se nenatakuje

Přívod vody je příliš nízký

1. Úplně otevřete vodovodní kohoutek.
2. Zkontrolujte, zda přívod vody vykazuje dostatečné čerpané množství.

Sítu ve vodní přípojce je znečištěné.

1. Vytáhněte sítu ve vodní přípojce pomocí plochých kleští.
2. Sítu očistíte pod tekoucí vodou.

V přístroji je vzduch.

1. Odvzdušněte přístroj:
  - a Přístroj zapněte bez připojeného pracovního nástavce na dobu maximálně 2 minut.
  - b Stiskněte vysokotlakou pistoli a vyčkejte, dokud vysokotlaká pistole nevystoupí voda bez bublinek.
  - c Připojte pracovní nástavec.
  - d Při sání dodržujte max. sací výšku (viz kapitola *Technické údaje*).

#### Silné výkyvy tlaku

1. Čištění vysokotlaké trysky:
  - a Odstraňte jehlou nečistoty z otvoru trysky.
  - b Vysokotlakou trysku vypláchněte zepředu vodou.
2. Zkontrolujte množství přiváděné vody.

#### Přístroj netěsní

1. Nepatrná netěsnost přístroje má technické příčiny. V případě silné netěsnosti se obraťte na autorizovaný zákaznický servis.

#### Nedochází k nasávání čisticího prostředku

1. Použijte pracovní nástavec Vario Power a otočte jej na „MIX“.
2. Zkontrolujte, zda je láhev na čisticí prostředek Plug 'n' Clean usazena otvorem dolů v připojení pro čisticí prostředky.

## Záruka

V každé zemi platí záruční podmínky vydané naší příslušnou odbytovou společností. Případné závady Vašeho přístroje odstraníme během záruční lhůty bezplatně, pokud jsou zaviněny vadou materiálu nebo výrobní vadou. V záručním případě se prosím obraťte

s dokladem o koupi na Vašeho prodejce nebo na nejbližší autorizované servisní středisko.  
(Adresa viz zadní stranu)

## Technické údaje

	K 7	Power	Premium Power
<b>Elektrické připojení</b>			
Napětí	V	230	230
Fáze	~	1	1
Kmitočet	Hz	50	50
Maximální povolená impedance sítě	$\Omega$	0,394 + j0,246	0,394 + j0,246
Příkon	kW	3,0	3,0
Krytí		IPX5	IPX5
Třída krytí		I	I
Síťové jištění (se zpožděnou reakcí)	A	16	16
<b>Vodní přípojka</b>			
Přívodní tlak (max.)	MPa	1,2	1,2
Vstupní teplota (max.)	$^{\circ}\text{C}$	60	60
Vstupní množství (min.)	l/min	12	12
Sací výška (max.)	m	0,5	0,5
<b>Výkonnostní údaje přístroje</b>			
Provozní tlak	MPa	15	15
Max. přípustný tlak	MPa	18	18
Čerpané množství, voda	l/min	9,2	9,2
Čerpané množství, maximální	l/min	10	10
Čerpané množství, čisticí prostředek	l/min	0,3	0,3
Reaktivní síla vysokotlaké pistole	N	27	27
<b>Rozměry a hmotnosti</b>			
Typická provozní hmotnost kg		19,1	19,5
Délka	mm	458	459
Šířka	mm	330	330
Výška	mm	666	666
<b>Zjištěné hodnoty podle EN 60335-2-79</b>			
Hodnota vibrací rukou/paží $\text{m/s}^2$		<2,5	<2,5
Nejistota K	$\text{m/s}^2$	0,6	0,6
Hladina akustického tlaku $L_{pA}$	dB(A)	80	80
Nejistota $K_{pA}$	dB(A)	3	3
Hladina akustického výkonu $L_{WA}$ + Nejistota $K_{WA}$	dB(A)	96	96
Technické změny vyhrazeny.			

## EU prohlášení o shodě

Prohlašujeme tímto, že níže uvedený stroj na základě svého provedení a druhu konstrukce, jakož i v provedení námi uváděném na trh, vyhovuje příslušným základním bezpečnostním a zdravotním požadavkům podle směrnic EU. V případě provedení

námi neschválené změny stroje ztrácí toto prohlášení svoji platnost.

Výrobek: Vysokotlaký čistič

Typ: 1.317-xxx

### Příslušné směrnice EU

2000/14/ES

2014/30/EU

2006/42/ES (+2009/127/ES)

2011/65/EU

### Applikované harmonizované normy

EN 50581

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-11: 2000

EN 62233: 2008

### Použitý postup posouzení shody

2000/14/ES: Příloha V

### Hladina akustického výkonu dB(A)

Naměřeno: 93

Zaručeno: 96

Níže podepsaní jednají z pověření a se zplnomocněním vedení společnosti.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Zmocněnec pro dokumentaci:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Německo)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2020/08/01

## Kazalo

Splošna navodila.....	80
Zaščita okolja .....	81
Namenska uporaba.....	81
Pribor in nadomestni deli.....	81
Obseg dobave.....	81
Opis naprave.....	81
Varnostne naprave.....	81
Simboli na napravi.....	81
Montaža .....	81
Zagon.....	82
Obratovanje.....	82
Transport.....	83
Skladiščenje.....	83
Nega in vzdrževanje.....	83
Pomoč pri motnjah.....	83
Garancija.....	84
Tehnični podatki .....	84
Izjava EU o skladnosti.....	84

## Splošna navodila



Pred prvo uporabo naprave preberite ta originalna navodila za uporabo in prilo-

žena varnostna navodila ter jih upoštevajte.  
Obe knjižici shranite za poznejšo uporabo ali za naslednjega uporabnika.

## Zaščita okolja



Pakirni material je mogoče reciklirati. Embalažo odstranite na okolju varen način.



Električne in elektronske naprave vsebujejo dragocene materiale z možnostjo recikliranja, pogosto pa tudi sestavne dele, kot so baterije, akumulatorske baterije ali olja, ki lahko pri napačni uporabi ali napačnem odstranjevanju škodujejo zdravju ljudi in okolju. Navedeni sestavni deli so kljub temu potrebni za pravilno delovanje naprave. Naprave, označene s tem simbolom, ne smete odvreči med gospodinjstveni odpadke.



Čistilna dela, pri katerih nastaja odpadna voda z vsebnostjo olja, npr. pri čiščenju motorjev ali podvozij, je dovoljeno opravljati samo na mestih za pranje, ki so opremljena z izločevalnikom olja.



Delo s čistilni je dovoljeno izvajati samo na delovnih površinah, ki so neprepustne za tekočine in imajo priključek na kanalizacijo za umazano vodo. Ne dovolite, da čistila prodrejo v vodo ali zemljo.



Odvzem vode iz javnih vodotokov v nekaterih državah ni dovoljen.

### Napotki o sestavinah (REACH)

Aktualne informacije najdete na spletnem naslovu: [www.kaercher.de/REACH](http://www.kaercher.de/REACH)

## Namenska uporaba

Visokotlačni čistilnik uporabljajte izključno v zasebnem gospodinjstvu.

Visokotlačni čistilnik je namenjen za čiščenje strojev, vozil, zgradb, orodja, fasad, teras, vrtnih naprav itd. z visokotlačnim curkom.

## Pribor in nadomestni deli

Uporabljajte samo originalni pribor in originalne nadomestne dele, ki zagotavljajo varno in nemoteno delovanje naprave.

Informacije o priboru in nadomestnih delih najdete na spletnem naslovu [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

## Obseg dobave

Obseg dobave je upodoben embalaži. Pri odstranjevanju embalaže preverite, ali je vsebina popolna. Če manjka pribor ali če so med transportom nastale poškodbe, obvestite prodajalca.

## Opis naprave

V teh navodilih za uporabo je opisana vsa možna oprema. Odvisno od modela se obsegi dobave razlikujejo (glejte pakiranje).

Slike si oglejte na strani s slikami.

### Slika A

#### Slika B

- 1 Stojalo z nosilnim ročajem
- 2 Priključek za vodo z vgrajenim sitom
- 3 Transportno kolo
- 4 Vodilo gibke cevi
- 5 Stikalo naprave "0/OFF" / "I/ON"
- 6 Mesto za shranjevanje brizgalnih cevi
- 7 Visokotlačna gibka cev
- 8 \*Plastenka s čistilom Plug 'n' Clean
- 9 Mesto za shranjevanje visokotlačne pištole

- 10 Transportni ročaj, z možnostjo izvlačenja
- 11 Brizgalna cev rezkarja blata za trdovratno umazanje
- 12 Brizgalna cev Vario Power za običajna čistilna opravila
- 13 Visokotlačna pištola Power Control
- 14 Tipka za ločitev visokotlačne gibke cevi od visokotlačne pištole
- 15 Ročica visokotlačne pištole
- 16 Zapah visokotlačne pištole
- 17 Nosilni ročaj
- 18 Držalo gibke cevi
- 19 Visokotlačni boben za cev
- 20 Naravna ročica bobna za cev
- 21 Tipska ploščica
- 22 Predal za pribor
- 23 Kavelj za pritržitev mreže
- 24 Mreža za predal za pribor
- 25 Električni priključni kabel z električnim vtičem
- 26 Sklopka za priključek za vodo
- 27 \*\*Cev za zalivanje (ojačana s tkanino, premera najmanj 13 mm (1/2 palca), dolžine najmanj 7,5 m, z običajno hitro spojko)
- 28 \*\*Sesalna gibka cev KÄRCHER za oskrbo z vodo iz odprtih posod (št. naročila 2.643-100.0)

\* opcijsko, \*\* dodatno potrebno

## Varnostne naprave

### △ PREVIDNOST

**Manjkajoče ali poškodovane varnostne naprave**  
Varnostna navodila so namenjena vaši varnosti.  
Varnostnih navodil nikoli ne spreminjajte in jih vedno upoštevajte.

### Stikalo naprave

Stikalo naprave preprečuje nenamerni vklop naprave.

### Zapahnitev visokotlačne pištole

Zapahnitev blokira ročico visokotlačne pištole in preprečuje nenamerni vklop naprave.

### Avtomatska ustavitve

Pri sprostitvi ročice na visokotlačni pištoli tlačno stikalo izklopi črpalko in visokotlačni curek se prekine. Pri pritisku ročice se črpalka spet vklopi.

### Zaščitno stikalo motorja

Če je poraba električnega toka prevelika, zaščitno stikalo motorja izklopi napravo.

## Simboli na napravi



Ne usmerjajte visokotlačnega curka proti osebam, živalim, priključeni električni opremi ali proti sami napravi.  
Varujte napravo pred zmrzavanjem.



Naprave ni dovoljeno priključiti neposredno na javno omrežje pitne vode.

## Montaža

Glejte slike na strani s slikami.

Pripravite priložene vijake in njim ustrezen izvijač.  
Pred zagonom naprave montirajte priložene dele na napravo.

## Montaža mreže za pribor

1. Mrežo za vodo vpnite na kavlje.  
**Slika C**

## Skozi vodilo gibke cevi potisnite visokotlačno gibko cev

1. Visokotlačno gibko cev od zadaj vstavite v vodilo gibke cevi.  
**Slika D**

## Montaža priključka za vodo

1. Sklopko priključka za vodo privijte na priključek za vodo na napravi.  
**Slika E**

## Zagon

### Napotek

*Poskrbite, da največja dovoljena omrežna impedanca na električnem priključku (glejte poglavje Tehnični podatki) ni prekoračena.*

*Pri nejasnostih glede obstoječe omrežne impedance na vašem priključku stopite v stik z upraviteljem električne ga omrežja.*

1. Napravo postavite na ravno površino.
2. **Pri napravah z bobnom za cev:** Celotno visokotlačno gibko cev odvijte z bobna za cev.
3. **Pri napravah brez bobna za cev:** V celoti odvijte visokotlačno gibko cev in sprostite vse zanke.
4. Visokotlačno gibko cev v celoti povlecite naprej skozi vodilo gibke cevi.
5. Visokotlačno gibko cev vstavite v visokotlačno pištolo, da se slišno zaskoči.

### Napotek

*Pazite na pravilno naravnost nastavka.*

#### Slika F

6. Preverite zanesljivost povezave tako, da povlečete visokotlačno gibko cev.
7. Vtaknite električni vtič v vtičnico.

## Oskrba z vodo

O priključnih vrednostih glejte tipsko ploščico ali poglavje *Tehnični podatki*.

Upošteвайте predpise podjetja za dobavo vode.

### POZOR

#### Poškodovanje zaradi onesnažene vode

*Onesnažena voda lahko poškoduje črpalko in pribor. Za zaščito KÄRCHER priporoča uporabo filtra za vodo KÄRCHER (posebni pribor, številka za naročilo 4.730-059).*

## Priključitev na vodovod

### POZOR

#### Cevna sklopka s funkcijo aquastop na priključku za vodo na napravi

*Poškodovanje črpalke*

*Na priključku za vodo na napravi nikoli ne uporabljajte cevne sklopke s funkcijo aquastop.*

*Na vodovodni pipi lahko uporabite sklopko za funkcijo aquastop.*

1. Natakните cev za zalivanje na sklopko priključka za vodo.
2. Priključite cev za zalivanje na vodovodno omrežje.
3. Povsem odprite vodovodno pipo.

#### Slika G

## Sesanje vode iz odprtih posod

Ta visokotlačni čistilnik je s sesalno cevjo KÄRCHER s protipovratnim ventilom (posebni dodatek, številka za naročilo 2.643-100) primeren za sesanje površinske vo-

de npr. iz soda za deževnico ali iz ribnika (o največji višini sesanja glejte poglavje *Tehnični podatki*).

Pri sesanju sklopka za priključek za vodo ni potrebna.

1. Sesalno gibko cev napolnite z vodo.
2. Sesalno gibko cev privijte na priključek za vodo na napravi in jo spustite v vodni vir (npr. sod za deževnico).

## Odzračevanje naprave

1. Vključite napravo, "I/ON".
2. Sprostite ročico na visokotlačni pištoli.
3. Pritisnite ročico na visokotlačni pištoli. Naprava se vklopi.
4. Pustite napravo teči največ 2 minuti, da iz visokotlačne pištole začne izstopati voda brez mehurčkov.
5. Spustite ročico visokotlačne pištole.
6. Zapahnite ročico visokotlačne pištole.

## Obratovanje

### POZOR

#### Suhi tek črpalke

*Poškodovanje naprave*

*Če naprava v 2 minutah ne vzpostavi tlaka, jo izklopite in se ravnajte po navodilih v poglavju *Pomoč pri motnjah*.*

## Obratovanje z visokim tlakom

### POZOR

#### Poškodovanje lakiranih ali občutljivih površin

*Zaradi majhne razdalje curka ali izbire neprimerne brizgalne cevi lahko pride do poškodovanja površin.*

*Pri čiščenju lakiranih površin ohranjajte razdaljo curka najmanj 30 cm.*

*Ne čistite avtomobilskih pnevmatik, lakiranih in občutljivih površin, npr. lesa, z rezkarjem blata.*

1. Vtaknite brizgalno cev v visokotlačno pištolo in jo pritrдите z zasukom za 90°.

#### Slika H

2. Vključite napravo ("I/ON").
3. Sprostite ročico na visokotlačni pištoli.
4. Pritisnite ročico na visokotlačni pištoli. Naprava se vklopi.
5. Obračajte brizgalno cev Vario Power, dokler se na prikazu tlaka ne prikaže zahtevani nivo tlaka.

## Obratovanje s čistilom

### ⚠ NEVARNOST

#### Neupoštevanje varnostnega lista

*Hudo poškodovanje zdravja zaradi nestrokovne uporabe čistila*

*Upošteвайте varnostni list, ki je priložen čistilu, zlasti napotke za uporabo osebne zaščitne opreme.*

### Napotek

*Čistilo je mogoče dodajati samo pri nizkem tlaku.*

### Napotek

*Za obratovanje naprave s čistilom potrebujete platenko s čistilom Plug 'n' Clean. Čistila KÄRCHER lahko že pripravljena za uporabo kupite v platenki s čistilom Plug 'n' Clean.*

1. Odstranite pokrov s platenke za čistilo Plug 'n' Clean.
2. Platenko za čistilo z odprtino navzdol potisnite v priključek za čistilo Plug 'n' Clean.

#### Slika I

3. Uporabite brizgalno cev Vario Power.
4. Obrnite brizgalno cev v smeri "MIX", dokler se na visokotlačni pištoli ne prikaže "MIX".  
Med obratovanjem se raztopina čistila dodaja vodnemu curku.

### Priporočena metoda čiščenja

1. Čistilo varčno popršite po suhi površini in pustite, da učinkuje (naj se ne posuši).
2. Odstranjeno umazanijo sperite z visokotlačnim curkom.

### Po obratovanju s čistilom

1. Pred transportom v ležečem položaju izvlcite plastenko s čistilom Plug 'n' Clean iz ležišča in zaprite pokrov.
2. Plasterno detergenta postavite v držalo s pokrovom navzgor.
3. Napravo približno 30 sekund izpirajte s čisto vodo.

### Prekinitev obratovanja

1. Spustite ročico visokotlačne pištole. Če spustite ročico, se naprava izklopi. Visok tlak v napravi se ohrani.
2. Zapahnite ročico visokotlačne pištole.  
**Slika J**
3. Postavite visokotlačno pištolo z brizgalno cevjo v parkirni položaj.
4. Pred premori med delom, daljšimi od 5 minut, izklopite napravo, "0/OFF".

### Konec uporabe

#### ⚠ PREVIDNOST

##### Tlak v sistemu

*Telesne poškodbe zaradi nenadzorovanega brizganja vode pod visokim tlakom*

*Ločite visokotlačno gibko cev od visokotlačne pištole ali naprave samo, če v sistemu ni tlaka.*

1. Spustite ročico visokotlačne pištole.
2. Zaprite vodovodno pipo.
3. Pritisnite ročico na visokotlačni pištoli za 30 sekund. Tlak, ki je še prisoten v sistemu, se sprosti.
4. Spustite ročico visokotlačne pištole.
5. Zapahnite ročico visokotlačne pištole.
6. Napravo ločite od sistema za oskrbo z vodo.
7. Izklopite napravo, "0/OFF".
8. Izklopite električni vtič iz omrežne vtičnice.

### Transport

#### ⚠ PREVIDNOST

##### Neupoštevanje teže

*Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode  
Pri transportu upoštevajte težo naprave.*

##### Nošnja naprave

1. Dvignite napravo za nosilna ročaja in jo nesite.

##### Vlečenje naprave

1. Izvlcite transportni ročaj tako, da se slišno zaskoči.
2. Vlecite napravo s prijemom za transportni ročaj.

##### Transport naprave na vozilu

1. Pred transportom v ležečem položaju izvlcite plastenko s čistilom Plug 'n' Clean iz sprejema in zaprite pokrov.
2. Zavarujte napravo pred zdrsom in prevrnitvijo.

### Skladiščenje

#### ⚠ PREVIDNOST

##### Neupoštevanje teže

*Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode  
Pri skladiščenju upoštevajte težo naprave.*

##### Shranjevanje naprave

1. Napravo postavite na ravno površino.
2. Ločite brizgalno cev od visokotlačne pištole.

3. Pritisnite tipko za ločitev visokotlačne pištole in ločite visokotlačno gibko cev od visokotlačne pištole.

#### POZOR

##### Poškodovanje visokotlačne gibke cevi

*Poškodovanje visokotlačne gibke cevi zaradi zasuka v napačno smer*

*Pri navijanju upoštevajte smer vrtenja bobna za cev.*

4. Pri napravah z bobnom za cev: Z ročico obračajte boben za cev v nasprotni smeri urnega kazalca in navijte visokotlačno gibko cev.
5. Pri napravah brez bobna za cev: Visokotlačno gibko cev shranite v napravo.
6. Električni priključni kabel in pribor shranite v napravo. Pred daljšim skladiščenjem upoštevajte dodatna navodila, glejte poglavje *Nega in vzdrževanje*.

### Zaščita pred zamrzovanjem

#### POZOR

##### Nevarnost zmrzali

*Zmrzal lahko uniči naprave, ki niso popolnoma izpraznjene.*

*Napravo in pribor popolnoma izpraznite.*

*Napravo zaščitite pred zmrzaljo.*

*Izpolnjeni morajo biti naslednji pogoji:*

- Naprava je ločena od sistema za oskrbo z vodo.
  - Visokotlačna pištola je ločena od visokotlačne gibke cevi.
1. Vklonite napravo, "I/ON".
  2. Počakajte največ 1 minuto, da iz visokotlačne gibke cevi več ne izstopa voda.
  3. Izklopite napravo.
  4. Napravo s celotno opremo shranite v prostoru, kjer ni zmrzali.

### Nega in vzdrževanje

#### ⚠ NEVARNOST

##### Nevarnost udara elektrike

*Telesne poškodbe zaradi dotika delov pod napetostjo  
Izklopite napravo.*

*Izvlcite električni vtič.*

*Naprava ne potrebuje vzdrževanja; to pomeni, da vam ni treba izvajati rednih vzdrževalnih del.*

### Čiščenje sita v priključku za vodo

#### POZOR

##### Poškodovano sito v priključku za vodo

*Poškodovanje naprave zaradi onesnažene vode*

*Preglejte sito glede poškodb, preden ga vstavite v priključek za vodo.*

*Po potrebi očistite sito v priključku za vodo.*

1. Odstranite sklopko s priključka za vodo.
2. Izvlcite sito s ploščatimi kleščami.
3. Očistite sito s tekočo vodo.

##### Slika K

4. Vstavite sito v priključek za vodo.

### Pomoč pri motnjah

*Motnje imajo pogosto enostaven vzrok, ki ga lahko odpravite sami s pomočjo naslednjega seznama. V primeru dvoma ali pri motnjah, ki niso navedene tukaj, se obrnite na pooblaščen servisno službo.*

#### ⚠ NEVARNOST

##### Nevarnost udara elektrike

*Telesne poškodbe zaradi dotika delov pod napetostjo  
Izklopite napravo.*

*Izvlcite električni vtič.*

##### Naprava ne deluje

1. Pritisnite ročico na visokotlačni pištoli.  
Naprava se vklopi.

- Preverite, ali napetost vira električnega toka ustreza napetosti, ki je navedena na tipski ploščici.
- Preglejte električni priključni kabel glede poškodovanj.
- Če je motor preobremenjen in se je sprožilo zaščitno stikalo motorja:
  - Izklopite napravo, "0/OFF".
  - Pustite, da se naprava ohlaja 1 uro.
  - Vklopite napravo, "I/ON", in jo začnite uporabljati. Če se motnja ponovi, oddajte napravo v pregled servisni službi.

#### Naprava ne teče, motor brni

Znižanje napetosti zaradi šibkega električnega omrežja ali uporabe podaljševalnega kabla

- Pri vklopu najprej pritisnite ročico na visokotlačni pištoli, nato vklopite napravo, "I/ON".

#### Naprava ne vzpostavi tlaka

Dovajanje vode ni zadostno

- Povsem odprite vodovodno pipo.
- Preverite, ali je dotok vode zadosten. Sito v priključku za vodo je umazano.

- Izvlomite sito iz priključka za vodo s ploščatimi kleščami.
- Očistite sito pod tekočo vodo.

V napravi je zrak.

- Odzračite napravo:
  - Naprava naj bo brez priključene visokotlačne gibe cevi vključena največ 2 minuti.
  - Aktivirajte visokotlačno pištolo in počakajte, da iz visokotlačne pištole izstopa voda brez mehurčkov.
  - Priključite brizgalno cev.
  - Pri sesalnem obratovanju upoštevajte največjo višino sesanja (glejte poglavje *Tehnični podatki*).

#### Močno nihanje tlaka

- Očistite visokotlačno šobo:
  - z iglo odstranite umazanijo iz izvrtine šobe.
  - Od spredaj izperite visokotlačno šobo z vodo.
- Preverite količino dovajanja vode.

#### Naprava je netesna

- Majhni netesnosti naprave se tehnično ni mogoče izogniti. V primeru večje netesnosti stopite v stik s servisno službo.

#### Ni vsesavanja čistilnega sredstva

- Uporabite brizgalno cev Vario Power in jo obrnite na "MIX".
- Preverite, ali je plastenka za čistilo Plug 'n' Clean v priključku za čistilo vstavljena z odprtino navzdol.

## Garancija

V vsaki državi veljajo garancijski pogoji, ki jih je izdala naša pristojna prodajna družba. V garancijskem roku bodo morebitne motnje v delovanju naprave odpravljene brezplačno, če je njihov vzrok napaka v materialu ali napaka pri proizvodnji. Pri uveljavljanju garancije zagotovite dokazilo o nakupu in stopite v stik s prodajalcem ali z najbližjo servisno službo. Naslov najdete na hrbtni strani.

## Tehnični podatki

	K 7	Power	Premium Power
<b>Električni priključek</b>			
Napetost	V	230	230
Število faz	~	1	1

	K 7	Power	Premium Power
Frekvenca	Hz	50	50
Največja dovoljena omrežna impedanca	$\Omega$	0,394 + j0,246	0,394 + j0,246
Priključna moč	kW	3,0	3,0
Stopnja zaščite		IPX5	IPX5
Razred zaščite		I	I
Omrežna varovalka (počasna)	A	16	16
<b>Priključek za vodo</b>			
Tlak na dotoku (maks.)	MPa	1,2	1,2
Temperatura na dotoku (maks.)	$^{\circ}\text{C}$	60	60
Količina dotoka (min.)	l/min	12	12
Višina sesanja (maks.)	m	0,5	0,5
<b>Podatki o zmogljivosti naprave</b>			
Obratovalni tlak	MPa	15	15
Maks. dovoljeni tlak	MPa	18	18
Črpalna količina, voda	l/min	9,2	9,2
Maks. črpalna količina	l/min	10	10
Črpalna količina, čistilo	l/min	0,3	0,3
Sila vzratnega sunka visokotlačne pištole	N	27	27
<b>Mere in mase</b>			
Tipična delovna masa	kg	19,1	19,5
Dolžina	mm	458	459
Širina	mm	330	330
Višina	mm	666	666
<b>Ugotovljene vrednosti v skladu s standardom EN 60335-2-79</b>			
Vrednost treslajev za dlani/roke	$\text{m/s}^2$	<2,5	<2,5
Negotovost K	$\text{m/s}^2$	0,6	0,6
Raven tlaka hrupa $L_{pA}$	dB(A)	80	80
Negotovost $K_{pA}$	dB(A)	3	3
Raven moči hrupa $L_{WA}$ + negotovost $K_{WA}$	dB(A)	96	96

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb.

## Izjava EU o skladnosti

S tem izjavljamo, da v nadaljevanju navedeni stroj zaradi svoje zasnovane konstrukcije ter v izvedbi, kakršno dajemo na tržišče, ustreza osnovnim zahtevam glede varnosti in varovanja zdravja v skladu z EU-direktivami. V primeru sprememb na stroju brez našega soglasja ta izjava izgubi veljavnost.

Izdelek: Visokotlačni čistilnik

Tip: 1.317-xxx

#### Zadevne EU-direktive

2000/14/ES

2014/30/EU

2006/42/ES (+2009/127/ES)

2011/65/EU



## Uporabljani harmonizirani standardi

EN 50581  
EN 55014-1: 2017  
EN 55014-2: 2015  
EN 60335-1  
EN 60335-2-79  
EN 61000-3-2: 2014  
EN 61000-3-11: 2000  
EN 62233: 2008

## Veljaven postopek ocene skladnosti

2000/14/ES: Priloga V

## Raven zvočne moči dB(A)

Izmerjeno: 93

Zajamčeno: 96

Podpisniki delujejo v imenu in po pooblastilu uprave.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Pooblaščenca oseba za dokumentacijo:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Nemčija)

Tel.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 1. 8. 2020

## Spis treści

Wskazówki ogólne.....	85
Ochrona środowiska.....	85
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem.....	85
Akcesoria i części zamienne.....	85
Zakres dostawy.....	85
Opis urządzenia.....	85
Urządzenia zabezpieczające.....	86
Symbol na urządzeniu.....	86
Montaż.....	86
Uruchamianie.....	86
Eksploatacja.....	87
Transport.....	88
Składowanie.....	88
Czyszczenie i konserwacja.....	88
Usuwanie usterek.....	88
Gwarancja.....	89
Dane techniczne.....	89
Deklaracja zgodności UE.....	89

## Wskazówki ogólne



Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy przeczytać oryginalną instrukcję obsługi oraz załączone

wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Postępować zgodnie z podanymi instrukcjami.

Oba zeszyty przechować do późniejszego wykorzystania lub dla następnego użytkownika.

## Ochrona środowiska



Materiały, z których wykonano opakowania, nadają się do recyklingu. Opakowania poddać utylizacji przyjaznej dla środowiska naturalnego.



Elektryczne i elektroniczne urządzenia zawierają cenne surowce wtórne, a często również takie części składowe jak baterie, akumulatory lub olej, które w razie niewłaściwej obsługi lub nieprawidłowej utylizacji mogą stanowić potencjalne zagrożenie dla zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego. Jednak te części składowe są niezbędne do prawidłowej pracy urządzenia. Urządzeń oznaczonych tym symbolem nie można wyrzucać do odpadów z gospodarstw domowych.



Czyszczenie, podczas którego powstaje woda zawierająca olej, np. mycie silnika, mycie podwozia, może być wykonywane tylko na stanowiskach do mycia wyposażonych w oddzielacz oleju.



Prace z użyciem środków czyszczących można wykonywać tylko na wodoszczelnych powierzchniach roboczych z podłączeniem do kanalizacji odprowadzającej brudną wodę. Nie dopuszczać, aby środki czyszczące dostały się do zbiorników wodnych lub do gleby.



Pobór wody z publicznych zbiorników wodnych w niektórych krajach jest niedozwolony.

## Wskazówki dotyczące składników (REACH)

Aktualne informacje dotyczące składników można znaleźć na stronie: [www.kaercher.de/REACH](http://www.kaercher.de/REACH)

## Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Mijka wysokociśnieniowa jest przeznaczona wyłącznie do zastosowania w gospodarstwach domowych.

Mijka wysokociśnieniowa jest przeznaczona do czyszczenia maszyn, pojazdów, budynków, narzędzi, fasad, tarasów, sprzętu ogrodowego itd. za pomocą strumienia wody pod wysokim ciśnieniem.

## Akcesoria i części zamienne

Należy stosować tylko oryginalne akcesoria i części zamienne, ponieważ gwarantują one bezpieczną i bezawaryjną pracę urządzenia.

Informacje dotyczące akcesoriów i części zamiennych można znaleźć na stronie [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

## Zakres dostawy

Zakres dostawy urządzenia jest przedstawiony na opakowaniu. Podczas rozpakowywania urządzenia należy sprawdzić, czy w opakowaniu znajdują się wszystkie elementy. W przypadku stwierdzenia braków w akcesoriach lub szkód powstałych w transporcie należy zwrócić się do dystrybutora.

## Opis urządzenia

W niniejszej instrukcji obsługi opisany jest maksymalny zakres wyposażenia. W zależności od modelu występują różnice w zakresie dostawy (patrz opakowanie).

Ilustracje: patrz strona z grafikami

### Rysunek A

### Rysunek B

- 1 Podstawa z uchwytem
- 2 Przyłącze wody z wbudowanym sitkiem
- 3 Kółko transportowe
- 4 Prowadnica węża
- 5 Wyłącznik urządzenia „0/OFF” / „I/ON”
- 6 Schowek na lance
- 7 Wąż wysokociśnieniowy
- 8 \* Butelka ze środkiem czyszczącym Plug 'n' Clean
- 9 Schowek na pistolet wysokociśnieniowy / pozycja spoczynkowa pistoletu wysokociśnieniowego

- ⑩ Uchwyt transportowy, wyciągany
- ⑪ Lanca z dyszą rotacyjną do uporczywych zabrudzeń
- ⑫ Lanca Vario Power do najczęstszych zadań czyszczenia
- ⑬ Pistolet wysokociśnieniowy Power Control
- ⑭ Przycisk do odłączania węża wysokociśnieniowego od pistoletu wysokociśnieniowego
- ⑮ Dźwignia pistoletu wysokociśnieniowego
- ⑯ Blokada pistoletu wysokociśnieniowego
- ⑰ Uchwyt do noszenia
- ⑱ Uchwyt węża
- ⑲ Bęben na wąż wysokociśnieniowy
- ⑳ Korba ręczna do nawijania węża na bęben
- ㉑ Tabliczka znamionowa
- ㉒ Schowek na akcesoria
- ㉓ Haczyk do zamocowania siatki
- ㉔ Siatka na akcesoria
- ㉕ Przewód zasilający z wtyczką sieciową
- ㉖ Złączka przyłącza wody
- ㉗ \*\* Wąż ogrodowy (wzmocniony, średnica co najmniej 1/2 cala (13 mm), długość co najmniej 7,5 m, z dostępną w handlu szybkozłączką)
- ㉘ \*\* Wąż ssący KÄRCHER do doprowadzania wody z otwartych zbiorników (nr zamówienia 2.643-100.0)

\* opcjonalnie, \*\* konieczne dodatkowo

## Urządzenia zabezpieczające

### ⚠ OSTROŻNIE

#### Brak urządzeń zabezpieczających lub zmiany wprowadzone w urządzeniach

Urządzenia zabezpieczające służą ochronie użytkownika.

Dlatego nigdy nie wolno zmieniać ani pomijać urządzeń zabezpieczających.

### Wyłącznik urządzenia

Wyłącznik urządzenia zapobiega niezamierzonemu włączeniu urządzenia.

### Blokada pistoletu wysokociśnieniowego

Blokada unieruchamia dźwignię pistoletu wysokociśnieniowego i zapobiega niezamierzonemu włączeniu urządzenia.

### Funkcja automatycznego zatrzymania

Po zwolnieniu dźwigni pistoletu wysokociśnieniowego wyłącznik ciśnieniowy wyłącza pompę wysokociśnieniową i wysokociśnieniowy strumień wody ustaje. Po naciśnięciu dźwigni pompa ponownie się włącza.

### Wyłącznik ochrony silnika

W przypadku zbyt dużego zboru prądu wyłącznik ochronny silnika wyłącza urządzenie.

## Symbole na urządzeniu



Nie kierować strumienia pod wysokim ciśnieniem na osoby, zwierzęta, aktywne wyposażenie elektryczne ani na samo urządzenie.

Chronić urządzenie przed mrozem.

Urządzenia nie wolno podłączać bezpośrednio do publicznej sieci wody pitnej.



## Montaż

### Ilustracje patrz strona z grafikami.

Przygotować dostarczone śruby i odpowiedni wkrętak. Przed uruchomieniem zamontować do urządzenia dostarczone luzem części.

### Montaż siatki na akcesoria

1. Zawiesić siatkę na haczykach.

#### Rysunek C

### Przekładanie węża wysokociśnieniowego przez prowadnicę węża

1. Włożyć wąż wysokociśnieniowy od tyłu przez prowadnicę węża.

#### Rysunek D

### Montaż złączki przyłącza wody

1. Przykręcić złączkę przyłącza wody na urządzeniu.

#### Rysunek E

## Uruchamianie

### Wskazówka

Dopilnować, nie została przekroczona maksymalna dopuszczalna impedancja sieci w punkcie przyłącza elektrycznego (patrz rozdział Dane techniczne).

W razie wątpliwości dotyczących impedancji sieciowej występującej na danym przyłączy należy zwrócić się do właściwego zakładu energetycznego.

1. Ustawić urządzenie na równej powierzchni.
2. W przypadku urządzeń z bębnem do zwijania węża: Całkowicie odwinąć wąż wysokociśnieniowy z bębna.
3. W przypadku urządzeń bez bębna do zwijania węża: Całkowicie rozwinąć wąż wysokociśnieniowy i rozkręcić wszelkie pętle i skręcenia.
4. Przeciagnąć cały wąż wysokociśnieniowy przez prowadnicę węża.
5. Podłączyć wąż wysokociśnieniowy do pistoletu wysokociśnieniowego, aż słyszalnie się zatrzaśnie.

### Wskazówka

Zwrócić uwagę na prawidłowe ustawienie złączki.

#### Rysunek F

6. Sprawdzić bezpieczne połączenie poprzez pociągnięcie węża wysokociśnieniowego.
7. Włożyć wtyczkę sieciową do gniazdka.

### Dopływ wody

Wartości przyłączeniowe patrz tabliczka znamionowa lub rozdział Dane techniczne.

Przestrzegać przepisów przedsiębiorstwa wodociągowego.

### UWAGA

**Uszkodzenia z powodu zanieczyszczonej wody**  
Zanieczyszczenia w wodzie mogą uszkodzić pompę oraz akcesoria.

W celu ochrony KÄRCHER zaleca stosowanie filtra wody KÄRCHER (wyposażenie specjalne, numer artykułu 4.730-059).

### Podłączenie do instalacji wodnej

### UWAGA

**Złączka węża z Aquastop na przyłączy wody urządzenia**

Uszkodzenie pompy

Nigdy nie używać złączki węża z Aquastop na przyłączy wody urządzenia.

Można użyć złączki z Aquastop na kranie.

1. Podłączyć wąż ogrodowy do złączki przyłącza wody.
2. Podłączyć wąż ogrodowy do instalacji wodnej.

- Całkowicie odkręcić kran.

### Rysunek G

#### Zasysanie wody z otwartych zbiorników

Ta myjka wysokociśnieniowa jest wyposażona w wąż ssawny KÄRCHER z zaworem zwrotnym (wyposażenie specjalne, nr art. 2.643-100), przeznaczony do zasysania wody powierzchniowej, np. ze zbiorników wody deszczowej lub stawów (maksymalna wysokość zasysania, patrz rozdział *Dane techniczne*).

W trybie zasysania złączka przyłącza wody jest niepotrzebna.

- Napełnić wąż ssawny wodą.
- Przykręcić wąż ssawny do przyłącza wody urządzenia i włożyć do źródła wody (np. zbiornika z wodą deszczową).

#### Odpowietrzanie urządzenia

- Włączyć urządzenie „I/ON”.
- Odblokować dźwignię pistoletu wysokociśnieniowego.
- Nacisnąć dźwignię pistoletu wysokociśnieniowego. Urządzenie włącza się.
- Urządzenie powinno pracować przez maksymalnie 2 minuty, do momentu, aż z pistoletu wysokociśnieniowego będzie się wydostawać woda bez pęcherzyków.
- Puścić dźwignię pistoletu wysokociśnieniowego.
- Zablokować dźwignię pistoletu wysokociśnieniowego.

## Eksploatacja

### UWAGA

#### Praca pompy na sucho

Uszkodzenie urządzenia

Jeśli urządzenie nie wytworzy ciśnienia w ciągu 2 minut, wyłączyć urządzenie i postępować zgodnie ze wskazówkami w rozdziale *Usuwanie usterek*.

#### Praca z wysokim ciśnieniem

### UWAGA

#### Uszkodzenie delikatnych lub lakierowanych powierzchni

Zbyt mała odległość spryskiwania lub wybór nieodpowiedniej lancy powoduje uszkodzenie powierzchni. Zachować odległość strumienia min. 30 cm podczas czyszczenia lakierowanych powierzchni.

Nie czyścić opon, lakieru ani delikatnych powierzchni, np. drewna, za pomocą dyszy rotacyjnej.

- Włożyć lancę do pistoletu wysokociśnieniowego i zablokować poprzez obrót o 90°.

### Rysunek H

- Włączyć urządzenie („I/ON”).
- Odblokować dźwignię pistoletu wysokociśnieniowego.
- Nacisnąć dźwignię pistoletu wysokociśnieniowego. Urządzenie włącza się.
- Obracać lancę Vario Power, aż na wyświetlaczu ciśnienia pojawi się wymagany poziom ciśnienia.

#### Praca ze środkiem czyszczącym

### ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

#### Nieprzestrzeganie karty charakterystyki

Poważnie uszkodzenie zdrowia z powodu nieprawidłowego użycia środka czyszczącego

Przestrzegać karty charakterystyki producenta środka czyszczącego, a w szczególności wskazówek dotyczących osobistego wyposażenia ochronnego.

### Wskazówka

Tylko podczas pracy z niskim ciśnieniem można dodawać środki czyszczące.

### Wskazówka

Do pracy ze środkami czyszczącymi potrzebna jest butelka ze środkiem czyszczącym Plug 'n' Clean. Środki czyszczące KÄRCHER można kupić w postaci gotowej do użycia w butelce Plug 'n' Clean.

- Zdjąć korek z butelki środka czyszczącego Plug 'n' Clean.
- Wcisnąć butelkę środka czyszczącego otworem w dół do przyłącza na środek czyszczący Plug 'n' Clean.

### Rysunek I

- Zastosować lancę Vario Power.
- Obrócić dyszę w kierunku „MIX” tak, aby na pistolecie wysokociśnieniowym pojawiło się wskazanie „MIX”. Podczas pracy do strumienia wody dodawany jest roztwór środka czyszczącego.

#### Zalecana metoda czyszczenia

- Cienko spryskać suchą powierzchnię środkiem czyszczącym i pozostawić na pewien czas (ale nie do wyschnięcia).
- Splukać rozpuszczony brud strumieniem wysokociśnieniowym.

#### Po zakończeniu pracy ze środkiem czyszczącym

- Wyjąć z uchwytu butelkę ze środkiem czyszczącym Plug 'n' Clean i zamknąć ją korkiem.
- Umieścić butelkę ze środkiem czyszczącym w uchwycie, skierowaną korkiem do góry.
- Plukać urządzenie przez ok. 30 sekund czystą wodą.

#### Przerwanie pracy

- Puścić dźwignię pistoletu wysokociśnieniowego. Po zwolnieniu dźwigni urządzenie wyłącza się. W układzie pozostaje wysokie ciśnienie.
- Zablokować dźwignię pistoletu wysokociśnieniowego.

### Rysunek J

- Pistolet wysokociśnieniowy wraz z lancą ustawić w pozycji spoczynkowej.
- Podczas przerw w pracy trwających dłużej niż 5 minut wyłączyć urządzenie „0/OFF”.

#### Zakończenie pracy

### ⚠ OSTROŻNIE

#### Ciśnienie w układzie

Obrażenia spowodowane przez wodę wydostającą się w niekontrolowany sposób pod wysokim ciśnieniem. Wąż ciśnieniowy odłączać od pistoletu wysokociśnieniowego lub od urządzenia tylko wtedy, gdy układ nie znajduje się pod ciśnieniem.

- Puścić dźwignię pistoletu wysokociśnieniowego.
- Zamknąć kran.
- Nacisnąć dźwignię pistoletu wysokociśnieniowego i przytrzymać 30 s. Ciśnienie znajdujące się jeszcze w układzie zostaje zredukowane.
- Puścić dźwignię pistoletu wysokociśnieniowego.
- Zablokować dźwignię pistoletu wysokociśnieniowego.
- Odłączyć urządzenie od dopływu wody.
- Wyłączyć urządzenie „0/OFF”.
- Odłączyć wtyczkę od gniazdka.

## Transport

### ⚠ OSTROŻNIE

#### **Nieuwzględnianie masy urządzenia**

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń i uszkodzenia  
Podczas transportu zwrócić uwagę na masę urządzenia.

#### **Noszenie urządzenia**

1. Urządzenie podnosić i nosić za uchwyty.

#### **Ciągnięcie urządzenia**

1. Wyciągnąć uchwyt transportowy, aż słyszalnie się zatrzaśnie.
2. Ciągnąć urządzenie za uchwyt transportowy.

#### **Transport urządzenia pojazdem**

1. Przed transportem w położeniu poziomym wyjąć z uchwytu butelkę środka czyszczącego Plug 'n' Clean i zamknąć korkiem.
2. Zabezpieczyć urządzenie przed przesunięciem i upadkiem.

## Składowanie

### ⚠ OSTROŻNIE

#### **Nieuwzględnianie masy urządzenia**

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń i uszkodzenia  
Podczas składowania uwzględnić masę urządzenia.

#### **Przechowywanie urządzenia**

1. Ustawić urządzenie na równej powierzchni.
2. Odłączyć lancę od pistoletu wysokociśnieniowego.
3. Nacisnąć przycisk rozłączający na pistolecie wysokociśnieniowym i odłączyć wąż wysokociśnieniowy od pistoletu wysokociśnieniowego.

### **UWAGA**

#### **Uszkodzenie węża wysokociśnieniowego**

Uszkodzenie węża wysokociśnieniowego z powodu nieprawidłowego kierunku obracania

Podczas nawijania zwrócić uwagę na kierunek obracania bębna.

4. W przypadku urządzeń z bębnem do zwijania węża: Obracać bęben węża korbką przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i nawijać wąż wysokociśnieniowy.
5. W przypadku urządzeń bez bębna do zwijania węża: Umieścić wąż wysokociśnieniowy na urządzeniu.
6. Umieścić na urządzeniu przewód zasilający i akcesoria.

Przed dłuższym składowaniem zapoznać się z dodatkowymi wskazówkami, patrz rozdział *Czyszczenie i konserwacja*.

#### **Ochrona przeciwmrozowa**

### **UWAGA**

#### **Zagrożenie mrozem**

Nie w pełni opróżnione urządzenia mogą ulec uszkodzeniu na skutek mrozu.

Całkowicie opróżnić urządzenie i akcesoria.

Chronić urządzenie przed mrozem.

Muszą być spełnione następujące warunki:

- Urządzenie jest odłączone od dopływu wody.
  - Pistolet wysokociśnieniowy jest odłączony od węża wysokociśnieniowego.
1. Włączyć urządzenie „I/ON”.
  2. Początek maks. 1 minutę, aż z węża wysokociśnieniowego przestanie wypływać woda.
  3. Wyłączyć urządzenie.
  4. Przechowywać urządzenie ze wszystkimi akcesoriami w pomieszczeniu zabezpieczonym przed mrozem.

## Czyszczenie i konserwacja

### ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

#### **Niebezpieczeństwo porażenia prądem**

Obrażenia z powodu dotknięcia elementów przewodzących prąd

Wyłączyć urządzenie.

Odłączyć wtyczkę sieciową.

Urządzenie jest bezobsługowe, tj. nie trzeba wykonywać żadnych regularnych czynności konserwacyjnych.

#### **Czyszczenie sitka w przyłączy wody**

### **UWAGA**

#### **Uszkodzone sitko w przyłączy wody**

Uszkodzenie urządzenia z powodu zanieczyszczenia wody

Przed włożeniem sitka do przyłączy wody sprawdzić, czy sitko nie jest uszkodzone.

W razie potrzeby wyczyścić sitko w przyłączy wody.

1. Wyjąć złączkę z przyłączy wody.
2. Wyjąć sitko za pomocą płaskich szczypiec.
3. Umyć sitko pod bieżącą wodą.

#### **Rysunek K**

4. Włożyć sitko do przyłączy wody.

## Usuwanie usterek

Usterki mają często proste przyczyny, które można usunąć samodzielnie, korzystając z poniższego przeglądu. W razie wątpliwości lub wystąpienia usterek innych niż wymienione należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

### ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

#### **Niebezpieczeństwo porażenia prądem**

Obrażenia z powodu dotknięcia elementów przewodzących prąd

Wyłączyć urządzenie.

Odłączyć wtyczkę sieciową.

#### **Urządzenie nie działa**

1. Nacisnąć dźwignię pistoletu wysokociśnieniowego. Urządzenie włącza się.
2. Sprawdzić, czy napięcie sieciowe podane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu źródła prądu.
3. Sprawdzić przewód zasilający pod kątem uszkodzeń.
4. Jeśli silnik jest przeciążony i zadziałał wyłącznik ochronny silnika:
  - a Wyłączyć urządzenie „0/OFF”.
  - b Początek 1 godzinę, aż urządzenie ostygnie.
  - c Włączyć urządzenie „I/ON” i ponownie zacząć używać.

W razie kilkukrotnego wystąpienia usterki należy zlecić kontrolę serwisowi.

#### **Urządzenie nie uruchamia się, silnik warczy**

Spadek napięcia z powodu słabej sieci elektrycznej lub stosowania przedłużacza

1. Przy włączeniu najpierw nacisnąć dźwignię pistoletu wysokociśnieniowego, następnie włączyć urządzenie „I/ON”.

#### **Urządzenie nie osiąga odpowiedniego ciśnienia**

Za mały dopływ wody

1. Całkowicie odkręcić kran.
2. Sprawdzić, czy zasilanie wodą ma wystarczającą wydajność.

Sitko w przyłączy wody jest zanieczyszczone.

1. Wyjąć sitko z przyłączy wody za pomocą płaskich szczypiec.
2. Umyć sitko pod bieżącą wodą.

Urządzenie jest zapowietrzzone.

- Odpowietrzyc urządzenie:
  - Włączyć urządzenie bez podłączonej lancy na maks. 2 minuty.
  - Nacisnąć pistolet wysokociśnieniowy i poczekać, aż z pistoletu wysokociśnieniowego będzie się wydostawać woda bez pęcherzyków.
  - Podłączyć lancę.
  - Podczas trybu zasysania przestrzegać maks. wysokości zasysania (patrz rozdział *Dane techniczne*).

#### Mocne wążania ciśnienia

- Wyczyścić dyszę wysokociśnieniową:
  - Za pomocą igły usunąć zanieczyszczenia z otworu dyszy.
  - Przeplukać dyszę wysokociśnieniową wodą od przodu.
- Sprawdzić ilość doprowadzanej wody.

#### Urządzenie nieszczelne

- Nieznaczna nieszczelność urządzenia jest uwarunkowana technicznie. Przy mocnej nieszczelności skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

#### Środek czyszczący nie jest zasasyany

- Zastosować lancę Vario Power i zmienić ustawienie na „MIX”.
- Sprawdzić, czy butelka środka czyszczącego Plug 'n' Clean jest włożona w przyłączy środka czyszczącego otworem w dół.

## Gwarancja

W każdym kraju obowiązują warunki gwarancji określone przez dystrybutora. Ewentualne usterek urządzenia usuwane są w okresie gwarancji bezpłatnie, o ile spowodowane są błędem materiałowym lub produkcyjnym. W sprawach napraw gwarancyjnych prosimy kierować się z dowodem zakupu do dystrybutora lub do autoryzowanego punktu serwisowego.

(Adres znajduje się na odwrocie)

## Dane techniczne

	K 7	Power	Premium Power
<b>Przyłącze elektryczne</b>			
Napięcie	V	230	230
Faza	~	1	1
Częstotliwość	Hz	50	50
Maksymalna dopuszczalna impedancja sieci	$\Omega$	0,394 + j0,246	0,394 + j0,246
Moc przyłącza	kW	3,0	3,0
Stopień ochrony		IPX5	IPX5
Klasa ochrony		I	I
Bezpiecznik sieciowy (zwłoczny)	A	16	16
<b>Przyłącze wody</b>			
Ciśnienie dopływu (maks.)	MPa	1,2	1,2
Temperatura dopływu (maks.)	°C	60	60
Ilość dopływu (min.)	l/min	12	12
Wysokość zasysania (maks.)	m	0,5	0,5
<b>Wydajność urządzenia</b>			
Ciśnienie robocze	MPa	15	15

	K 7	Power	Premium Power
Maks. dopuszczalne ciśnienie	MPa	18	18
Ilość pobieranej wody	l/min	9,2	9,2
Maks. ilość przetłaczanej cieczy	l/min	10	10
Ilość pobieranego środka czyszczącego	l/min	0,3	0,3
Odrzut pistoletu wysokociśnieniowego	N	27	27
<b>Wymiary i masa</b>			
Typowy ciężar roboczy	kg	19,1	19,5
Długość	mm	458	459
Szerokość	mm	330	330
Wysokość	mm	666	666
<b>Wartości określone zgodnie z EN 60335-2-79</b>			
Drgania przenoszone przez kończyny górne	$m/s^2$	<2,5	<2,5
Niepewność pomiaru K	$m/s^2$	0,6	0,6
Poziom ciśnienie akustyczne $L_{pA}$	dB(A)	80	80
Niepewność pomiaru $K_{pA}$	dB(A)	3	3
Poziom mocy akustycznej $L_{WA}$ + niepewność pomiaru $K_{WA}$	dB(A)	96	96

Zmiany techniczne zastrzeżone.

## Deklaracja zgodności UE

Niniejszym oświadczamy, że określone poniżej urządzenie odpowiada pod względem koncepcji, konstrukcji oraz wprowadzonej przez nas do handlu wersji obowiązującym zasadniczym wymogom dyrektyw UE dotyczącym bezpieczeństwa i zdrowia. Wszelkie niezgodności z nami modyfikacje urządzenia powodują utratę ważności tego oświadczenia.  
Produkt: Myjka wysokociśnieniowa  
Typ: 1.317-xxx

#### Obowiązujące dyrektywy UE

2000/14/WE  
2014/30/UE  
2006/42/WE (+2009/127/WE)  
2011/65/UE

#### Zastosowane normy zharmonizowane

EN 50581  
EN 55014-1: 2017  
EN 55014-2: 2015  
EN 60335-1  
EN 60335-2-79  
EN 61000-3-2: 2014  
EN 61000-3-11: 2000  
EN 62233: 2008

#### Zastosowana metoda oceny zgodności

2000/14/WE: Załącznik V

#### Poziom mocy akustycznej dB(A)

Zmierzone: 93  
Gwarantowane: 96  
Niżej podpisane osoby działającą z upoważnienia zarządu przedsiębiorstwa.

Administrator dokumentații:  
S. Reiser  
Alfred Kärcher SE & Co. KG  
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40  
71364 Winnenden (Germany)  
Tel.: +49 7195 14-0  
Faks: +49 7195 14-2212  
Winnenden, 01.08.2020 r.

## Cuprins

Indicații generale .....	90
Protecția mediului .....	90
Utilizarea conform destinației .....	90
Accesorii și piese de schimb .....	90
Set de livrare .....	90
Descrierea aparatului .....	90
Dispozitive de siguranță .....	91
Simboluri pe aparat .....	91
Montajul .....	91
Punerea în funcțiune .....	91
Funcționare .....	92
Transport .....	92
Depozitarea .....	92
Îngrijirea și întreținerea .....	93
Remedierea defecțiunilor .....	93
Garanție .....	93
Date tehnice .....	94
Declarație de conformitate UE .....	94

## Indicații generale



Înainte de prima utilizare a aparatului, citiți aceste instrucțiuni de utilizare originale și indicațiile de siguranță aferente.

Respectați aceste instrucțiuni.

Păstrați ambele manuale pentru utilizarea ulterioară sau pentru viitorul posesor.

## Protecția mediului



Materialele de ambalare sunt reciclabile. Vă rugăm să eliminați ambalajele în mod ecologic.



Aparatele electrice și electronice conțin materiale reciclabile prețioase și, uneori, componente precum baterii, acumulatori sau uleiuri, care, în cazul utilizării incorecte sau al eliminării

necorespunzătoare, pot reprezenta un potențial pericol pentru sănătatea oamenilor și pentru mediul înconjurător. Pentru funcționarea corectă a aparatului, aceste componente sunt necesare. Aparatele marcate cu acest simbol nu trebuie aruncate la gunoierul menajer.



Lucrări de curățare care produc apă uzată uleioasă, de ex. la spălarea motoarelor, spălarea caroseriei pot fi efectuate numai în spălătorii cu separatoare de ulei.



Lucrări cu soluție de curățat pot fi efectuate numai pe suprafețe de lucru etanșe la lichide, conectate la sistemul de canalizare. Nu permiteți ca soluția de curățat să ajungă în ape sau sol.



Extragerea de apă din apele publice nu este permisă în unele țări.

## Observații referitoare la materialele conținute (RE-ACH)

Informații actuale referitoare la materialele conținute puteți găsi la adresa: [www.kaercher.de/REACH](http://www.kaercher.de/REACH)

## Utilizarea conform destinației

Aparatul de curățat cu înaltă presiune este destinat exclusiv uzului casnic.

Aparatul de curățat cu înaltă presiune este destinat pentru curățarea mașinilor, autovehiculelor, construcțiilor, utilajelor, fațadelor, teraselor, aparatelor de grădinarit etc. cu jet de apă cu înaltă presiune.

## Accesorii și piese de schimb

Utilizați numai accesorii originale și piese de schimb originale; ele asigură funcționarea în siguranță și fără avarii a aparatului.

Informații despre accesorii și piesele de schimb se găsesc la adresa [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

## Set de livrare

Setul de livrare a aparatului este ilustrat pe ambalaj. La despachetare, verificați dacă conținutul este complet. Informații imediat distribuitorul dacă lipsesc accesorii sau dacă există deteriorări provocate în timpul transportului.

## Descrierea aparatului

În aceste instrucțiuni de utilizare se prezintă echiparea maximă. În funcție de model, există diferențe în pachetul de livrare (consultați ambalajul).

Pentru imagini, consultați pagina de grafice

### Figura A

### Figura B

- 1 Picior cu mâner
- 2 Conectare la sursa de apă cu sită încorporată
- 3 Bicicletă cargo
- 4 Ghidajul furtunului
- 5 Comutator aparat „0/OFF” / „I/ON”
- 6 Depozitare pentru lănci
- 7 Furtun de înaltă presiune
- 8 \*Sticlă de substanță de curățare Plug 'n' Clean
- 9 Depozitare /poziție staționară pentru pistolul de înaltă presiune
- 10 Mâner pentru transport, extensibil
- 11 Lance Power Control, freză pentru murdărie persistentă
- 12 Lance Power Control Vario Power pentru cele mai obișnuite comenzi de curățare
- 13 Pistol de înaltă presiune Power Control
- 14 Buton pentru separarea furtunului de înaltă presiune de pistolul de înaltă presiune
- 15 Pârghia pistolului de înaltă presiune
- 16 Sistem de blocare pistol de înaltă presiune
- 17 Mâner de tras
- 18 Suport de furtun
- 19 Tambur de furtun de înaltă presiune
- 20 Manivelă pentru tambur de furtun
- 21 Plăcuță de tip
- 22 Compartiment pentru accesorii
- 23 Cârlig pentru fixare plasă
- 24 Plasă pentru compartiment accesorii
- 25 Cablu de alimentare cu fișă de rețea

- (26) Cuplaj pentru conectarea la sursa de apă
- (27) \*\* Furtun de grădină (armat cu țesături, diametru de cel puțin 1/2 inch (13 mm), lungime de cel puțin 7,5 m, cu cuplare rapidă disponibilă în comerț)
- (28) \*\* Furtun de aspirație KÄRCHER pentru alimentarea cu apă din recipientele deschise (nr. 2.643-100.0)

\* opțional, \*\* necesar suplimentar

## Dispozitive de siguranță

### ⚠ PRECAUȚIE

**Dispozitive de siguranță care lipsesc sau care au fost modificate**

Dispozitivele de siguranță au drept scop protecția dvs. Nu modificați și nu ignorați niciodată dispozitivele de siguranță.

### Comutator aparat

Comutatorul aparatului împiedică funcționarea accidentală a aparatului.

### Sistem de blocare pistol de înaltă presiune

Dispozitivul de blocare blochează maneta pistolului de înaltă presiune și împiedică pornirea accidentală a aparatului.

### Funcția Oprire automată

Când maneta pistolului de înaltă presiune este eliberat, comutatorul de presiune oprește pompa, iar jetul de înaltă presiune se oprește. Dacă maneta este trasă, pompa pornește din nou.

### Înterupător de protecție a motorului

Dacă consumul de curent este prea mare, întrerupătorul de protecție a motorului oprește aparatul.

## Simboluri pe aparat



Nu îndreptați jetul de înaltă presiune spre persoane, animale, echipamente electrice aflate în funcțiune sau spre aparat. Protejați aparatul de îngheț.



Aparatul nu trebuie conectat direct la rețeaua publică de apă potabilă.

## Montajul

**Pentru imagini, consultați pagina de grafice.**

Pregătiți șuruburile livrate și șurubelnița corespunzătoare.

Înainte de punerea în funcțiune, montați pe aparat piesele fixate lejer.

### Montarea plasei de accesorii

1. Suspențați plasa de accesorii de cârlige.

**Figura C**

### Împingerea furtunului de înaltă presiune prin ghidajul furtunului

1. Introduceți furtunul de înaltă presiune din spate, prin ghidajul furtunului.

**Figura D**

### Montarea cuplajului pentru conectarea la sursa de apă

1. Înșurubați cuplajul pentru conectarea la sursa de apă la conectarea la sursa de apă a aparatului.

**Figura E**

## Punerea în funcțiune

### Indicație

**Aveți grijă să nu fie depășită impedența de rețea maximă admisă la punctul de racord (vezi capitolul Date tehnice).**

**În caz de neclarități cu privire la impedența de rețea de la punctul de racord, luați legătura cu furnizorul de energie electrică.**

1. Amplasați aparatul pe o suprafață plană.
2. **La aparatele cu tambur pentru furtun:** Desfășurați complet furtunul de înaltă presiune de pe tamburul de furtun.
3. **La aparatele fără tambur pentru furtun:** Desfaceți complet furtunul de înaltă presiune și slăbiți toate buclele și răsucirile.
4. Trageți furtunul de înaltă presiune până la capăt prin ghidajul furtunului.
5. Introduceți furtunul de înaltă presiune în pistolul de înaltă presiune, până când se aude distinct sunetul de conectare.

### Indicație

**Acordați atenție alinierii corecte a niplului.**

### Figura F

6. Verificați dacă racordurile sunt sigure, trăgând de furtunul de înaltă presiune.
7. Introduceți ștecărul într-o priză.

### Alimentarea cu apă

Pentru valorile de racordare, vezi plăcuța cu caracteristici sau capitolul *Date tehnice*.

Respectați reglementările companiei de alimentare cu apă.

### ATENȚIE

#### Daune cauzate de apa contaminată

**Impuritățile din apă pot deteriora pompa și accesorii. Pentru protecție KÄRCHER recomandă utilizarea filtrului de apă KÄRCHER (accesoriu special, număr de comandă 4.730-059).**

### Racord la conducta de apă

### ATENȚIE

#### Cuplajul furtunului cu Aquastop la racordul de apă al aparatului

#### Deteriorarea pompei

**Nu folosiți niciodată un cuplaj de furtun cu Aquastop la racordul de apă al aparatului.**

**Puteți utiliza un cuplaj Aquastop la robinetul de apă.**

1. Introduceți furtunul de grădină la cuplajul pentru conectarea la sursa de apă.
2. Conectați furtunul de grădină la conducta de apă.
3. Deschideți complet robinetul de apă.

### Figura G

#### Aspirați apa din recipientele deschise

Acest aparat de curățat cu înaltă presiune este echipat cu furtunul de aspirare KÄRCHER cu supapă de reținere (accesoriu special, număr de comandă 2.643-100) pentru aspirarea apei de suprafață, de ex., din butoaiele pentru apa de ploaie sau iazuri (pentru înălțimea maximă de aspirare, vezi capitolul *Date tehnice*).

La regimul de aspirare, cuplajul pentru conectarea la sursa de apă nu este necesar.

1. Umpleți furtunul de aspirare cu apă.
2. Înșurubați furtunul de aspirare în racordul la sursa de apă a aparatului și agățați-l într-o sursă de apă (de exemplu butoi pentru apa de ploaie).

### Aerisirea aparatului

1. Porniți aparatul „I/ON”.
2. Deblocați maneta pistolului de înaltă presiune.

3. Apăsați maneta pistolului de înaltă presiune. Aparatul pornește.
4. Lăsați aparatul să funcționeze maxim 2 minute, până când apa din pistolul de înaltă presiune nu mai conține bule de aer.
5. Eliberați maneta pistolului de înaltă presiune.
6. Blocați maneta pistolului de înaltă presiune.

## Funcționare

### ATENȚIE

#### Funcționarea uscată a pompei

*Deteriorarea aparatului*

*Dacă aparatul nu se presurizează în decurs de 2 minute, opriți aparatul și urmați indicațiile din capitol Remedierea defectăunilor.*

#### Funcționarea la înaltă presiune

### ATENȚIE

#### Deteriorarea suprafețelor vopsite sau sensibile

*Suprafețele se deteriorează în caz de distanță prea mică a jetului sau dacă este selectată o lance necorespunzătoare.*

*Păstrați o distanță a jetului de cel puțin 30 cm când curățați suprafețele vopsite.*

*Nu curățați anvelopele pentru mașini, vopseaua sau suprafețele sensibile, cum ar fi lemnul, cu freza cu dinți.*

1. Introduceți o lance în pistolul de înaltă presiune și fixați-o prin rotire la 90°.

#### Figura H

2. Porniți aparatul („I/ON”).
3. Deblocați maneta pistolului de înaltă presiune.
4. Apăsați maneta pistolului de înaltă presiune. Dispozitivul pornește.
5. Rotiți lancia Vario Power, până când afișajul presiunii indică nivelul de presiune necesar.

#### Funcționare cu substanță de curățare

### ⚠ PERICOL

#### Nerespectarea fișei cu date de securitate

*Probleme grave de sănătate datorită utilizării necorespunzătoare a soluției de curățat*

*Respectați fișa cu date de securitate a producătorului soluției de curățat, în special indicațiile referitoare la echipamentul individual de protecție.*

#### Indicație

*Sustanța de curățare poate fi adăugată numai la presiune joasă.*

#### Indicație

*Pentru a funcționa cu soluție de curățat, este necesară o sticlă de soluție de curățat Plug 'n' Clean. Soluțiile de curățat KÄRCHER pot fi achiziționate gata preparate într-o sticlă de soluție de curățat Plug 'n' Clean.*

1. Îndepărtați capacul de la sticla de substanță de curățare Plug 'n' Clean.
2. Apăsați sticla de substanță de curățare cu orificiul în jos în racordul pentru sticla de substanță de curățare Plug 'n' Clean.

#### Figura I

3. Utilizați lancia Vario Power.
4. Rotiți duza în sensul „MIX” până când la pistolul de înaltă presiune este afișat „MIX”. În timpul utilizării, substanța de curățare este adăugată la jetul de apă.

#### Metoda de curățare recomandată

1. Pulverizați cu moderație soluție de curățat pe suprafața uscată și lăsați să acționeze (nu să se usuce).
2. Clătiți murdăria dizolvată cu jetul de apă de înaltă presiune.

#### După funcționarea cu soluție de curățat

1. Înainte de transport, scoateți sticla de substanță de curățare Plug 'n' Clean din suport și închideți-o cu capacul.
2. Puneți sticla de substanță de curățare pentru depozitare în suport, cu capacul orientat în sus.
3. Spălați dispozitivul aprox. 30 de secunde cu apă curată.

#### Întreruperea funcționării

1. Eliberați maneta pistolului de înaltă presiune. Dacă maneta este eliberată, aparatul se oprește. Se menține presiunea înaltă din sistem.
  2. Blocați maneta pistolului de înaltă presiune.
- Figura J**
3. Așezați pistolul de înaltă presiune cu lancia în poziția de parcare.
  4. În cazul pauzelor de lucru care depășesc 5 minute, opriți aparatul „0/OFF”.

#### Scoaterea din funcțiune

### ⚠ PRECAUȚIE

#### Presiune în sistem

*Rânniri cauzate de scurgerile necontrolate de apă la presiune înaltă*

*Dacă sistemul nu este presurizat, atunci doar separați furtunul de înaltă presiune de pistolul de înaltă presiune sau de aparat.*

1. Eliberați maneta pistolului de înaltă presiune.
2. Închideți robinetul de apă.
3. Apăsați maneta pistolului de înaltă presiune timp de 30 de secunde. Presiunea rămasă în sistem este eliminată.
4. Eliberați maneta pistolului de înaltă presiune.
5. Blocați maneta pistolului de înaltă presiune.
6. Deconectați aparatul de la alimentarea cu apă.
7. Deconectați aparatul „0/OFF”.
8. Scoateți fișa de rețea din priză.

## Transport

### ⚠ PRECAUȚIE

#### Nerespectarea greutății

*Pericol de accidentare și de deteriorare*

*La transport țineți cont de greutatea aparatului.*

#### Transportarea aparatului

1. Ridicați aparatul de mânerele pentru transport și transportați-l.

#### Tragerea aparatului

1. Trageți mânerul de transport până când se înclichează cu un sunet.
2. Trageți aparatul de mânerul pentru transport.

#### Transportarea aparatului în vehicul

1. Înainte de transport, scoateți sticla de soluție de curățat Plug 'n' Clean din suport și închideți-o cu capacul.
2. Asigurați aparatul împotriva alunecării și basculării.

## Depozitarea

### ⚠ PRECAUȚIE

#### Nerespectarea greutății

*Pericol de accidentare și de deteriorare*

*La depozitare țineți cont de greutatea aparatului.*

#### Păstrarea dispozitivului

1. Așezați aparatul pe o suprafață plană.
2. Separați lancia de pistolul de înaltă presiune.



3. Apăsăți butonul de separare de pe pistolul de înaltă presiune și separați furtunul de înaltă presiune de pistolul de înaltă presiune.

#### **ATENȚIE**

##### **Deteriorarea furtunului de înaltă presiune**

*Deteriorarea furtunului de înaltă presiune ca urmare a rotirii în direcția greșită*

*La înfășurare, respectați direcția de rotație a tamburului de furtun.*

4. La aparatele cu tambur pentru furtun: Cu ajutorul manivelei, rotiți tamburul de furtun în sens invers acelor de ceasornic și înfășurați furtunul de înaltă presiune.
5. La aparatele fără tambur pentru furtun: Depozitați furtunul de înaltă presiune pe aparat.
6. Depozitați cablul de alimentare și accesoriile pe aparat.

Înainte de o depozitare mai îndelungată, respectați indicațiile suplimentare, vezi capitolul *Îngrijirea și întreținerea*.

### **Protecția împotriva înghețului**

#### **ATENȚIE**

##### **Pericol de îngheț**

*Aparatele care nu sunt complet golite pot fi distruse de îngheț.*

*Goliți aparatul și accesoriile complet.*

*Protejați aparatul de îngheț.*

Trebuie îndeplinite următoarele:

- Aparatul este separat de la alimentarea cu apă.
  - Pistolul de înaltă presiune este deconectat de la furtunul de înaltă presiune.
1. Porniți aparatul „I/ON”.
  2. Așteptați maxim 1 minut până când din furtunul de înaltă presiune nu mai scapă apă.
  3. Opriiți aparatul.
  4. Depozitați aparatul cu toate accesoriile într-un spațiu protejat împotriva înghețului.

### **Îngrijirea și întreținerea**

#### **⚠ PERICOL**

##### **Pericol de electrocutare**

*Răniri cauzate de atingerea pieselor aflate sub tensiune Opriiți aparatul.*

*Scoateți ștecărul.*

Aparatul nu necesită întreținere, de ex. nu trebuie să efectuați periodic nicio lucrare de întreținere.

#### **Curățați sита de la racordul la sursa de apă**

#### **ATENȚIE**

##### **Sită deteriorată în conectarea la sursa de apă**

*Deteriorarea aparatului cauzată de contaminarea apei Verificați dacă sита este deteriorată înainte de a o introduce la conectarea la sursa de apă.*

Dacă este necesar, curățați sита de la racordul la sursa de apă.

1. Îndepărtați cuplajul de la racordul la sursa de apă.
2. Trageți în afară sита cu un clește plat.
3. Curățați sита sub jet de apă curentă.

#### **Figura K**

4. Introduceți sита în racordul la sursa de apă.

### **Remediarea defecțiunilor**

De cele mai multe ori, defecțiunile au cauze simple, pe care le puteți remedia cu ajutorul următoarei liste de ansamblu. În caz de dubiu sau de defecțiuni nementionate, vă rugăm să vă adresați unității de service autorizate.

#### **⚠ PERICOL**

##### **Pericol de electrocutare**

*Răniri cauzate de atingerea pieselor aflate sub tensiune Opriiți aparatul.*

*Scoateți ștecărul.*

##### **Aparatul nu funcționează**

1. Apăsăți maneta pistolului de înaltă presiune. Aparatul pornește.
2. Verificați dacă tensiunea indicată pe plăcuța cu caracteristici coincide cu tensiunea sursei de curent.
3. Verificați cablul de alimentare cu privire la deteriorare.
4. Dacă motorul este supraîncărcat și întrerupătorul de protecție a motorului s-a declanșat:
  - a. Deconectați aparatul „0/OFF”.
  - b. Lăsați aparatul să se răcească timp de 1 secundă.
  - c. Porniți aparatul „I/ON” și puneți-l din nou în funcțiune.

Dacă defecțiunea apare de mai multe ori, aparatul trebuie verificat la serviciul de asistență clienți.

##### **Aparatul nu funcționează, motorul scoate un bâzâit**

Cădere de tensiune cauzată de alimentarea slabă cu tensiune sau atunci când se utilizează un cablu prelungitor

1. La pornire, mai întâi apăsați maneta pistolului de înaltă presiune, apoi porniți aparatul „I/ON”.

##### **Aparatul nu ajunge la presiunea dorită**

Alimentarea cu apă este prea redusă

1. Deschideți complet robinetul de apă.
2. Verificați alimentarea cu apă pentru a vă asigura că are un debit de pompare suficient.

Sita racordului la sursa de apă este murdară.

1. Trageți în afară sита din conectarea la sursa de apă cu un clește plat.
2. Curățați sита sub jet de apă curentă.

În aparat există aer.

1. Aerisiți aparatul:
  - a. Porniți aparatul timp de maximum 2 minute fără a conecta lancea.
  - b. Apăsăți pistolului de înaltă presiune și așteptați până când apa din pistolul de înaltă presiune nu mai conține bule de aer.
  - c. Conectați lancea.
  - d. La regimul de aspirare, țineți cont de înălțimea de aspirare max. (consultați capitolul *Date tehnice*).

##### **Variații de presiune puternice**

1. Curățarea duzei de înaltă presiune:
  - a. Îndepărtați murdăria din gaura duzei cu un ac.
  - b. Spălați duza de înaltă presiune din față cu apă.
2. Verificați cantitatea de apă alimentată.

##### **Aparatul nu este etanș**

1. O ușoară neetanșeită a aparatului este necesară din punct de vedere tehnic. În caz de neetanșeită serioasă, contactați serviciul de asistență clienți autorizat.

##### **Soluția de curățat nu este aspirată**

1. Folosiți lancea Vario Power și rotiți la „MIX”.
2. Verificați dacă sticla de soluție de curățat Plug 'n' Clean este cu orificiul în jos în racordul pentru sticla de soluție de curățat.

### **Garanție**

În fiecare țară sunt valabile condițiile de garanție publicate de distribuitorul nostru din țara respectivă. Eventuale defecțiuni ale acestui aparat, care survin în perioada de garanție și care sunt rezultatul unor defecte de fabricație sau de material, vor fi remediate gratuit. Pentru a putea beneficia de garanție, prezentați-vă cu chitanța

de cumpărare la magazin sau la cea mai apropiată unitate de service autorizată.

(Pentru adresă, consultați pagina din spate)

## Date tehnice

		K 7 Power	Premium Power
<b>Conexiune electrică</b>			
Tensiune	V	230	230
Fază	~	1	1
Frecvență	Hz	50	50
Impedanță de rețea maximă admisă	$\Omega$	0,394 + j0,246	0,394 + j0,246
Putere de conectare	kW	3,0	3,0
Grad de protecție		IPX5	IPX5
Clasă de protecție		I	I
Siguranță pentru rețea (temporizată)	A	16	16
<b>Conectare la sursa de apă</b>			
Presiune de alimentare (max.)	MPa	1,2	1,2
Temperatură de alimentare (max.)	°C	60	60
Cantitate alimentată (min.)	l/min	12	12
Înălțime de aspirare (max.)	m	0,5	0,5
<b>Date privind puterea aparatului</b>			
Presiune de lucru	MPa	15	15
Presiune maximă admisă	MPa	18	18
Debit de pompare, apă	l/min	9,2	9,2
Debit de pompare maxim	l/min	10	10
Debit de pompare, soluție de curățat	l/min	0,3	0,3
Forță de recul a pistolului de înaltă presiune	N	27	27
<b>Dimensiuni și greutate</b>			
Greutate tipică în timpul funcționării	kg	19,1	19,5
Lungime	mm	458	459
Lățime	mm	330	330
Înălțime	mm	666	666
<b>Valori calculate conform EN 60335-2-79</b>			
Valoarea vibrațiilor mână-braț	$m/s^2$	<2,5	<2,5
Incertitudine K	$m/s^2$	0,6	0,6
Nivel de zgomot $L_{pA}$	dB(A)	80	80
Incertitudine $K_{pA}$	dB(A)	3	3
Nivel de putere acustică $L_{WA}$ + Incertitudine $K_{WA}$	dB(A)	96	96

Sub rezerva modificărilor tehnice.

## Declarație de conformitate UE

Prin prezenta, declarăm că aparatul indicat mai jos corespunde cerințelor fundamentale privind siguranța și sănătatea prevăzute în directivele UE relevante, prin proiectarea și construcția sa, precum și în versiunea comercializată de noi. În cazul efectuării unei modificări a aparatului care nu a fost convenită cu noi, această declarație își pierde valabilitatea.

Produs: Aparat de curățat cu înaltă presiune

Tip: 1.317-xxx

### Directive UE relevante

2000/14/UE

2014/30/UE

2006/42/UE (+2009/127/UE)

2011/65/UE

### Norme armonizate aplicate

EN 50581

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-11: 2000

EN 62233: 2008

### Procedura aplicată de evaluare a conformității

2000/14/UE: Anexa V

### Nivel de putere acustică dB(A)

Măsurat: 93

Garantat: 96

Semnatarii acționează în numele și prin împuternicirea Consiliului director.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Însărcinat cu elaborarea documentației:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germania)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2020/08/01

## Obsah

Všeobecné upozornenia .....	95
Ochrana životného prostredia .....	95
Používanie v súlade s účelom .....	95
Príslušenstvo a náhradné diely .....	95
Rozsah dodávky .....	95
Popis prístroja .....	95
Bezpečnostné zariadenia .....	95
Symboly na prístroji .....	95
Montáž .....	96
Uvedenie do prevádzky .....	96
Prevádzka .....	96
Preprava .....	97
Skladovanie .....	97
Ošetrovanie a údržba .....	97
Pomoc pri poruchách .....	98
Záruka .....	98
Technické údaje .....	98
EÚ vyhlásenie o zhode .....	99

## Všeobecné upozornenia



Pred prvým použitím prístroja si prečítajte tento originálny návod na obsluhu a priložené bezpečnostné pokyny. Riadte sa informáciami a pokynmi, ktoré sú v nich uvedené. Obidva dokumenty si uschovajte pre neskoršie použitie alebo pre nasledujúceho majiteľa.

## Ochrana životného prostredia



Obalové materiály sú recyklovateľné. Obaly zlikvidujte ekologickým spôsobom.



Elektrické a elektronické zariadenia obsahujú cenné recyklovateľné materiály a často aj komponenty ako napr. batérie, akumulátory alebo olej, ktoré pri nesprávnej manipulácii alebo likvidácii môžu predstavovať potenciálne nebezpečenstvo pre ľudské zdravie a životné prostredie. Tieto komponenty sú však pre správnu prevádzku zariadenia nevyhnutné. Zariadenia označené týmto symbolom nesmú byť likvidované spolu s domovým odpadom.

Čistiace práce, pri ktorých sa do odpadovej vody dostávajú zvyšky oleja, napr. umývanie motora, podvozku, sa smú vykonávať iba v umývačkách s odlučovačom oleja.

Práce s čistiacimi prostriedkami sa smú vykonávať iba na vodotesných pracovných plochách s prípojkou na kanalizáciu odpadových vôd. Čistiace prostriedky nesmú preniknúť do vôd alebo pôdy.

Odber vody z verejných zdrojov je v niektorých krajinách zakázaný.

### Informácie o obsiahnutých látkach (REACH)

Aktuálne informácie o obsiahnutých látkach sú uvedené na internetovej stránke: [www.kaercher.de/REACH](http://www.kaercher.de/REACH)

## Používanie v súlade s účelom

Vysokotlakový čistič používajte výhradne v domácnostiach.

Vysokotlakový čistič je určený na čistenie strojov, vozidiel, stavebných objektov, nástrojov, fasád, terás, záhradných prístrojov atď. vysokotlakovým prúdom vody.

## Príslušenstvo a náhradné diely

Používajte len originálne príslušenstvo a originálne náhradné diely, pretože takéto komponenty zaručujú bezpečnú a bezporuchovú prevádzku zariadenia.

Informácie o príslušenstve a náhradných dieloch sa nachádzajú na stránke [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

## Rozsah dodávky

Rozsah dodávky zariadenia je znázornený na obale. Pri rozbaľovaní skontrolujte, či je obsah kompletný. V prípade chýbajúceho príslušenstva alebo pri výskyte poškodení spôsobených prepravou informujte Vášho predajcu.

## Popis prístroja

V tomto návode na obsluhu je popísané maximálne vybavenie. V závislosti od modelu existujú rozdiely v rozsahu dodávky (pozrite si obal).

Obrázky sú uvedené na strane s grafikami

### Obrázok A

### Obrázok B

- 1 Stojan s rukoväťou
- 2 Prípojka vody so zabudovaným sitkom
- 3 Prepravné koleso
- 4 Vedenie hadíc

- 5 Spínač prístroja "0/OFF" / "I/ON"
- 6 Úložný priestor pre pracovné nadstavce
- 7 Vysokotlaková hadica
- 8 \* Flaša na čistiaci prostriedok Plug 'n' Clean
- 9 Priestor pre uloženie vysokotlakovej pištole/parkovacia poloha vysokotlakovej pištole
- 10 Prepravné držadlo, teleskopické
- 11 Pracovný nadstavec rotačnej dýzy na odolné nečistoty
- 12 Pracovný nadstavec Vario Power na najbežnejšie čistiace úkony
- 13 Vysokotlaková pištoľ Power Control
- 14 Tlačidlo na odpojenie vysokotlakovej hadice od vysokotlakovej pištole
- 15 Páčka vysokotlakovej pištole
- 16 Blokovanie vysokotlakovej pištole
- 17 Držadlo
- 18 Držiak hadice
- 19 Vysokotlakový hadicový bubon
- 20 Ručná kľuka na hadicový bubon
- 21 Typový štítok
- 22 Priečinok na príslušenstvo
- 23 Háčik na uchytienie siete
- 24 Sieť na príslušenstvo
- 25 Sieťový pripojovací kábel so sieťovou zástrčkou
- 26 Spojka pre prípojku vody
- 27 \*\* Záhradná hadica (vystužená tkaninou, priemer najmenej 1/2 palca (13 mm), dĺžka minimálne 7,5 m, s bežne dostupnou rýchlospojkou)
- 28 \*\* sacia hadica KÄRCHER na zásobovanie vodou z otvorených nádrží (obj. č. 2.643-100.0)

\* voliteľné, \*\* dodatočne potrebné

## Bezpečnostné zariadenia

### ⚠ UPOZORNENIE

### Chýbajúce alebo zmenené bezpečnostné zariadenia

Bezpečnostné zariadenia slúžia na vašu ochranu. Nikdy nemeňte ani neobchádzajte bezpečnostné zariadenia.

### Spínač prístroja

Spínač prístroja zabráni neúmyselnému spusteniu prístroja.

### Blokovanie vysokotlakovej pištole

Blokovanie zablokuje páku vysokotlakovej pištole a zabráni neúmyselnému zapnutiu prístroja.

### Funkcia automatického zastavenia

Pri uvoľnení páky na vysokotlakovej pištole tlakový spínač vypne čerpadlo a vysokotlakový prúd sa zastaví. Keď sa páka stlačí, čerpadlo sa znovu zapne.

### Motorový istič

Pri príliš vysokom príkone sa motorový istič prístroja vypne.

## Symbyly na prístroji



Vysokotlakový prúd sa nesmie smerovať na osoby, zvieratá, aktívne elektrické zariadenia alebo na samotné zariadenie. Zariadenie chráňte pred mrazom.



Prístroj sa nesmie pripojiť bezprostredne na verejnú sieť pitnej vody.

## Montáž

**Obrázky sú uvedené na strane s grafikami.**

Pripravte dodané skrutky a vhodný skrutkovač.

Na prístroj pred jeho uvedením do prevádzky namontujte voľne priložené diely.

### Montáž siete na príslušenstvo

1. Sieť na príslušenstvo zavesíte na háčiky.

**Obrázok C**

### Vysokotlakovú hadicu pretlačte cez vedenie hadice

1. Vysokotlakovú hadicu zozadu zasuňte cez vedenie hadice.

**Obrázok D**

### Montáž spojky pre prípojku vody

1. Spojku pre prípojku vody priskrutkujte na prípojku vody prístroja.

**Obrázok E**

## Uvedenie do prevádzky

### Upozornenie

*Dbajte na to, aby v bode pripojenia nedošlo k prekročeniu maximálne povolenej impedancie siete (pozrite si kapitolu Technické údaje).*

*V prípade nejasností týkajúcich sa impedancie siete prístrojovej vo vašom bode pripojenia sa skontaktujte s vaším dodávateľom elektrickej energie.*

1. Zariadenie umiestnite na rovnú plochu.
2. **Pri prístrojoch s hadicovým bubnom:** Vysokotlakovú hadicu celkom odviňte z hadicového bubna.
3. **Pri prístrojoch bez hadicového bubna:** Vysokotlakovú hadicu úplne odviňte a uvoľnite všetky slučky a pretočenia.
4. Vysokotlakovú hadicu potiahnite dopredu cez vedenie hadice až na doraz.
5. Vysokotlakovú hadicu zasuňte do vysokotlakovej pištole tak, aby došlo k jej počuteľnému zacvaknutiu.

### Upozornenie

*Dbajte na správne zarovnanie vsuvky.*

**Obrázok F**

6. Potiahnutím vysokotlakovej hadice skontrolujte, či je spojenie bezpečné.
7. Sieťovú zástrčku zasuňte do zásuvky.

### Zásobovanie vodou

Pripojovacie hodnoty sú uvedené na typovom štítku alebo v kapitole *Technické údaje*.

Dodržiavajte predpisy dodávateľa vody.

### POZOR

#### Škody spôsobené znečistenou vodou

*Nečistoty vo vode môžu spôsobiť poškodenie čerpadla a príslušenstva.*

*Spoločnosť KÄRCHER ponúka na ochranu použitého vodného filtra KÄRCHER (špeciálne príslušenstvo, objednávacie číslo 4.730-059).*

### Pripojenie na vodovodné potrubie

### POZOR

**Hadicová spojka s Aquastopom na prípojke vody prístroja**

*Poškodenie čerpadla*

*Na prípojke vody prístroja nikdy nepoužívajte hadicovú spojku s Aquastopom.*

*Na kohútik môžete použiť spojku Aquastop.*

1. Záhradnú hadicu nastrčte na spojku pre prípojku vody.
2. Záhradnú hadicu pripojte na vodovodné potrubie.
3. Celkom otvorte kohútik na vodu.

### Obrázok G

### Nasávanie vody z otvorených nádrží

Tento vysokotlakový čistič spolu s nasávacou hadicou KÄRCHER so spätným ventilom (špeciálne príslušenstvo, objednávacie číslo 2.643-100) je vhodný na nasávanie povrchovej vody napr. zo sudov na dažďovú vodu alebo z rybníkov (maximálna nasávací výška je uvedená v kapitole *Technické údaje*).

Pri nasávaní prevádzke nie je potrebná spojka pre prípojku vody.

1. Nasávaciu hadicu naplňte vodou.
2. Nasávaciu hadicu naskrutkujte na prípojku vody prístroja a zavesíte do vodného zdroja (napr. sud na dažďovú vodu).

### Odvzdušnenie prístroja

1. Zapnite prístroj "I/ON".
2. Odblokujte páku vysokotlakovej pištole.
3. Stlačte páku vysokotlakovej pištole. Prístroj sa zapne.
4. Prístroj nechajte v chode maximálne 2 minúty, až kým z vysokotlakovej pištole nevyteká voda bez vzduchových bublín.
5. Uvoľnite páku vysokotlakovej pištole.
6. Zablokujte páku vysokotlakovej pištole.

## Prevádzka

### POZOR

#### Chod čerpadla nasucho

*Poškodenie prístroja*

*V prípade, že sa v prístroji v priebehu 2 minút nevytvorí tlak, vypnite prístroj a postupujte podľa pokynov v kapitole Pomoc pri poruchách.*

### Prevádzka s vysokým tlakom

### POZOR

#### Poškodenie lakovaných alebo citlivých povrchov

*Povrchy sa poškodia pri príliš malej vzdialenosti prúdu vody alebo pri voľbe nesprávneho pracovného nastavenia.*

*Pri čistení lakovaných povrchov dodržiavajte minimálne 30 cm vzdialenosť prúdu vody.*

*Pneumatiky, lak alebo citlivé povrchy ako drevo nečistite rotačnou dýzou.*

1. Pracovný nastavec zasuňte do vysokotlakovej pištole a zaistíte ho otočením o 90°.

### Obrázok H

2. Zapnite prístroj ("I/ON").
3. Odblokujte páčku vysokotlakovej pištole.
4. Stlačte páčku vysokotlakovej pištole. Zariadenie sa zapne.
5. Pracovný nastavec Vario Power otáčajte, až kým sa na zobrazení tlaku nezobrazí požadovaný tlakový stupeň.

### Prevádzka s čistiacim prostriedkom

#### ⚠ NEBEZPEČENSTVO

#### Nerešpektovanie karty bezpečnostných údajov

*Vážne poškodenie zdravia následkom neodborného používania čistiaceho prostriedku*

*Dbajte na kartu bezpečnostných údajov od výrobcu čistiaceho prostriedku, najmä pokyny týkajúce sa osobného ochranného vybavenia.*

## Upozornenie

Čistiaci prostriedok sa môže primiešať iba pri nízkom tlaku.

## Upozornenie

Pre prevádzku s čistiacimi prostriedkami je potrebná fľaša na čistiaci prostriedok Plug 'n' Clean. Čistiace prostriedky KÄRCHER je možné zakúpiť už pripravené na použitie vo fľaši na čistiaci prostriedok Plug 'n' Clean.

1. Z fľaše pre čistiaci prostriedok Plug 'n' Clean odstráňte kryt.
2. Fľašu na čistiaci prostriedok otvorom nadol vtlačte do prípojky pre čistiaci prostriedok Plug 'n' Clean.
3. Použite pracovný nadstavec Vario Power.
4. Pracovný nadstavec otáčajte smerom k "MIX", kým sa na vysokotlakovej pištoľi nezobrazí "MIX".

Počas prevádzky sa roztok čistiaceho prostriedku primiešava do prúdu vody.

## Odporúčaná metóda čistenia

1. Nastriekajte malé množstvo čistiaceho prostriedku na suchý povrch a nechajte pôsobiť (nevysušiteľ).
2. Uvoľnené nečistoty opláchnite vysokotlakovým prúdom.

## Po prevádzke s čistiacim prostriedkom

1. Fľašu na čistiaci prostriedok Plug 'n' Clean vyťahnite z upevnenia a zatvorte ju uzáverom.
2. Fľašu na čistiaci prostriedok umiestnite do držiaka tak, aby uzáver smeroval nahor.
3. Prístroj preplachujte približne 30 sekúnd čistou vodou.

## Prerušenie prevádzky

1. Uvoľnite páčku vysokotlakovej pištole. Po uvoľnení páky sa prístroj vypne. Vysoký tlak v systéme zostane zachovaný.
  2. Zablokujte páčku vysokotlakovej pištole.
- Obrázok J**
3. Vysokotlakovú pištoľ s pracovným nadstavcom položte do parkovacej polohy.
  4. Počas pracovných prestávok dlhších ako 5 minút prístroj vypnite "0/OFF".

## Ukončenie prevádzky

### ⚠ UPOZORNENIE

#### Tlak v systéme

Zranenie vodou, ktorá nekontrolovane uniká pod vysokým tlakom

Vysokotlakovú hadicu odpojte z vysokotlakovej pištole alebo prístroja len vtedy, keď už v systéme nie je žiadny tlak.

1. Uvoľnite páčku vysokotlakovej pištole.
2. Zatvorte kohútik na vodu.
3. Páčku vysokotlakovej pištole stlačte na 30 sekúnd. Dôjde k odstráneniu zvyšného tlaku zo systému.
4. Uvoľnite páčku vysokotlakovej pištole.
5. Zablokujte páčku vysokotlakovej pištole.
6. Prístroj odpojte od napájania vodou.
7. Vypnite prístroj "0/OFF".
8. Vyťahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

## Preprava

### ⚠ UPOZORNENIE

#### Nerešpektovanie hmotnosti

Nebezpečenstvo zranenia a poškodenia

Pri preprave dbajte na hmotnosť prístroja.

## Prenášanie prístroja

1. Prístroj nadvihnite a prenášajte pomocou držiadiel.

## Ťahanie prístroja

1. Vyťahnite prepravny držiak tak, aby počuteľne zapadol.
2. Prístroj ťahajte pomocou prepravného držiaka.

## Preprava prístroja vo vozidle

1. Pred prepravou vo vodorovnej polohe vyťahnite fľašu na čistiaci prostriedok Plug 'n' Clean z upevnenia a zatvorte ju vekom.
2. Prístroj zaistite proti sklznutiu a prevráteniu.

## Skladovanie

### ⚠ UPOZORNENIE

#### Nerešpektovanie hmotnosti

Nebezpečenstvo zranenia a poškodenia

Pri skladovaní dbajte na hmotnosť prístroja.

## Uschovanie prístroja

1. Prístroj odložte na rovny podklad.
2. Pracovný nadstavec odpojte od vysokotlakovej pištole.
3. Stlačte odpojovacie tlačidlo na vysokotlakovej pištoľi a oddelíte vysokotlakovú hadicu od vysokotlakovej pištole.

### POZOR

#### Poškodenie vysokotlakovej hadice

Poškodenie vysokotlakovej hadice nesprávnym smerom otáčania

Pri navíjaní dbajte na smer otáčania hadicového bubna.

4. Pri prístrojoch s hadicovým bubnom: Pomocou ručnej kľuky hadicový bubon otáčajte v protismere chodu hodinových ručičiek a navíňte vysokotlakovú hadicu.
5. Pri prístrojoch bez hadicového bubna: Vysokotlakovú hadicu uložte na prístroj.
6. Uložte sieťový pripojovací kábel a príslušenstvo v prístroji.

Pred dlhším uskladnením dbajte na dopĺňujúce pokyny - pozrite si kapitolu *Ošetrovanie a údržba*.

## Ochrana proti mrazu

### POZOR

#### Ohrozenie prístroja mrazom

Prístroje, ktoré nie sú úplne vyprázdnené, môže mraz zničiť.

Prístroj a príslušenstvo celkom vyprázdnite.

Prístroj chráňte pred mrazom.

Musia byť splnené nasledujúce podmienky:

- Prístroj je odpojený od zásobovania vodou.
  - Vysokotlaková pištoľ je odpojená od vysokotlakovej hadice.
1. Zapnite prístroj "I/OON".
  2. Počkajte maximálne 1 minútu, kým už z vysokotlakovej hadice prestane vytekať voda.
  3. Vypnite prístroj.
  4. Prístroj s kompletným príslušenstvom uskladnite v mrazuvzdornej miestnosti.

## Ošetrovanie a údržba

### ⚠ NEBEZPEČENSTVO

#### Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom

Zranenie následkom dotyku dielov vedúcich prúd

Vypnite prístroj.

Vyťahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

Prístroj si nevyžaduje údržbu, t. j. nie sú potrebné pravidelné údržbové práce.

## Čistenie sitka v prípojke vody

### POZOR

#### Poškodené sito v prípojke vody

Poškodenie prístroja znečistenou vodou

Sito pred vloženie do prípojky vody skontrolujte z hľadiska poškodenia.

V prípade potreby očistite sitko v prípojke vody.

1. Z prípojky vody odoberte spojku.
2. Sito vytiahnite pomocou plochých klieští.
3. Sito očistite pod tečúcou vodou.

#### Obrázok K

4. Sitko vložte do prípojky vody.

## Pomoc pri poruchách

Poruchy majú často jednoduchú príčinu, ktorú dokážete odstrániť sami pomocou nasledujúceho prehľadu. V prípade pochybností alebo pri poruchách, ktoré tu nie sú uvedené sa obráťte na autorizovaný zákaznícky servis.

### ⚠ NEBEZPEČENSTVO

#### Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom

Zranenie následkom dotyku dielov vedúcich prúd

Vypnite prístroj.

Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

#### Prístroj nebeží

1. Stlačte páku vysokotlakovej pištole. Prístroj sa zapne.
2. Skontrolujte, či napätie uvedené na typovom štítku súhlasí s napätím zdroja prúdu.
3. Skontrolujte sieťový pripojovací kábel z hľadiska poškodenia.
4. Ak je motor preťažovaný a motorový istič aktivovaný:
  - a Vypnite prístroj "0/OFF".
  - b Prístroj nechajte na 1 hodinu vychladnúť.
  - c Zapnite prístroj "I/ON" a znovu do uvedte do prevádzky.

Ak sa porucha vyskytne viackrát, prístroj nechajte skontrolovať v zákazníckom servise.

#### Prístroj nenabehne, motor hučí

Pokles napätia z dôvodu slabšej elektrickej siete alebo pri použití predlžovacieho kábla

1. Pri zapnutí najprv stlačte páku vysokotlakovej pištole, potom zapnite prístroj "I/ON".

#### Prístroj nedosahuje požadovaný tlak

Prívod vody je príliš slabý

1. Celkom otvorte kohútik na vodu.
2. Prívod vody skontrolujte z hľadiska dostatočného prietoku.

Sitko v prípojke vody je znečistené.

1. Sitko v prípojke vody vytiahnite pomocou plochých klieští.

2. Sito očistite pod tečúcou vodou.

V prístroji je vzduch.

1. Odvzdušnite prístroj:
  - a Prístroj bez pripojeného pracovného nadstavca zapnite na maximálne 2 minúty.
  - b Stlačte vysokotlakovú pištoľ a počkajte, kým z vysokotlakovej pištole nebude vytekať voda bez vzduchových bublín.
  - c Pripojte pracovný nadstavec.
  - d Pri nasávacej prevádzke dbajte na max. nasávaciu výšku (pozrite si kapitolu *Technické údaje*).

#### Silné výkyvy tlaku

1. Čistenie vysokotlakovej hubice:
  - a Nečistoty z otvoru dýzy odstráňte ihlou.
  - b Vysokotlakovú hubicu spredu prepláchnite vodou.
2. Skontrolujte privádzané množstvo vody.

## Netesný prístroj

1. Malá netesnosť prístroja je technicky podmienená.

V prípade veľkej netesnosti poverte autorizovaný zákaznícky servis.

## Čistiaci prostriedok sa nenasáva

1. Použite pracovný nadstavec Vario Power a otočte ho na „MIX“.
2. Skontrolujte, či fľaša na čistiaci prostriedok Plug 'n' Clean je v prípojke na čistiaci prostriedok nasadená otvorením nadol.

## Záruka

V každej krajine platia záručné podmienky vydané našou príslušnou distribučnou spoločnosťou. Prípadné poruchy Vášho zariadenia odstránime v rámci záručnej doby zadarmo, pokiaľ ich príčinou boli materiálové alebo výrobné chyby. Pri uplatňovaní záruky sa spolu s dokladom o kúpe obráťte na Vášho predajcu alebo na najbližšie autorizované servisné stredisko. (adresa je uvedená na zadnej strane)

## Technické údaje

	K 7	Power	Premium Power
<b>Elektrická prípojka</b>			
Napätie	V	230	230
Fáza	~	1	1
Frekvencia	Hz	50	50
Maximálne povolená impedancia siete	Ω	0,394 + j0,246	0,394 + j0,246
Príkion	kW	3,0	3,0
Stupeň ochrany		IPX5	IPX5
Trieda ochrany		I	I
Zaistenie siete (zotrvačné) A		16	16
<b>Prípojka vody</b>			
Prívodný tlak (max.)	MPa	1,2	1,2
Teplota vody na prítoku (max.)	°C	60	60
Privádzané množstvo (min.)	l/min	12	12
Nasávacia výška (max.)	m	0,5	0,5
<b>Výkonové údaje prístroja</b>			
Prevádzkový tlak	MPa	15	15
Max. povolený tlak	MPa	18	18
Prietok, voda	l/min	9,2	9,2
Maximálny prietok	l/min	10	10
Prietok, čistiace prostriedky	l/min	0,3	0,3
Sila spätného nárazu vysokotlakovej pištole	N	27	27
<b>Rozmery a hmotnosti</b>			
Typická prevádzková hmotnosť	kg	19,1	19,5
Dĺžka	mm	458	459
Šírka	mm	330	330
Výška	mm	666	666

	<b>K 7 Power</b>	<b>Premium Power</b>
<b>Zisene hodnoty podfa EN 60335-2-79</b>		
Hodnota vibracii ruka-rameno	m/s <sup>2</sup> <2,5	<2,5
Neistota K	m/s <sup>2</sup> 0,6	0,6
Hladina akusticko huku	dB(A) 80	80
L <sub>pA</sub>		
Neistota K <sub>pA</sub>	dB(A) 3	3
Hladina akusticko huku + Neistota K <sub>WA</sub>	dB(A) 96	96

Technicke zmeny vyhradené.

## EU vyhlásenie o zhode

Týmto prehlasujeme, že nižšie označený stroj zodpovedá na základe svojej koncepcie a konštrukčného vyhotovenia, ako aj od vyhotovení, ktoré sme uviedli do prevádzky, príslušným základným bezpečnostným a zdravotným požiadavkám smerníc ES. V prípade zmeny, ktorú neschválime, stráca toto prehlásenie platnosť.

Výrobok: Vysokotlakový čistič

Typ: 1.317-xxx

### Príslušné smernice EÚ

2000/14/ES

2014/30/EÚ

2006/42/ES (+2009/127/ES)

2011/65/EÚ

### Aplikované harmonizované normy

EN 50581

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-11: 2000

EN 62233: 2008

### Uplatňované postupy posudzovania zhody

2000/14/ES: Príloha V

### Hladina akusticko huku dB (A)

Namerané: 93

Zaručené: 96

Podpísaní jednajú v poverení a s plnou mocou vedenia spoločnosti.

  
H. Jenner

Chairman of the Board of Management

  
S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Osoba zodpovedná za dokumentáciu:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 01.08.2020

## Sadržaj

Opće napomene .....	99
Zaštita okoliša .....	99
Namjenska uporaba .....	99
Pribor i zamjenski dijelovi .....	99
Sadržaj isporuke .....	99

Opis uređaja .....	100
Sigurnosni uređaji .....	100
Simboli na uređaju .....	100
Montaža .....	100
Puštanje u pogon .....	100
Rad .....	101
Transport .....	102
Skladištenje .....	102
Njega i održavanje .....	102
Pomoć u slučaju smetnji .....	102
Jamstvo .....	103
Tehnički podaci .....	103
EU izjava o sukladnosti .....	103

## Opće napomene



Príje prve uporabe Vašeg uređaja pročítajte ove originalne upute za rad i priložene Sigurnosne naputke. Postupajte u skladu s njima.

Čuvajte obje knjizice za kasniju uporabu ili za sljedećeg vlasnika.

## Zaštita okoliša





Ambalažni se materijali mogu reciklirati. Molimo odložite ambalažu na ekološki prihvatljiv način.




Električni i elektronički uređaji sadrže vrijedne reciklažne materijale, a često i sastavne dijelove poput baterija, punjivih baterija ili ulja koji kod nepropisnog rukovanja ili nepravilnog odlaganja u

otpad mogu predstavljati potencijalnu opasnost za ljudsko zdravlje i okoliš. Međutim, ti su sastavni dijelovi potrebni za pravilan rad uređaja. Uređaji koji su označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati zajedno s kućnim otpadom.

 Radovi čišćenja kod kojih nastaje otpadna voda koja sadrži ulje, npr. pranje motora, pranje podvozja, smiju se provoditi samo na mjestima za pranje koja su opremljena separatorom ulja.

 Radovi sa sredstvima za pranje smiju se provoditi samo na površinama koje su nepropusne za tekućinu s priključkom na kanalizaciju za prijavu vodu. Ne dozvolite da sredstva za pranje dospiju u vodotoke ili dospiju u tlo.

 Uzimanje vode iz javnih vodotoka u nekim zemljama nije dopušteno.

## Napomene o sastojcima (REACH)

Aktualne informacije o sastojcima pronađite na:

[www.kaercher.de/REACH](http://www.kaercher.de/REACH)

## Namjenska uporaba

Koristite visokotlačni čistač isključivo za privatno kućanstvo.

Visokotlačni čistač namijenjen je za čišćenje strojeva, vozila, zgrada, alata, fasada, terasaa, vrtnih uređaja itd. mlazom vode pod visokim tlakom.

## Pribor i zamjenski dijelovi

Koristite samo originalan pribor i originalne zamjenske dijelove jer oni jamče siguran i nesmetan rad uređaja. Informacije o priboru i zamjenskim dijelovima pronađite na [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

## Sadržaj isporuke

Sadržaj isporuke uređaja prikazan je na ambalaži. Kod raspakiravanja provjerite je li sadržaj potpun. U slučaju nedostatka pribora ili štete nastale prilikom transporta obavijestite svog prodavača.

## Opis uređaja

U ovim uputama za rad opisuju se maksimalna oprema. Ovisno o modelu postoje razlike u sadržaju isporuke (vidi pakiranje).

Vidi slike na stranici sa slikama

### Slika A

### Slika B

- ① Postolje s ručkom
- ② Priključak za vodu s ugrađenom mrežicom
- ③ Transportni kotačić
- ④ Vodicica crijeva
- ⑤ Sklopka uređaja „0/OFF“ (ISKLJ.) / „I/ON“ (UKLJ.)
- ⑥ Pribvatni držač za cijevi za prskanje
- ⑦ Visokotlačno crijevo
- ⑧ \* Boca sredstva za pranje Plug 'n' Clean
- ⑨ Čuvanje / položaj za odlaganje visokotlačne ručne prskalice
- ⑩ Transportna ručka, izvlačna
- ⑪ Cijev za prskanje sa strugalom za prijavštinu za tvrdoglavu prljavštinu
- ⑫ Cijev za prskanje Vario Power za najuobičajenije zadatke čišćenja
- ⑬ Visokotlačna ručna prskalica
- ⑭ Tipka za odvajanje visokotlačnog crijeva od visokotlačne ručne prskalice
- ⑮ Ručica visokotlačne ručne prskalice
- ⑯ Zapor visokotlačne ručne prskalice
- ⑰ Ručka za nošenje
- ⑱ Držač crijeva
- ⑲ Bubanji za namatanje visokotlačnog crijeva
- ⑳ Ručica za bubanj za namatanje crijeva
- ㉑ Natpisna pločica
- ㉒ Pretinac za pribor
- ㉓ Kuka za pričvršćivanje mrežice
- ㉔ Mrežica za pretinac za pribor
- ㉕ Priključni strujni kabel sa strujnim utikačem
- ㉖ Spojka za priključak za vodu
- ㉗ \*\* Vrtno crijevo (ojačano vlaknima, promjera najmanje 1/2 inča (13 mm), duljine najmanje 7,5 m, s brzim spojkom dostupnom u trgovinama)
- ㉘ \*\* Usisno crijevo KÄRCHER za dovod vode iz otvorenih spremnika (kataloški br. 2.643-100.0)

\* opcionalno, \*\* dodatno potrebno

## Sigurnosni uređaji

### ⚠ OPREZ

#### Manjkavi ili izmijenjeni sigurnosni uređaji

Sigurnosni uređaji služe vašoj zaštiti.

Nikad ne mijenjajte sigurnosne uređaje i nemojte ih zaobilaziti.

### Sklopka uređaja

Sklopka uređaja sprječava slučajno pokretanje uređaja.

### Zapor visokotlačne ručne prskalice

Zapor blokira ručicu visokotlačne ručne prskalice i sprječava slučajno pokretanje uređaja.

## Funkcija automatskog zaustavljanja

Kad pustite ručicu visokotlačne prskalice, tlačna sklopka isključuje pumpu i zaustavlja se visokotlačni mlaz. Kad pritisnete ručicu pumpa se natrag uključuje.

### Zaštitna sklopka motora

Pri visokoj potrošnji struje zaštitna sklopka motora isključuje uređaj.

## Simboli na uređaju



Visokotlačni mlaz ne usmjeravajte prema osobama, životinjama, aktivnoj električnoj opremi ili prema samom uređaju. Uređaj zaštitite od smrzavanja.



Ovaj se uređaj ne smije priključivati neposredno na javnu vodovodnu mrežu.

## Montaža

Vidi slike na stranici sa slikama.

Pripremite vijke dostavljene s uređajem i prikladan odvijač.

Prije puštanja u pogon na uređaj montirajte dijelove koji su priloženi nepričvršćeni.

### Montaža mrežice za pribor

1. Mrežicu za pribor objesite na kuke.

#### Slika C

### Utaknite visokotlačno crijevo kroz vodilicu crijeva

1. Visokotlačno crijevo odostraga utaknite kroz vodilicu crijeva.

#### Slika D

### Montaža spojke za priključak za vodu

1. Spojku za priključak za vodu navrnite na priključak uređaja za vodu.

#### Slika E

## Puštanje u pogon

### Napomena

Pazite na to da se ne prekorači maksimalna dopuštena impedancija mreže na priključku (vidi poglavlje Tehnički podaci).

Kod nejasnoća u pogledu impedancije mreže na Vašem priključku obratite se Vašem distributeru električne energije.

1. Uređaj postavite na ravnu površinu.
2. **Kod uređaja s bubnjem za namatanje crijeva:** U potpunosti odmotajte visokotlačno crijevo s bubnja za namatanje crijeva.
3. **Kod uređaja bez bubnja za namatanje crijeva:** Do kraja odmotajte visokotlačno crijevo i razmršite moguće petlje i uvijanja.
4. Povucite visokotlačno crijevo do kraja prema naprijed kroz vodilicu crijeva.
5. Utaknite visokotlačno crijevo u visokotlačnu ručnu prskalicu tako da se čujno uglati.

### Napomena

Pazite da nazuvica bude pravilno okrenuta.

#### Slika F

6. Sigurnost spoja provjerite povlačenjem za visokotlačno crijevo.
7. Utaknite strujni utikač u utičnicu.



## Opskrba vodom

Za priključne vrijednosti vidi natpisnu pločicu ili poglavlje *Tehnički podaci*.

Pridržavajte se propisa vašeg poduzeća za opskrbu vodom.

### PAŽNJA

#### Oštećenja uzrokovana onečišćenom vodom

Onečišćenje u vodi mogu oštetiti pumpu i pribor.

Za zaštitu KÄRCHER preporučuje uporabu filtra za vodu KÄRCHER (poseban pribor, kataloški broj 4.730-059).

## Priključak na vodovod

### PAŽNJA

#### Crijevna spojka s Aquastop-om na priključku za vodu uređaja

Oštećenje pumpe

Nikada ne koristite crijevnu spojku s Aquastop-om na priključku za vodu uređaja.

Aquastop spojku možete koristiti na slavini za vodu.

1. Vrtno crijevo natakните na spojku za priključak za vodu.
2. Priključite vrtno crijevo na vodovod.
3. Do kraja otvorite slavinu za vodu.

#### Slika G

### Usisavanje vode iz otvorenih spremnika

Ovaj visokotlačni čistač s usisnim crijevom KÄRCHER s nepovratnim ventilom (poseban pribor, kataloški broj 2.643-100) za usis površinske vode, npr. iz bačvi za kišnicu ili ribnjaka (maksimalnu usisnu visinu vidi u poglavlju *Tehnički podaci*).

Pri usisavanju spojka za priključak za vodu nije potrebna.

1. Usisno crijevo napunite čistom vodom.
2. Usisno crijevo navrnite na priključak za vodu uređaja i objesite u izvor vode (npr. bačva za kišnicu).

## Odzračivanje uređaja

1. Uključite uređaj „I/ON“ (UKLJ.).
2. Deblokirajte ručicu visokotlačne ručne prskalice.
3. Pritisnite ručicu visokotlačne ručne prskalice. Uređaj se uključuje.
4. Pustite uređaj da radi maksimalno 2 minute sve dok voda ne bude istjecala na visokotlačnoj ručnoj prskalici bez mjehurića.
5. Pustite ručicu visokotlačne ručne prskalice.
6. Blokirajte ručicu visokotlačne ručne prskalice.

## Rad

### PAŽNJA

#### Rad pumpe na suho

Oštećenje uređaja

Ako se uređaj u roku od 2 minute ne napuni tlakom, isključite uređaj i postupite sukladno uputama u poglavlju *Pomoć u slučaju smetnji*.

## Rad s visokim tlakom

### PAŽNJA

#### Oštećenja lakiranih ili osjetljivih površina

Površine se oštećuju pri premaloj udaljenosti mlaza ili zbog odabira neprikladne cijevi za prskanje.

Održavajte udaljenost mlaza od najmanje 30 cm pri pranju lakiranih površina.

Automobilske gume, lak ili osjetljive površine poput drveta ne čistite strugalom za prljavštinu.

1. Cijev za prskanje utakните u visokotlačnu ručnu prskalicu i uglatite je okretanjem za 90°.

#### Slika H

2. Uključite uređaj („I/ON“ UKLJ.).

3. Deblokirajte ručicu visokotlačne ručne prskalice.
4. Pritisnite ručicu visokotlačne ručne prskalice. Uređaj se uključuje.
5. Cijev za prskanje Vario Power okrenite sve dok se na prikazu tlaka ne prikaže željeni stupanj tlaka.

## Rad sa sredstvom za čišćenje

### ⚠ OPASNOST

#### Nepridržavanje sigurnosno-tehničkog lista

Teška oštećenja zdravlja zbog nestručne uporabe sredstva za pranje

Pridržavajte se sigurnosno-tehničkog lista proizvođača sredstva za pranje, osobito upute o osobnoj zaštitnoj opremi.

#### Napomena

Sredstvo za pranje može se primiješati samo pri niskom tlaku.

#### Napomena

Za rad sa sredstvima za pranje potrebna je boca za sredstvo za pranje Plug 'n' Clean. Sredstva za pranje KÄRCHER mogu se kupiti spremna za uporabu u boci sredstva za pranje Plug 'n' Clean.

1. Uklonite poklopac boce sredstva za pranje Plug 'n' Clean.
2. Bocu sredstva za pranje utisnite s otvorom okrenutim prema dolje u priključak za sredstvo za pranje Plug 'n' Clean.

#### Slika I

3. Upotrijebite cijev za prskanje Vario Power.
4. Cijev za prskanje okrenite prema „MIX“ dok se na visokotlačnoj ručnoj prskalici ne prikaže „MIX“. U toku rada otopina sredstva za pranje miješa se s mlazom vode.

### Preporučena metoda čišćenja

1. Naprskajte malo sredstva za čišćenje na suhu površinu i pustite da djeluje (ali ne i da se osuši).
2. Odvojenu prljavštinu isperite visokotlačnim mlazom.

### Nakon rada sa sredstvom za pranje

1. Bocu sredstva za pranje Plug 'n' Clean izvucite iz prihvata i zatvorite poklopcem.
2. Za čuvanje stavite bocu sredstva za pranje u prihvatni držač s poklopcem prema gore.
3. Uređaj nakon približno 30 sekundi isperite čistom vodom.

### Prekid rada

1. Pustite ručicu visokotlačne ručne prskalice. Kad pustite ručicu, uređaj se isključuje. Visoki tlak u sustavu ostaje očuvan.
  2. Blokirajte ručicu visokotlačne ručne prskalice.
- #### Slika J
3. Visokotlačnu ručnu prskalicu sa cijevi za prskanje stavite u položaj za odlaganje.
  4. Pri stankama u radu duljim od 5 minuta isključite uređaj „0/OFF“ (ISKLJ.).

### Završetak rada

### ⚠ OPREZ

#### Tlak u sustavu

Ozljede zbog nekontroliranog izlaza vode pod visokim tlakom

Odvajajte visokotlačno crijevo od visokotlačne ručne prskalice ili uređaja samo ako u sustavu nema tlaka.

1. Pustite ručicu visokotlačne ručne prskalice.
2. Zatvorite slavinu za vodu.
3. Pritisnite ručicu visokotlačne ručne prskalice na 30 sekundi. Sustav se rastlaćuje od preostalog tlaka.
4. Pustite ručicu visokotlačne ručne prskalice.

5. Blokirate ručicu visokotlačne ručne prskalice.
6. Odvojite uređaj od dovoda vode.
7. Isključite uređaj „0/OFF” (ISKLJ.).
8. Izvucite strujni utikač iz utičnice.

## Transport

### ⚠ OPREZ

#### **Nepriдрžavanje težine**

*Opasnost od ozljeda i oštećenja*

*Pri transportu uzмите u obzir težinu uređaja.*

#### Nošenje uređaja

1. Uređaj podižite i nosite za ručke za nošenje.

#### Vučа uređaja

1. Izvucite transportnu ručku dok se čujno ne uglati.
2. Vucite uređaj za sobom držeći ga za transportnu ručku.

#### Transport uređaja u vozilu

1. Prije transporta u polegnutom položaju bocu sredstva za pranje Plug 'n' Clean izvucite iz prihvata i zatvorite poklopcem.
2. Osigurajte uređaj od klizanja ili prevrtanja.

## Skladištenje

### ⚠ OPREZ

#### **Nepriдрžavanje težine**

*Opasnost od ozljeda i oštećenja*

*Pri skladištenju uzмите u obzir težinu uređaja.*

#### Čuvanje uređaja

1. Uređaj odložite na ravnu površinu.
2. Odvojite cijev za prskanje od visokotlačne ručne prskalice.
3. Pritisnite tipu za odvajanje na visokotlačnoj ručnoj prskalici i visokotlačno crijevo odvojite od visokotlačne ručne prskalice.

### PAŽNJA

#### **Oštećenje visokotlačnog crijeva**

*Oštećenje visokotlačnog crijeva zbog pogrešnog smjera vrtnje*

*Pri namatanju pazite na smjer vrtnje bubnja za namatanje crijeva.*

4. **Kod uređaja s bubnjem za namatanje crijeva:** Ručicom okrećite bubanj za namatanje crijeva suprotno smjeru kazaljki sata i namotajte visokotlačno crijevo.
5. **Kod uređaja bez bubnja za namatanje crijeva:** Visokotlačno crijevo spremite na uređaju.
6. Spremite priključni strujni kabel i pribor na uređaju. Prije duljeg skladištenja obratite pozornost na dodatne napomene, vidi poglavlje *Njega i održavanje*.

#### Zaštita od smrzavanja

### PAŽNJA

#### **Opasnost od smrzavanja**

*Mraz može uništiti uređaje koji nisu u potpunosti ispraznjeni.*

*Uređaj i pribor potpuno ispraznite.*

*Zaštite uređaj od smrzavanja.*

Moraju biti ispunjeni sljedeći uvjeti:

- Uređaj je odvojen od dovoda vode.
  - Visokotlačna ručna prskalica odspojena je od visokotlačnog crijeva.
1. Uključite uređaj „/ON” (UKLJ.).
  2. Pričekajte maksimalno 1 minutu dok na visokotlačnom crijevu više ne istječe voda.
  3. Isključite uređaj.
  4. Uređaj s kompletnim priborom čuvajte u prostoriji zaštićenoj od smrzavanja.

## Njega i održavanje

### ⚠ OPASNOST

#### **Opasnost od strujnog udara**

*Ozljede zbog dodira dijelova pod naponom*

*Isključite uređaj.*

*Izvucite strujni utikač.*

Uređaj ne zahtijeva održavanje, to znači da ne morate provoditi nikakve redovite radove održavanja.

#### Čišćenje mrežice u priključku za vodu

### PAŽNJA

#### **Oštećena mrežica u priključku za vodu**

*Oštećenje uređaja zbog onečišćenja vode*

*Prije umetanja u priključak za vodu provjerite je li mrežica oštećena.*

Ako je potrebno očistite mrežicu u priključku za vodu.

1. Uklonite spojku s priključka za vodu.
2. Plosnatim klijestima izvucite mrežicu.
3. Očistite mrežicu pod tekućom vodom.

#### Slika K

4. Umetnite mrežicu u priključak za vodu.

## Pomoć u slučaju smetnji

Smetnje često imaju jednostavne uzroke koje možete sami ukloniti uz pomoć pregleda u nastavku. Ako niste sigurni ili ako smetnje nisu ovdje navedene obratite se ovlaštenoj servisnoj službi.

### ⚠ OPASNOST

#### **Opasnost od strujnog udara**

*Ozljede zbog dodira dijelova pod naponom*

*Isključite uređaj.*

*Izvucite strujni utikač.*

#### Uređaj ne radi

1. Pritisnite ručicu visokotlačne ručne prskalice. Uređaj se uključuje.
2. Provjerite odgovara li napon izvora struje naponu navedenom na natpisnoj pločici.
3. Provjerite je li priključni strujni kabel oštećen.
4. Ako je motor preopterećen i aktivirala se zaštitna sklopka motora:
  - a Isključite uređaj „0/OFF” (ISKLJ.).
  - b Ostavite uređaj da se hladi 1 sat.
  - c Uključite uređaj „/ON” (UKLJ.) i ponovno počnite s radom.

Ako se smetnja ponovi više puta neka servisna služba provjeri uređaj.

#### Uređaj ne radi, motor bruji

Pad napona zbog slabe strujne mreže ili pri uporabi produžnog kabela

1. Pri uključivanju najprije pritisnite ručicu visokotlačne prskalice, zatim uključite uređaj „/ON” (UKLJ.).

#### Uređaj se ne puni tlakom

Dovod vode je nedostatan

1. Do kraja otvorite slavinu za vodu.
2. Provjerite je li protočna količina dovoda vode dostatna.

Mrežica u priključku za vodu je onečišćena.

1. Plosnatim klijestima izvucite mrežicu u priključku za vodu.

2. Očistite mrežicu pod tekućom vodom.

U uređaju se nalazi zrak.

1. Ozračite uređaj:
  - a Uređaj bez priključene cijevi za prskanje uključite na maksimalno 2 minute.
  - b Pritisnite visokotlačnu ručnu prskalicu i pričekajte dok voda na visokotlačnoj ručnoj prskalici ne bude istjecala bez mjehurića.
  - c Priključite cijev za prskanje.

- d Pri usisnom pogonu pridržavajte se maksimalne usisne visine (vidi poglavlje *Tehnički podaci*).

#### Jaka kolebanja tlaka

- Očistite visokotlačnu mlaznicu:
  - Iglom uklonite onečišćenja iz otvora mlaznice.
  - Visokotlačnu mlaznicu sprijeda isperite vodom.
- Provjerite količinu dovoda vode.

#### Uređaj propušta

- Mala količina propuštanja uređaja tehnički je uvjetovana. U slučaju jakog propuštanja obratite se ovlaštenoj servisnoj službi.

#### Sredstvo za čišćenje se ne usisava

- Koristite cijev za prskanje Vario Power i okrenite je na „MIX“.
- Provjerite dosjeda li boca sredstva za pranje Plug 'n' Clean s otvorom prema dolje u priključku za sredstvo za pranje.

### Jamstvo

U svakoj zemlji vrijede jamstveni uvjeti koje je izdala nadležna organizacija za distribuciju. Moguće kvarove na Vašem uređaju popravljamo besplatno unutar jamstvenog roka ako je uzrok materijalna pogreška ili pogreška u proizvodnji. U slučaju koji podliježe jamstvu obratite se s potvrdom o plaćanju Vašem prodavaču ili sljedećoj ovlaštenoj lokaciji servisne službe. (vidi adresu na poleđini)

### Tehnički podaci

	K 7	Power	Premium Power
<b>Električni priključak</b>			
Napon	V	230	230
Faza	~	1	1
Frekvencija	Hz	50	50
Maksimalna dopuštena im-pedancija mreže	$\Omega$	0,394 + j0,246	0,394 + j0,246
Priključna snaga	kW	3,0	3,0
Vrsta zaštite		IPX5	IPX5
Klasa zaštite		I	I
Strujni osigurač (tromi)	A	16	16
<b>Priključak za vodu</b>			
Dovodni tlak (maks.)	MPa	1,2	1,2
Temperatura dovodne vode (maks.)	°C	60	60
Količina dovodne vode (min.)	l/min	12	12
Usisna visina (maks.)	m	0,5	0,5
<b>Podaci o snazi uređaja</b>			
Radni tlak	MPa	15	15
Maks. dopušteni tlak	MPa	18	18
Protočna količina, voda	l/min	9,2	9,2
Protočna količina, maksimalna	l/min	10	10
Protočna količina, sredstvo za čišćenje	l/min	0,3	0,3
Povratna udarna sila visokotlačne ručne prskalice	N	27	27

K 7 Power Premium Power

#### Dimenzije i težine

Tipična težina pri radu	kg	19,1	19,5
Duljina	mm	458	459
Širina	mm	330	330
Visina	mm	666	666

#### Vrijednosti utvrđene prema EN 60335-2-79

Vrijednost vibracije šaka-ruka	$m/s^2$	<2,5	<2,5
Nesigurnost K	$m/s^2$	0,6	0,6
Razina zvučnog tlaka $L_{pA}$	dB(A)	80	80
Nesigurnost $K_{pA}$	dB(A)	3	3
Razina zvučne snage $L_{WA}$ + Nesigurnost $K_{WA}$	dB(A)	96	96

Pridržano pravo na tehničke izmjene.

### EU izjava o sukladnosti

Ovime izjavljujemo da je dolje označeni stroj na temelju svoje koncepcije i konstrukcije kao i izvedbe koju mi stavljamo u promet sukladan odgovarajućim temeljnim sigurnosnim i zdravstvenim zahtjevima EU direktiva. U slučaju izmjene stroja koja nije dogovorena s nama ova izjava gubi svoju valjanost.

Proizvod: Visokotlačni čistač

Tip: 1.317-xxx

#### Relevantne EU direktive

2000/14/EZ  
2014/30/EU  
2006/42/EZ (+2009/127/EZ)  
2011/65/EU

#### Primijenjene usklađene norme

EN 50581  
EN 55014-1: 2017  
EN 55014-2: 2015  
EN 60335-1  
EN 60335-2-79  
EN 61000-3-2: 2014  
EN 61000-3-11: 2000  
EN 62233: 2008

#### Primijenjeni postupak procjene sukladnosti

2000/14/EZ: Prilog V.

#### Razina zvučne snage dB(A)

Izmjerenost: 93  
Zajamčeno: 96  
Dolje potpisani djeluju u ime i po opunomoćenju rukovodstva.



H. Jenner  
Chairman of the Board of Management



S. Reiser  
Director Regulatory Affairs & Certification

Opunomoćenik za dokumentaciju:

S. Reiser  
Alfred Kärcher SE & Co. KG  
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40  
71364 Winnenden (Njemačka)  
Tel.: +49 7195 14-0  
Telefaks: +49 7195 14-2212  
Winnenden, 1.8.2020.

## Sadržaj

Opšte napomene .....	104
Zaštita životne sredine .....	104
Namenska upotreba .....	104
Pribor i rezervni delovi .....	104
Obim isporuke .....	104
Opis uređaja .....	104
Sigurnosni uređaji .....	104
Simboli na uređaju .....	105
Montaža .....	105
Puštanje u pogon .....	105
Rad .....	105
Transport .....	106
Skladištenje .....	106
Nega i održavanje .....	107
Pomoć u slučaju smetnje .....	107
Garancija .....	107
Tehnički podaci .....	107
EU izjava o usklađenosti .....	108

## Opšte napomene



Pre prve upotrebe, pročitajte originalna uputstva za upotrebu i priložene

bezbednosne instrukcije. Postupajte u skladu sa tim. Sačuvajte obe knjižice za buduću upotrebu ili sledeće vlasnike.

## Zaštita životne sredine



Ambalaža može da se reciklira. Pakovanja odložite na otpad u skladu sa ekološkim propisima.



Električni i elektronski uređaji sadrže dragocene materijale koji se mogu reciklirati, a često i komponente kao što su baterije, akumulatori ili ulje, koje, u slučaju pogrešnog rukovanja ili

pogrešnog odlaganja, mogu da predstavljaju potencijalnu opasnost po zdravlje ljudi i životnu sredinu. Međutim, ovi sastavni delovi su neopodni za pravilan rad uređaja. Uređaji označeni ovim simbolom ne smeju da se odlažu u kućni otpad.



Radovi na čišćenju, pri kojima nastaje otpadna voda koja sadrži ulje, npr. pranje motora ili pranje donjeg dela vozila, smeju da se vrše samo na mestima za pranje sa separatorom ulja.



Radovi sa deterdžentima smeju da se obavljaju samo na radnim površinama koje ne propuštaju tečnost sa priključkom na kanalizaciju za otpadnu vodu. Deterdženti ne smeju da dospeju u vodotokove ili zemljište.



Uzimanje vode iz javnih vodotokova u pojedinim zemljama nije dozvoljeno.

### Napomene o sastojcima (REACH)

Aktuelne informacije o sastojcima možete pronaći na: [www.kaercher.de/REACH](http://www.kaercher.de/REACH)

## Namenska upotreba

Visokopritisni čistač koristite isključivo za privatna domaćinstva.

Visokopritisni čistač je namenjen za čišćenje mašina, vozila, građevina, alata, fasada, terasa, baštenskih uređaja itd. vodenim mlazom pod visokim pritiskom.

## Pribor i rezervni delovi

Koristite samo originalni pribor i originalne rezervne delove pošto oni garantuju bezbedan rad i rad bez smetnji na uređaju.

Informacije o priboru i rezervnim delovima možete pronaći na [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

## Obim isporuke

Obim isporuke uređaja je prikazan na pakovanju. Prilikom otpakivanja proverite da li je sadržaj potpun. Ukoliko nedostaje pribor ili u slučaju štete nastale prilikom transporta obavestite vašeg distributera.

## Opis uređaja

U ovom uputstvu za rad je opisana maksimalna opremljenost uređaja. U zavisnosti od modela, postoje razlike u obimu isporuke (pogledati pakovanje).

Slike, pogledajte stranu sa grafikonima

### Slika A

#### Slika B

- ① Stalak sa nosećom ručkom
- ② Priključak za vodu sa ugrađenim sitom
- ③ Transportni toččić
- ④ Vođica za crevo
- ⑤ Prekidač uređaja „0/OFF“ / „1/ON“
- ⑥ Prihvatni držač za cevi za prskanje
- ⑦ Visokopritisno crevo
- ⑧ \*Plug 'n' Clean boca sa deterdžentom
- ⑨ Prihvatni držač / položaj za parkiranje ručne prskalice visokog pritiska
- ⑩ Transportna ručka, sa mogućnošću izvlačenja
- ⑪ cev za prskanje skidača tvrdokorne prljavštine
- ⑫ cev za prskanje Vario Power za uobičajene zadatke čišćenja
- ⑬ ručna prskalica
- ⑭ Taster za odvajanje creva visokog pritiska od ručne prskalice visokog pritiska
- ⑮ Kuka za visokopritisnu prskalicu
- ⑯ Bravica ručne prskalice visokog pritiska
- ⑰ Ručka za nošenje
- ⑱ Držač creva
- ⑲ Bujanj sa visokopritisnim crevom
- ⑳ Ručica za namotavanje creva
- ㉑ Natpisna pločica
- ㉒ Odeljak za pribor
- ㉓ Kuka za pričvršćivanje mreže
- ㉔ Mreža za odeljak za pribor
- ㉕ Strujni priključni kabl sa strujnim utikačem
- ㉖ Spojnica za priključak za vodu
- ㉗ \*\* Baštensko crevo (ojačano vlaknom, prečnik najmanje 1/2 cola (13 mm), dužina najmanje 7,5 m, sa običnom brzom spojnicom)
- ㉘ \*\*KÄRCHER usisno crevo za snabdevanje vodom iz otvorenih posuda (br. porudž. 2.643-100.0)

\* opciono, \*\* dodatno potrebno

## Sigurnosni uređaji

### ⚠ OPREZ

**Sigurnosni uređaji koji ne postoje ili su izmenjeni**

*Sigurnosni uređaji služe za vašu zaštitu.*

*Nikada nemojte menjati ili zaobilaziti sigurnosne uređaje.*

## Prekidač uređaja

Prekidač uređaja sprečava slučajno pokretanje uređaja.

## Bravica visokopritisne ručne prskalice

Bravica zaključava polugu visokopritisne ručne prskalice i sprečava slučajno pokretanje uređaja.

## Funkcija automatskog zaustavljanja

Prilikom otpuštanja poluge na visokopritisnoj ručnoj prskalici, presostat isključuje pumpu i zaustavlja visokopritisni mlaz. Ukoliko se poluga pritisne, pumpa se ponovo uključuje.

## Zaštitni prekidač motora

Ako je potrošnja struje previsoka, zaštitni prekidač motora isključuje uređaj.

## Simboli na uređaju



Mlaz visokog pritiska ne usmeravati na ljude, životinje, aktivnu električnu opremu ili na sam uređaj.

Uređaj zaštititi od mraza.



Uređaj ne sme da se priključi neposredno na vodovodnu mrežu.

## Montaža

Slike vidi na stranici sa grafikama.

Pripremite isporučene zavrtnje i odgovarajući odvijać.

Pre puštanja u pogon, na uređaj montirajte nepričvršćene priložene delove.

### Montaža mreže

1. Okačite mrežu na kuke.

**Slika C**

### Utačnite visokopritisno crevo kroz vodiću creva

1. Visokopritisno crevo otpozadi utaknite kroz vodiću creva.

**Slika D**

### Montaža spojnice za priključak za vodu

1. Spojnicu za priključak za vodu pričvrstite na priključak za vodu uređaja.

**Slika E**

## Puštanje u pogon

### Napomena

*Obratite pažnju na to da maksimalno dozvoljena mrežna impedanca na priključnoj tački (pogledajte poglavlje Tehnički podaci) ne sme da se prekorači. U slučaju nedoumice po pitanju mrežne impedance na vašoj tački priključka, stupite u kontakt sa vašim preduzećem za snabdevanje električnom energijom.*

1. Uređaj odložite na ravnu površinu.
2. Kod uređaja sa dobošem za namotavanje creva: Visokopritisno crevo savisim odmotajte sa doboša za namotavanje creva.
3. Kod uređaja bez doboša za namotavanje creva: U potpunosti odmotajte visokopritisno crevo i eliminišite nemoguće zapetljavanje i uvijanje.
4. Izvucite do kraja vodiću creva ka napred.
5. Visokopritisno crevo utaknite u ručnu prskalicu visokog pritiska tako da čujno nalegne.

### Napomena

*Obratite pažnju na to da li je priključak pravilno postavljen.*

**Slika F**

6. Povlačenjem creva visokog pritiska proverite da li je spoj bezbedan.
7. Strujni utikač utaknite u utičnicu.

## Snabdevanje vodom

Priključne vrednosti proverite na natpisnoj pločici ili u poglavlju *Tehnički podaci*. Obratite pažnju na propise preduzeća za vodosnabdevanje.

### PAŽNJA

#### Štete zbog prijave vode

*Prijavština u vodi može da ošteti pumpu i pribor.*

*Radi zaštite, KÄRCHER preporučuje upotrebu KÄRCHER filtera za vodu (poseban pribor, kataloški broj 4.730-059).*

### Priključak na vodovod

### PAŽNJA

**Crevna spojnicu sa Aquastop na priključku uređaja za vodu**

#### Oštećenje pumpe

*Nikada nemojte koristiti crevnu spojnicu sa Aquastop na priključku uređaja za vodu.*

*Aquastop spojnicu možete koristiti na slavini za vodu.*

1. Baštensko crevo utaknite na spojnicu za crevo za vodu.
2. Baštensko crevo priključite na vodovod.
3. Do kraja otvorite slavinu za vodu.

### Slika G

### Usisavanje vode iz otvorenih rezervoara

Ovaj visokopritisni čistač sa KÄRCHER usisnim crevom sa nepovratnim ventilom (poseban pribor, kataloški br. 2.643-100) je pogodan za usisavanje površinskih voda, npr. iz buradi sa kišnicom ili iz stajaćih voda (maks. usisnu visinu proverite u poglavlju *Tehnički podaci*). Pri usisavanju nije potrebna spojnicu za priključak za vodu.

1. Usisno crevo napunite vodom.
2. Usisno crevo pričvrstite na priključak za vodu na uređaju i zakačite ga na neki izvor vode (npr. bure sa kišnicom).

### Odzračivanje uređaja

1. Uključite uređaj „I/ON”.
2. Deblokirajte polugu visokopritisne ručne prskalice.
3. Pritisnite polugu visokopritisne ručne prskalice. Uređaj se uključuje.
4. Uređaj ostavite da radi maksimalno 2 minuta, dok iz visokopritisne ručne prskalice ne počne da izlazi voda bez mehurića.
5. Otpustite polugu visokopritisne ručne prskalice.
6. Zaključajte polugu visokopritisne ručne prskalice.

## Rad

### PAŽNJA

#### Rad pumpe na suvo

##### Oštećenje uređaja

*Ukoliko se u roku od 2 minuta u uređaju ne formira pritisak, isključite uređaj i postupite u skladu sa uputstvima datim u poglavlju Pomoć u slučaju smetnje.*

### Režim rada sa visokim pritiskom

### PAŽNJA

#### Oštećenje lakiranih ili osetljivih površina

*Površine se oštećuju kada je manje odstojanje mlaza ili kada se izabere neodgovarajuća cevi za prskanje.*

*Prilikom čišćenja lakiranih površina održavajte odstojanje mlaza od najmanje 30 cm.*

*Automobilske gume, lak i osetljive površine kao što je drvo čistite pomoću glodala za prijavštinu.*

1. Cev za prskanje utaknite u ručnu prskalicu visokog pritiska i fiksirajte je okretanjem za 90°.
- Slika H**
2. Uključite uređaj („I/ON“).
3. Deblokirajte polugu visokopritisne ručne prskalice.
4. Pritisnite polugu visokopritisne ručne prskalice. Uređaj se uključuje.
5. cev za prskanje Vario Power okrećite na prikazu pritiska sve dok se ne prikaže potreban stepen pritiska.

### Rad sa deterđentom

#### ⚠ OPASNOST

#### Zanemarivanje sigurnosnog tehničkog lista

*Teško narušavanje zdravlja zbog nestručne upotrebe deterđentata*

*Obratite pažnju na sigurnosni tehnički list proizvođača deterđenta, a posebno na napomene u vezi sa ličnom zaštitnom opremom.*

#### Napomena

*Deterđent sme da se dodaje samo pri niskom pritisku.*

#### Napomena

*Za rad sa deterđentima potrebna je Plug 'n' Clean flaša za deterđent. KÄRCHER deterđent se prodaje u Plug 'n' Clean flaši za deterđent koja je spremna za upotrebu.*

1. Uklonite poklopac sa Plug 'n' Clean flaše za deterđent.
2. Flašu sa deterđentom sa otvorom okrenutim nadole pritisnite u priključak za Plug 'n' Clean deterđent.

#### Slika I

3. Koristite cev za prskanje Vario Power.
4. Cev za prskanje okrećite u smeru „MIX“, sve dok se na visokopritisnoj ručnoj prskalici ne prikaže „MIX“. Tokom rada se rastvor deterđenta meša sa mlazom vode.

### Preporučena metoda čišćenja

1. Po svojoj površini štedljivo naprskajte sredstvo za čišćenje i ostavite da deluje (ne da se osuši).
2. Rastvorenu nečistoću isperite visokopritisnim mlazom.

### Posle režima rada sa deterđentom

1. Plug 'n' Clean flašu za deterđent izvucite iz prihvatnika i zatvorite je poklopcem.
2. Odložite flašu za deterđent sa poklopcem nagore u prihvatnik.
3. Uređaj oko 30 sekundi ispirajte čistom vodom.

### Prekid rada

1. Otпустite polugu ručne prskalice visokog pritiska. Kada se otpusti poluga, uređaj se isključuje. U sistemu se zadržava visoki pritisak.
  2. Zaključajte polugu visokopritisne ručne prskalice.
- Slika J**
3. Visokopritisnu ručnu prskalicu sa cevi za prskanje postavite u položaj za parkiranje.
  4. U slučaju pauze u radu duže od 5 minuta, isključite uređaj „0/OFF“.

### Završetak rada

#### ⚠ OPREZ

#### Pritisak u sistemu

*Povrede usled nekontrolisanog izlaza vode pod visokim pritiskom*

*Visokopritisno crevo odvojite sa visokopritisne ručne prskalice ili uređaja samo ako u sistemu nema pritiska.*

1. Otпустite polugu visokopritisne ručne prskalice.

2. Zatvorite slavinu za vodu.
3. Polugu visokopritisne ručne prskalice pritisnite oko 30 sekundi. Preostali pritisak u sistemu se rasterećuje.
4. Otпустite polugu visokopritisne ručne prskalice.
5. Zaključajte polugu visokopritisne ručne prskalice.
6. Uređaj odvojite sa snabdevanja vodom.
7. Isključite uređaj „0/OFF“.
8. Strujni utikač izvucite iz utičnice.

## Transport

#### ⚠ OPREZ

#### Zanemarivanje težine

*Opasnost od povreda i oštećenja*

*Priilikom transporta obratite pažnju na težinu uređaja.*

### Nošenje uređaja

1. Uređaj podižite i nosite hvatajući ga za ručke za nošenje.

### Vuča uređaja

1. Izvlačite transportnu ručku, sve dok čujno ne uđe u ležište.
2. Uređaj vucite za transportnu ručku.

### Transport uređaja u vozilu

1. Pre transporta u horizontalnom položaju, Plug 'n' Clean flašu za deterđent izvucite iz prihvatnika i zatvorite je poklopcem.
2. Zaštitite uređaj od klizanja i prevrtanja.

## Skладиštenje

#### ⚠ OPREZ

#### Zanemarivanje težine

*Opasnost od povreda i oštećenja*

*Priilikom skladištenja obratite pažnju na težinu uređaja.*

### Čuvanje uređaja

1. Uređaj odložite na ravnoj površini.
2. Odvojite cev za prskanje od visokopritisne ručne prskalice.
3. Pritisnite taster za odvajanje na visokopritisnoj ručnoj prskalici i odvojite visokopritisno crevo sa visokopritisne ručne prskalice.

#### PAŽNJA

#### Oštećenje visokopritisnog creva

*Oštećenje visokopritisnog creva zbog pogrešnog smera obrtanja*

*Priilikom namotavanja, obratite pažnju na smer obrtanja doboša za namotavanje creva.*

4. Kod uređaja sa dobošem za namotavanje creva:

Pomoću ručice okrećite doboš za namotavanje creva suprotno smeru okretanja kazaljke na satu i namotajte visokopritisno crevo.

5. Kod uređaja bez doboša za namotavanje creva:

Visokopritisno crevo čuvajte na uređaju.

6. Strujni priključni kabl i pribor čuvajte na uređaju.

Pre dužeg skladištenja obratite pažnju na dodatne napomene, pogledajte poglavlje *Nega i održavanje*.

### Zaštita od mraza

#### PAŽNJA

#### Opasnost od smrzavanja

*Mraz može da uništi uređaje koji nisu u potpunosti ispraznjeni.*

*Uređaj i pribor u potpunosti isprazniti.*

*Zaštitiiti uređaj od mraza.*

Moraju biti ispunjeni sledeći uslovi:

- Uređaj je odvojen sa snabdevanja vodom.

- Visokopritisna ručna prskalica je odvojena od visokopritisnog creva.
- 1. Uključite uređaj „I/ON”.
- 2. Sačekajte maksimalno jedan minut, dok na visokopritisnom crevu ne prestane da izlazi voda.
- 3. Isključite uređaj.
- 4. Uređaj sa kompletnim priborom čuvati u prostoriji zaštićenj od mraza.

## Nega i održavanje

### ⚠ OPASNOST

#### Opasnost od strujnog udara

Povrede dodirivanjem delova koji provode struju  
Isključite uređaj.

Izvučite strujni utikač.

Uređaj ne zahteva održavanje tj. ne morate redovno sprovoditi održavanje.

### Čišćenje sita u priključku za vodu

#### PAŽNJA

##### Oštećeno sito na priključku za vodu

Oštećenje uređaja zbog prljave vode

Pre postavljanja sita u priključak za vodu, proverite da li na njemu ima oštećenja.

Po potrebi očistite sito na priključku za vodu.

1. Sa priključka za vodu uklonite spojnicu.
2. Sito izvučite pomoću pljosnatih klešta.
3. Sito očistite pod mlazom vode.

#### Slika K

4. Sito postavite na priključak za vodu.

## Pomoć u slučaju smetnje

Smetnje obično imaju jednostavne uzroke koje možete samostalno da otklonite uz pomoć sledećeg pregleda.

U slučaju da imate neodumice ili smetnje koje nisu ovde navedene, obratite se ovlašćenj servisnoj službi.

### ⚠ OPASNOST

#### Opasnost od strujnog udara

Povrede dodirivanjem delova koji provode struju  
Isključite uređaj.

Izvučite strujni utikač.

#### Uređaj ne radi

1. Pritisnite polugu visokopritisne ručne prskalice. Uređaj se uključuje.
2. Proverite da li napon koji je naznačen na natpisnoj pločici odgovara naponu izvora struje.
3. Proverite da li ima oštećenja na strujnom priključnom kablju.
4. Ukoliko je motor preopterećen i aktivira se zaštitni prekidač motora:
  - a Isključite uređaj „0/OFF”.
  - b Ostavite uređaj da se hladi jedan sat.
  - c Uključite uređaj „I/ON” i ponovo ga pustite u rad. Ukoliko se smetnja javlja više puta, uređaj treba da proverji servisna služba.

#### Uređaj se ne pokreće, motor bruj

Pad napona zbog slabe struje ili pri upotrebi produžnog kabla

1. Prilikom uključivanja najpre pritisnite polugu visokopritisne ručne prskalice, a zatim uključite uređaj „I/ON”.

#### Ne podiže se pritisak u uređaju

Dovod vode je nedovoljan

1. Do kraja otvorite slavinu za vodu.
2. Proverite da li je protočna količina dovoda vode dovoljna.

Sito na priključku za vodu je zaprljano.

1. Pomoću pljosnatih klešta izvučite sito sa priključka za vodu.

2. Sito očistite pod mlazom vode.

U uređaju ima vazduha.

1. Ispustite vazduh iz uređaja:
  - a Uređaj uključite bez priključene cevi za prskanje maksimalno 2 minuta.
  - b Pritisnite visokopritisnu ručnu prskalicu i sačekajte, dok voda bez mehurića ne počne da izlazi iz nje.
  - c Priključite cev za prskanje.
  - d Prilikom usisavanja obratite pažnju na maks. usisnu visinu (pogledajte poglavlje *Tehnički podaci*).

#### Velike oscilacije pritiska

1. Čišćenje visokopritisne mlaznice:
  - a Pomoću igle uklonite prljavštinu iz otvora mlaznice.
  - b Visokopritisnu mlaznicu ispirajte vodom s prednje strane.

2. Proverite dovodnu količinu vode.

#### Uređaj nezaptiven

1. Manja nezaptivenost uređaja je tehnički uslovljena. U slučaju jače nezaptivenosti angažujte servisnu službu.

#### Sredstvo za čišćenje se ne usisava

1. Koristite Vario Power cev za prskanje i okrenite je u položaj „MIX”.
2. Proverite da li Plug 'n' Clean flaša sa deterđentom svojim nadole okrenutim otvorom naleže na priključak za deterđent.

## Garancija

U svakoj zemlji važe uslovi garancije koje je izdala naša nadležna distributivna organizacija. Bilo kakve smetnje na uređaju otklanjamo besplatno u garantnom roku, ukoliko je uzrok smetnje greška u materijalu ili proizvodnji. U slučaju koji podleže garanciji obratite se sa računom vašem distributeru ili narednoj ovlašćenj lokaciji servisne službe. (Adresu vidj na poledini)

## Tehnički podaci

	K 7	Power	Premium Power
<b>Električni priključak</b>			
Napon	V	230	230
Faza	~	1	1
Frekvencija	Hz	50	50
Maksimalno dozvoljena mrežna impedanca	Ω	0,394 + j0,246	0,394 + j0,246
Priključna snaga	kW	3,0	3,0
Vrsta zaštite		IPX5	IPX5
Klasa zaštite		I	I
Strujni osigurač (inertan)	A	16	16
<b>Priključak za vodu</b>			
Dovodni pritisak (maks.)	MPa	1,2	1,2
Dovodna temperatura (maks.)	°C	60	60
Dovodna količina (min.)	l/min	12	12
Usisna visina (maks.)	m	0,5	0,5
<b>Podaci o snazi uređaja</b>			
Radni pritisak	MPa	15	15

	<b>K 7 Power</b>	<b>Premium Power</b>
Макс. дозволjeni притисак	MPa 18	18
Protočna količina, вода	l/min 9,2	9,2
Максимална проточна količina	l/min 10	10
Protočna količina, sredstvo за чиштенje	l/min 0,3	0,3
Повратна ударна сила visokopritisne ručne prskalice	N 27	27
<b>Dimenzije i težine</b>		
Tipična radna težina	kg 19,1	19,5
Dužina	mm 458	459
Širina	mm 330	330
Visina	mm 666	666
<b>Utvrđene vrednosti prema EN 60335-2-79</b>		
Vrednost vibracije na šaci u ruci	m/s <sup>2</sup> <2,5	<2,5
Nepouzdanost K	m/s <sup>2</sup> 0,6	0,6
Nivo zvučnog pritiska L <sub>pA</sub>	dB(A) 80	80
Nepouzdanost K <sub>pA</sub>	dB(A) 3	3
Nivo zvučne snage L <sub>WA</sub> + nepouzdanost K <sub>WA</sub>	dB(A) 96	96

Zadržano pravo na tehničke promene.

## EU izjava o usklađenosti

Ovim putem izjavljujemo da mašina označena u nastavku, na osnovu svoje koncepcije i konstrukcije kao i u izvedbi koju smo pustili u promet, odgovara važećim osnovnim zahtevima za bezbednost i zdravlje iz EU direktiva. U slučaju izmena na mašini bez naše saglasnosti ova izjava prestaje da važi.

Proizvod: Visokopritisni čistač

Tip: 1.317-xxx

### Važeće direktive EU

2000/14/EZ

2014/30/EU

2006/42/EZ (+2009/127/EZ)

2011/65/EU

### Primenjene harmonizovane norme

EN 50581

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-11: 2000

EN 62233: 2008

### Primenjeni postupak ocenjivanja usklađenosti

2000/14/EZ: Prilog V

### Nivo zvučne snage dB(A)

Izmereno: 93

Garantovano: 96

Potpisnici deluju u ime i uz punomoć posloводства.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Lice ovlašćeno za dokumentaciju:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2020/08/01

## Съдържание

Общи указания	108
Защита на околната среда	108
Употреба по предназначение	109
Акcesoари и резервни части	109
Обхват на доставка	109
Описание на уреда	109
Предпазни устройства	109
Символи върху уреда	109
Монтаж	110
Пускане в експлоатация	110
Експлоатация	110
Транспортиране	111
Съхранение	111
Грижа и поддръжка	112
Помощ при повреди	112
Гаранция	113
Технически данни	113
Декларация за съответствие на ЕС	113

## Общи указания



Преди първото използване на уреда прочетете това оригинално ръководство за експлоатация и приложените указания за безопасност. Процедурите съответно.

Запазете двете книжки за последващо използване или за следващия собственик.

## Защита на околната среда



Опаковъчните материали подлежат на рециклиране. Моля, изхвърляйте опаковките по съобразен с околната среда начин.



Електрическите и електронните уреди съдържат ценни материали, подлежащи на рециклиране, а често и съставни части, напр. батерии, акумулаторни батерии или масло, които при неправилно боравене или изхвърляне могат да представляват потенциална опасност за човешкото здраве и за околната среда. За правилното функциониране на уреда все пак тези съставни части са необходими. Обозначените с този символ уреди не трябва да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци.




Работи по почистване, при които се получават съдържачи масло отпадни води, напр. миене на двигатели, миене на каросерии, трябва да се извършват единствено на места за измиване с маслоуловители.



Работи с почистващи препарати трябва да се извършват само върху непронупкащи течности работни повърхности с връзка към канализацията за мръсна вода. Не допускате почистващи препарати да попадат във водни басейни или в почвата.



 В някои страни вземането на вода от обществени водни басейни не е разрешено.

### Указания за съставни вещества (REACH)

Актуална информация относно съставни вещества можете да намерите тук: [www.kaercher.de/REACH](http://www.kaercher.de/REACH)

## Употреба по предназначение

Използвайте уреда за почистване под високо налягане само в частно домакинство.

Уредът за почистване под високо налягане е предназначен за почистване на машини, автомобили, строителни конструкции, инструменти, фасади, тераси, градински уреди и т.н. с водна струя под високо налягане.

## Акcesoари и резервни части

Използвайте само оригинални акcesoари и оригинални резервни части, по този начин осигурявате безопасната и безпроблемна експлоатация на уреда.

Информация относно акcesoари и резервни части ще намерите тук: [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

## Обхват на доставка

Обхватът на доставката на уреда е изобразен върху опаковката. При разопаковане проверете съдържанието за цялост. При липсващи акcesoари или при транспортни щети, моля, обърнете се към Вашия дистрибутор.

## Описание на уреда

В това упътване за работа е описано максималното оборудване. В комплекта на доставката има разлики в зависимост от модела (вижте опаковката).

Вижте изображенията на страницата с графики

### Фигура А

### Фигура В

- ① Опора с дръжка за носене
- ② Извод за вода с вградена цедка
- ③ Транспортно колело
- ④ Направляваща за маркуч
- ⑤ Прекъсвач на уреда "0/OFF" / "I/ON"
- ⑥ Място за съхранение на тръби за разпръскване
- ⑦ Маркуч за работа под високо налягане
- ⑧ \*Бутилка за почистващ препарат Plug 'n' Clean
- ⑨ Място за съхранение / позиция за паркиране на пистолета за работа под високо налягане
- ⑩ Дръжка за транспортиране, с възможност за изваждане
- ⑪ тръба за разпръскване фреза за упорити замърсявания
- ⑫ тръба за разпръскване Vario Power за най-обичайните работи по почистване
- ⑬ пистолет за работа под високо налягане
- ⑭ Бутон за отделяне на маркуча за работа под високо налягане от пистолета за работа под високо налягане
- ⑮ Лост на пистолета за работа под високо налягане
- ⑯ Блокировка на пистолета за работа под високо налягане
- ⑰ Дръжка за носене
- ⑱ Носач за маркуча

- ⑲ Барабан за маркуча за работа под високо налягане
- ⑳ Манивела за барабана за маркуча
- ㉑ Типова табелка
- ㉒ Чекмедже за принадлежности
- ㉓ Кука за закрепване на мрежа
- ㉔ Мрежа за чекмедже за принадлежности
- ㉕ Мрежов захранващ кабел с щепсел
- ㉖ Куплунг за извода за вода
- ㉗ \*\*Градински маркуч (армиран, минимален диаметър 1/2 цол (13 mm), минимална дължина 7,5 m, с наличен в търговската мрежа бързодействащ куплунг)
- ㉘ \*\*Всмукателен маркуч KÄRCHER за захранване с вода от открити резервоари (каталожен № 2.643-100.0)

\* опционално, \*\* допълнително необходимо

## Предпазни устройства

### ⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

#### Липсващи или променени предпазни устройства

Предпазните устройства служат за Вашата защита.

Никога не променяйте или пренебрегвайте предпазни устройства.

### Прекъсвач на уреда

Прекъсвачът на уреда предотвратява непреднамереното пускане в експлоатация на уреда.

### Блокировка на пистолета за работа под високо налягане

Блокировката спира лоста на пистолета за работа под високо налягане и предотвратява непреднамереното стартиране на уреда.

### Функция Автоматично спиране

Ако се освободи лостът на пистолета за работа под високо налягане, пневматичният прекъсвач изключва помпата и струята под високо налягане спира. Щом лостът се натисне, помпата се включва отново.

### Защитен прекъсвач на двигателя

При твърде високо потребление на ток защитният прекъсвач на двигателя изключва уреда.

## Символи върху уреда



Не насочвайте струята под високо налягане към хора, животни, активно електрическо оборудване или към самия уред.

Пазете уреда от замръзване.

Уредът не трябва да се свързва директно към обществената мрежа за питейна вода.



## Монтаж

Вижте изображенията на страницата с графики.

Пригответе доставените с уреда винтове и подходящата за тях отвертка.

Преди пускането в експлоатация монтирайте отделните приложени части към уреда.

### Монтиране на мрежата за принадлежности

1. Закачете мрежата за принадлежности в куките.  
**Фигура С**

### Прокарване на маркуча за работа под високо налягане през направляващата за маркуча

1. Прокарайте маркуча за работа под високо налягане отзад през направляващата за маркуча.  
**Фигура D**

### Монтиране на куплунг за извода за вода

1. Завинтете куплунга за извода за вода на извода за вода на уреда.  
**Фигура E**

## Пускане в експлоатация

### Указание

*Следете да не се превишава максимално допустимият мрежов импеданс в точката на свързване (вж. глава Технически данни).*

*При неясноти по отношение на наличния на Вашата точка за свързване мрежов импеданс, моля, свържете се с Вашия доставчик на електрическа енергия.*

1. Поставете уреда на равна повърхност.
2. **При уреди с барабан за маркуча:** Развийте напълно маркуча за работа под високо налягане от барабана за маркуча.
3. **При уреди без барабан за маркуча:** Развийте докрай маркуча за работа под високо налягане и отстранете евентуални примки и усуквания.
4. Издърпайте маркуча за работа под високо налягане докрай напред през направляващата за маркуча.
5. Пъхнете маркуча за работа под високо налягане в pistolета за работа под високо налягане, докато се чуе фиксирането му.

### Указание

*Следете за правилното центриране на нипела.*  
**Фигура F**

6. Проверете сигурната връзка, като дръпнете маркуча за работа под високо налягане.
7. Включете щепсела в контакт.

### Захранване с вода

Присъединителни стойности - вж. типовата табелка или глава *Технически данни*.

Спазвайте предписанията на водоснабдителното предприятие.

### ВНИМАНИЕ

#### **Повреди поради замърсена вода**

*Замърсяванията във водата могат да повредят помпата и принадлежностите.*

*За защита KÄRCHER препоръчва употребата на водния филтър KÄRCHER (специална принадлежност, каталожен номер 4.730-059).*

## Свързване към водопровода

### ВНИМАНИЕ

**Куплунг на маркуча с Aquastop на извода за вода на уреда**

*Повреда на помпата*

*Никога не използвайте куплунг на маркуч с Aquastop на извода за вода на уреда.*

*Може да използвате куплунг Aquastop на крана за вода.*

1. Поставете градинския маркуч на куплунга за извода за вода.
2. Свържете градинския маркуч към водопровода.
3. Отворете напълно крана за водата.

### Фигура G

### Изсмукване на водата от открити резервоари

Този уред за почистване под високо налягане е подходящ за работа със смукателния маркуч KÄRCHER с възвратен клапан (специална принадлежност, кат. номер 2.643-100) за изсмукване на вода от открити резервоари, напр. от варели за събиране на дъждовна вода или езера (Максимална височина на засмукване - вж. глава *Технически данни*).

При режим Засмукване не е необходим куплунгът за извода за вода.

1. Напълнете смукателния маркуч с вода.
2. Завинтете смукателния маркуч към извода за вода на уреда и го закачете във водоизточник (например варел за събиране на дъждовна вода).

### Обезвъздушаване на уреда

1. Включете уреда "I/ON".
2. Деблокирайте лоста на pistolета за работа под високо налягане.
3. Натиснете лоста на pistolета за работа под високо налягане.  
Уредът се включва.
4. Оставете уреда да работи максимално 2 минути, докато водата започне да изтича без мехурчета от pistolета за работа под високо налягане.
5. Пуснете лоста на pistolета за работа под високо налягане.
6. Блокирайте лоста на pistolета за работа под високо налягане.

## Експлоатация

### ВНИМАНИЕ

**Работа на сухо на помпата**

*Повреда на уреда*

*Ако в рамките на 2 минути уредът не постига налягане, изключете уреда и процедирайте съгласно указанията, дадени в глава Помощ при повреди.*

### Работа с високо налягане

### ВНИМАНИЕ

**Повреда на лакирани или чувствителни повърхности**

*Повърхностите се повредят при твърде малко разстояние на струята или поради избор на неподходяща тръба за разпръскване.*

*При почистване на лакирани повърхности спазвайте минимално разстояние 30 cm на струята.*

*Не почиствайте автомобилни гуми, лак или чувствителни повърхности като дърво с фрезата за замърсявания.*

1. Пъхнете тръба за разпръскване в пистолета за работа под високо налягане и я фиксирайте със завъртане на 90°.
2. Включете уреда ("I/ON").
3. Деблокирайте лоста на пистолета за работа под високо налягане.
4. Натиснете лоста на пистолета за работа под високо налягане.  
Уредът се включва.
5. Завъртете тръбата за разпръскване Vario Power, докато на индикацията за налягане се покаже необходимата степен на налягане.

### Работа с почистващи препарати

#### ⚠ ОПАСНОСТ

#### **Несъблюдаване на информационния лист за безопасност**

*Сериозни увреждания на здравето поради неправилна употреба на почистващия препарат*  
*Спазвайте информационния лист за безопасност, предоставен от производителя на почистващите препарати, особено указанията за лично защитно оборудване.*

#### **Указание**

*Почистващият препарат може да се добавя само при ниско налягане.*

#### **Указание**

*За работата с почистващи препарати е необходима бутилка за почистващ препарат Plug 'n' Clean. Почистващите препарати KÄRCHER могат да бъдат закупени готови за употреба в бутилка за почистващ препарат Plug 'n' Clean.*

1. Свалете капака на бутилката за почистващ препарат Plug 'n' Clean.
2. Натиснете бутилката за почистващ препарат с отвора надолу в извода за почистващ препарат Plug 'n' Clean.

#### **Фигура I**

3. Използвайте тръбата за разпръскване Vario Power.
4. Завъртете тръбата за разпръскване в посока "MIX", докато на пистолета за работа под високо налягане се покаже "MIX".  
По време на работата разтворът на почистващ препарат се смесва с водната струя.

### Препоръчани методи за почистване

1. Напръскайте икономично почистващия препарат върху сухата повърхност и оставете да подейства (не изсушавайте).
2. Отмийте разтворената мръсотия със струята под високо налягане.

### След работа с почистващи препарати

1. Извадете бутилката с почистващ препарат Plug 'n' Clean от отвора и я затворете с капака.
2. За съхранение поставете бутилката с почистващ препарат с капака нагоре в отвора.
3. Изплаквайте уреда около 30 секунди с чиста вода.

### Прекъсване на работата

1. Пуснете лоста на пистолета за работа под високо налягане.  
Щом лостът се отпусне, уредът се изключва.  
Високото налягане в системата се запазва.
2. Блокирайте лоста на пистолета за работа под високо налягане.

#### **Фигура J**

3. Поставете пистолета за работа под високо налягане с тръбата за разпръскване в позиция за паркиране.
4. При прекъсвания на работата за повече от 5 минути изключете уреда "0/OFF".

### Приключване на работата

#### ⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

#### **Налягане в системата**

*Наранявания поради неконтролирано изтичаща под високо налягане вода*  
*Отделяйте маркуча за работа под високо налягане от пистолета за работа под високо налягане или от уреда само ако в системата няма налягане.*

1. Пуснете лоста на пистолета за работа под високо налягане.
2. Затворете крана за водата.
3. Натиснете лоста на пистолета за работа под високо налягане за 30 секунди.  
Все още наличното в системата налягане се освобождава.
4. Пуснете лоста на пистолета за работа под високо налягане.
5. Блокирайте лоста на пистолета за работа под високо налягане.
6. Отделете уреда от захранването с вода.
7. Изключете уреда "0/OFF".
8. Извадете мрежовия щепсел от контакта.

### Транспортиране

#### ⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

#### **Несъблюдаване на теглото**

*Опасност от наранявания и повреди*  
*При транспортиране съблюдавайте теглото на уреда.*

### Носене на уреда

1. Повдигнете уреда за дръжките за носене и го носете.

### Теглене на уреда

1. Извадете дръжката за транспортиране, докато се чуе фиксиране.
2. Теглете уреда за дръжката за транспортиране.

### Транспортиране на уреда в превозно средство

1. Преди транспортиране в легнало положение извадете бутилката за почистващ препарат Plug 'n' Clean от отвора и я затворете с капака.
2. Подсигурете уреда срещу изплъзване и преобръщане.

### Съхранение

#### ⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

#### **Несъблюдаване на теглото**

*Опасност от наранявания и повреди*  
*При съхранението вземайте под внимание теглото на уреда.*

### Съхранение на уреда

1. Поставете уреда на равна повърхност.
2. Отделете тръбата за разпръскване от пистолета за работа под високо налягане.
3. Натиснете разделителния бутон на пистолета за работа под високо налягане и отделете маркуча за работа под високо налягане от пистолета за работа под високо налягане.

## ВНИМАНИЕ

### **Поверда на маркуча за работа под високо налягане**

Поверда на маркуча за работа под високо налягане поради неправилна посока на въртене

При навиването съблюдавайте посоката на въртене на барабана за маркуча.

4. **При уреди с барабан за маркуча:** С манивелата завъртете барабана за маркуча обратно на часовниковата стрелка и навийте маркуча за работа под високо налягане.
5. **При уреди без барабан за маркуча:** Приберете маркуча за работа под високо налягане в уреда.
6. Приберете мрежовия захранващ кабел и принадлежностите в уреда.

Преди по-продължително съхранение обърнете внимание на допълнителните указания, вж. глава *Грижа и поддръжка*.

## Защита от замръзване

### ВНИМАНИЕ

#### **Опасност от замръзване**

Ненапълно изпразнените уреди могат да бъдат разрушени от замръзване.

Изпразнете напълно уреда и принадлежностите. Защитете уреда от замръзване.

Трябва да са изпълнени следните условия:

- Уредът е отделен от захранването с вода.
  - Пистолетът за работа под високо налягане е отделен от маркуча за работа под високо налягане.
1. Включете уреда "I/ON".
  2. Изчакайте максимално 1 минута, докато от маркуча за работа под високо налягане вече не изтича вода.
  3. Изключете уреда.
  4. Съхранявайте уреда с всички принадлежности в защитено от замръзване помещение.

## Грижа и поддръжка

### ⚠ ОПАСНОСТ

#### **Опасност от токов удар**

Наранявания поради допир до провеждащи ток части

Изключете уреда.

Издърпайте щепсела.

Уредът не се нуждае от поддръжка, тоест, не трябва да извършвате периодични работи по поддръжка.

#### **Почистване на цедката в извода за вода**

### ВНИМАНИЕ

#### **Повердена цедка в извода за вода**

Поверда на уреда поради замърсяване на водата

Преди да поставите цедката в извода за вода, я проверете за повреди.

При необходимост почистете цедката в извода за вода.

1. Отстранете куплунга от извода за вода.
2. Извадете цедката с плоски клещи.
3. Почистете цедката под течаща вода.

#### **Фигура К**

4. Поставете цедката в извода за вода.

## Помощ при повреди

Много често причините за повреда са елементарни и с помощта на следните указания може сами да ги отстраните. Ако не сте сигурни или повредите не са описани тук, обърнете се към оторизирания сервис.

### ⚠ ОПАСНОСТ

#### **Опасност от токов удар**

Наранявания поради допир до провеждащи ток части

Изключете уреда.

Издърпайте щепсела.

#### **Уредът не тръгва**

1. Натиснете лоста на пистолета за работа под високо налягане. Уредът се включва.
2. Проверете дали посоченото на типовата табелка напрежение съвпада с напрежението на източника на ток.
3. Проверете мрежовия захранващ кабел за повреди.
4. Ако двигателят е претоварен и се е задействал защитният прекъсвач на двигателя:
  - a Изключете уреда "0/OFF".
  - b Оставете уреда да се охлади за 1 час.
  - c Включете уреда "I/ON" и отново го пуснете в експлоатация.

Ако повредата настъпва многократно, предайте уреда за проверка от сервиса.

#### **Уредът не сработва, моторът бръмчи**

Спад на напрежението поради слаба електрическа мрежа или при използване на удължителен кабел

1. При включването първо натиснете лоста на пистолета за работа под високо налягане, след това включете уреда "I/ON".

#### **Уредът не постига налягане**

Подаването на вода е твърде слабо

1. Отворете напълно крана за водата.
2. Проверете подаването на вода за достатъчен дебит.

Цедката в извода за вода е замърсена.

1. Извадете цедката в извода за вода с плоски клещи.
2. Почистете цедката под течаща вода.

В уреда има въздух.

1. Обезвъздушете уреда:
  - a Включете уреда без свързана тръба за разпръскване за максимално 2 минути.
  - b Натиснете пистолета за работа под високо налягане и изчакайте, докато водата започне да изтича без мехурчета от пистолета за работа под високо налягане.
  - c Свържете тръбата за разпръскване.
  - d При режим Засмукване съблюдавайте макс. височина на засмукване (вж. глава *Технически данни*).

#### **Силни колебания на налягането**

1. Почистване на дюзата за високо налягане:
  - a Отстранете замърсяванията от отвора на дюзата с помощта на игла.
  - b Изплакнете дюзата за високо налягане отпред с вода.
2. Проверете количеството на постъпващата вода.

#### **Уредът не е херметичен**

1. Малка липса на херметичност е обусловена технически. При значителна липса на херметичност се обърнете към оторизиран сервис.

#### **Не се засмуква почистващ препарат**

1. Използвайте тръбата за разпръскване Vario Power и я завъртете на "MIX".
2. Проверете дали бутилката за почистващ препарат Plug 'n' Clean е поставена с отвора надолу в извода за почистващ препарат.

## Гаранция

Във всяка държава са валидни издадените от нашия оторизиран дистрибутор гаранционни условия. Евентуални повреди на Вашия уред ще отстраним в рамките на гаранционния срок безплатно, ако се касае за дефект в материалите или производствен дефект. В случай на предявяване на право на гаранция, се обърнете към Вашия дистрибутор или към най-близкия оторизиран сервиз, като представите касовата бележка. (Адрес, вж. задната страна)

## Технически данни

	K 7	Power	Premium Power
<b>Електрическо свързване</b>			
Напрежение	V	230	230
Фаза	~	1	1
Честота	Hz	50	50
Максимално допустим мрежов импеданс	$\Omega$	0,394 + j0,246	0,394 + j0,246
Присъединителна мощност	kW	3,0	3,0
Тип защита		IPX5	IPX5
Клас защита		I	I
Предпазител (инертен)	A	16	16
<b>Извод за вода</b>			
Налягане на постъпващата вода (макс.)	MPa	1,2	1,2
Температура на постъпващата вода (макс.)	°C	60	60
Количество на постъпващата вода (мин.)	l/min	12	12
Височина на засмукване (макс.)	m	0,5	0,5
<b>Данни за мощността на уреда</b>			
Работно налягане	MPa	15	15
Макс. допустимо налягане	MPa	18	18
Дебит, вода	l/min	9,2	9,2
Дебит, максимален	l/min	10	10
Дебит, почистващи препарати	l/min	0,3	0,3
Реактивна сила на пистолета за работа под високо налягане	N	27	27
<b>Размери и тегла</b>			
Типично собствено тегло	kg	19,1	19,5
Дължина	mm	458	459
Широчина	mm	330	330
Височина	mm	666	666
<b>Установени стойности съгласно EN 60335-2-79</b>			
Стойност на вибрацията ръка-рамо	$m/s^2$	<2,5	<2,5
Неустойчивост K	$m/s^2$	0,6	0,6
Ниво на звуково налягане	dB(A)	80	80
$L_{pA}$			

K 7 Power Premium Power

Неустойчивост $K_{pA}$	dB(A)	3	3
Ниво на звукова мощност $L_{wA}$ + Неустойчивост $K_{wA}$	dB(A)	96	96

Запазваме си правото на технически промени.

## Декларация за съответствие на ЕС

С настоящото декларираме, че посочената по-долу машина по своята концепция и конструкция, както и в пуснатото от нас на пазара изпълнение, съответства на приложимите основни изисквания за безопасност и опазване на здравето, определени в директивите на ЕС. При несъгласувана с нас промяна на машината тази декларация губи своята валидност.

Продукт: Уред за почистване под високо налягане  
Тип: 1.317-xxx

### Приложими директиви на ЕС

2000/14/ЕО  
2014/30/ЕС  
2006/42/ЕО (+2009/127/ЕО)  
2011/65/ЕС

### Приложими хармонизирани стандарти

EN 50581  
EN 55014-1: 2017  
EN 55014-2: 2015  
EN 60335-1  
EN 60335-2-79  
EN 61000-3-2: 2014  
EN 61000-3-11: 2000  
EN 62233: 2008

### Приложима процедура за оценяване на съответствието

2000/14/ЕО: Приложение V

### Ниво на звукова мощност dB(A)

Измерено: 93  
Гарантирано: 96  
Подписващите лица действат от името и като пълномощници на управителния орган.



H. Jenner  
Chairman of the Board of Management



S. Reiser  
Director Regulatory Affairs & Certification

Пълномощник по документацията:

S. Reiser  
Alfred Kärcher SE & Co. KG  
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40  
71364 Winnenden (Germany)  
Тел.: +49 7195 14-0  
Факс: +49 7195 14-2212  
Винден, 2020/08/01

## Sisukord

Üldised juhised.....	114
Keskonnakaitse .....	114
Sihtotstarbeline kasutamine .....	114
Lisavarustus ja varuosad .....	114
Tarnekomplekt.....	114
Seadme kirjeldus.....	114
Ohutusseadised .....	114
Seadmel olevad sümbolid .....	115

Montaaž.....	115
Käikuvõtmine.....	115
Käitamine.....	115
Transport.....	116
Ladustamine.....	116
Hoolitus ja jooksevremont.....	116
Abi rikete korral.....	117
Garantii.....	117
Tehnilised andmed.....	117
EL vastavusdeklaratsioon.....	117

## Üldised juhised



Enne seadme esmast kasutamist lugege see originaalkasutusjuhend ja kaasasolevad ohutusjuhised läbi. Toimige neile vastavalt.

Hoidke mõlemad brošüürid hilisemaks kasutamiseks või järgmise omaniku tarbeks alles.

## Keskonnakaitse



Pakkematerjalid on taaskasutatavad. Palun utiliseerige pakendid keskkonnasäästlikult.



Elektrilised ja elektroonilised seadmed sisalduvad väärtuslikke taaskasutatavaid materjale ja sageli koostisosi nagu patareid, akud või õli, mis võivad vale ümberkääimise või vale utiliseerimise korral kujutada potentsiaalset ohtu inimeste tervisele ja keskkonnale. Seadme nõuetekohaseks käitamiseks on neid koostisosi siiski vaja. Selle sümboliga tähistatud seadmeid ei tohi utiliseerida koos olmeprügiga.



Puhastustõid, mille puhul tekib õlisisaldusega heitvesi, nt mootoripesu, aluspõranda pesu, tohib teostada ainult õliseparaatoriga pesuplatsidel.



Puhastusvahenditega töid tohib teostada ainult vedelikutihedatel, musta vee kanalisatsiooniga ühendatud tööpindadel. Ärge laske puhastusvahendil tungida veekogudesse või mulda.



Vee võtmine avalikest veekogudest ei ole mõnes riigis lubatud.

## Juhised koostisainete kohta (REACH)

Aktuaalse info koostisainete kohta leiate aadressilt: [www.kaercher.de/REACH](http://www.kaercher.de/REACH)

## Sihtotstarbeline kasutamine

Kasutage kõrgsurvepesurit eranditult eramajapidamises.

Kõrgsurvepesur on ette nähtud masinate, sõidukite, ehitiste, tööriistade, fassaadide, terrasside, aiaseadmete jne puhastamiseks kõrgsurve-veejoaga.

## Lisavarustus ja varuosad

Kasutage ainult originaalvarukuid ja originaalvaruosi, mis tagavad seadme ohutu ja tõrgeteta käituse.

Tarvikute ja varuosade kohta leiate teavet aadressilt [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

## Tarnekomplekt

Seadme tarnekomplekt on kujutatud pakendil. Lahtipakkimisel kontrollige, kas pakendi sisu on täielik. Puudulevate tarvikute või transpordikahjustuste korral teavitage oma edasimüüjat.

## Seadme kirjeldus

Selles kasutusjuhendis kirjeldatakse maksimaalset varustust. Olenevalt mudelist on tarnekomplektis erinevusi (vt pakendit).

Jooniseid vt graafika leheküljelt

### Joonis A

### Joonis B

- ① Seisujalg käepidemega
- ② Paigaldatud sõelaga veeühendus
- ③ Transpordiratas
- ④ Voolikujuhik
- ⑤ Seadmelüliti "0/OFF" / "I/ON"
- ⑥ Joatoru hoidik
- ⑦ Kõrgsurvevoolik
- ⑧ \*Plug 'n' Clean puhastusvahendi pudel
- ⑨ Hoidik / kõrgsurvepüstoli parkimispositsioon
- ⑩ Transpordikäepide, väljatõmmatav
- ⑪ Power Controli mustusefreesi joatoru kangekaelse mustuse jaoks
- ⑫ Joatoru Vario Power tavalisemate puhastustööde jaoks
- ⑬ Kõrgsurvepüstol
- ⑭ Klahv kõrgsurvevooliku lahutamiseks kõrgsurvepüstolist
- ⑮ Kõrgsurvepüstoli hoob
- ⑯ Kõrgsurvepüstoli lukusti
- ⑰ Kandekäepide
- ⑱ Voolikuhoidja
- ⑲ Kõrgsurve-voolikutrummel
- ⑳ Voolikutrumli käsivänt
- ㉑ Tüübisilt
- ㉒ Tarvikulaegas
- ㉓ Võrgukinnituse konks
- ㉔ Tarvikulaeka võrk
- ㉕ Võrgupistikuga võrguühendusjuhe
- ㉖ Veeühenduse liitmik
- ㉗ \*\*Aiavoolik (kangaga tugevdatud, läbimõõt vähemalt 13 mm, pikkus vähemalt 7,5 m, kaubanduslikult saadaval oleva kiirühendusega)
- ㉘ \*\*KÄRCHERi imemisvoolik veevarustuseks avatud mahutitest (tell.nr 2.643-100.0)

\* optionaalne, \*\* lisaks nõutav

## Ohutusseadised

### ⚠ ETTEVAATUS

### **Puuduvad või muudetud ohutusseadised**

*Ohutusseadised on ette nähtud Teie kaitseks.*

*Ärge kunagi muutke või hiilige kõrvale ohutusseadistest.*

### Seadmelüliti

Seadmelüliti hoiab ära seadme tahtmatu käitamise.

### Kõrgsurvepüstoli lukusti

Lukusti blokeerib kõrgsurvepüstoli hoova ja hoiab ära seadme tahtmatu käivitamise.

### Auto-stop funktsioon

Kui kõrgsurvepüstolil asuv hoob lahti lastakse, lülitab surveüliti pumba välja ja kõrgsurvejuga peatub. Hoova vajutamisega lülitub pump jälle sisse.

### Mootorikaitselüliti

Liiga suure voolutarbe korral lülitab mootorikaitselüliti seadme välja.

## Seadmel olevad sümbolid



Ärge suunake kõrgsurvejuga inimestele, loomadele, aktiivsele elektrilisele varustusele ega seadmele endale.

Kaitse seadet külma eest.



Seadet ei tohi ühendada otse avalikku joogi-veevõrku.

## Montaaž

### Jooniseid vt graafika leheküljelt.

Pange kaasasolevad kruvid ja nendega sobiv kruvikeeraja valmis.

Monteerige enne käikuvõtmit lahtised kaasasolevad osad seadme külge.

### Tarvikuvõrgu paigaldamine

1. Riputage tarvikuvõrk konksude külge.

#### Joonis C

### Lükake kõrgsurvevoolik läbi voolikujuhiku

1. Pistke kõrgsurvevoolik tagant voolikujuhikust läbi.

#### Joonis D

### Veeühenduse liitmiku monteerimine

1. Kruvige veeühenduse liitnik seadme veeühendusele.

#### Joonis E

## Käikuvõtmine

### Märkus

Pidage silmas, et ei ületata maksimaalselt lubatud võrguimpedantsi ühenduspunktil (vt peatükki *Tehnilised andmed*).

Ebaselguste korral Teie ühenduspunktil oleva võrguimpedantsi osas võtke palun ühendust oma energiavarustustevõtjega.

1. Asetage seade tasasele pinnale.
2. **Voolikutrumliga seadmete puhul:** Kerige kõrgsurvevoolik täielikult voolikutrumlilt maha.
3. **Ilma voolikutrumlita seadmete puhul:** Keerake kõrgsurvevoolik täielikult lahti ning kõrvaldage kõik võimalikud silmused ja keerdumised.
4. Tõmmake kõrgsurvevoolik täielikult läbi voolikujuhiku.
5. Pistke kõrgsurvevoolik kõrgsurvepüstolisse, kuni see kuuldavalt fikseerub.

### Märkus

Pidage silmas nipli õiget väljajoondust.

#### Joonis F

6. Kontrollige kindlat ühendust kõrgsurvevoolikut tõmbamisega.
7. Ühendage võrgupistik pistikupessa.

### Veevarustus

Ühendusväärtusi vt tüübisildilt või peatükist *Tehnilised andmed*.

Järgige veevarustustevõtje eeskirju.

### TÄHELEPANU

#### Kahjustused saastunud vee tõttu

Vees olev mustus võib pumpa ja tarvikuid kahjustada.

Kaitseks soovib KÄRCHER kasutada KÄRCHERI veefiltrit (erivarustus, tellimisnumber 4.730-059).

### Ühendusveetoruga

### TÄHELEPANU

**Aquastopiga voolikuliitmik seadme veeühendusel**

**Pumba kahjustus**

**Ärge kunagi kasutage seadme veeühendusel Aquastopiga voolikuliitmikku.**

**Veekraanil saate kasutada Aquastop-liitmikku.**

1. Pistke aiavoolik veeühenduse liitmikule.
2. Ühendage aiavoolik veetoru külge.
3. Avage veekraan täielikult.

#### Joonis G

### Vee sisseimemine avatud mahutitest

Käesolev kõrgsurvepesur sobib tagasilöögiventiliga KÄRCHERI imivoolikuga (erivarustus, tellimisnr 2.643-100) pinnavee sisseimemiseks nt vihmaveetünnidest või tiikidest (maksimaalselt sissevõtu kõrgust vt peatükist *Tehnilised andmed*).

Sissevõturežiimi korral ei ole veeühenduse liitmikku vaja.

1. Täitke imivoolik veega.
2. Keerake imivoolik seadme veeühendusele ja riputage veeallikasse (nt vihmaveetünni).

### Õhu eemaldamine seadmest

1. Lülitage seade sisse "I/ON".
2. Vabastage kõrgsurvepüstoli hoob.
3. Vajutage kõrgsurvepüstoli hooba. Seade lülitub sisse.
4. Laske seadmel maksimaalselt 2 minutit töötada, kuni vesi väljub kõrgsurvepüstolist mullideta.
5. Laske kõrgsurvepüstoli hoob lahti.
6. Lukustage kõrgsurvepüstoli hoob.

## Käitamine

### TÄHELEPANU

#### Pumba kuivkäik

Seadme kahjustus

Kui seade ei tehta 2 minuti jooksul rõhku, siis lülitage seade välja ja toimige vastavalt juhenditele peatükis *Abi rikete korral*.

### Käitamine kõrgsurvega

### TÄHELEPANU

#### Värvitud või tundlike pindade kahjustus

Pinnad saavad liiga väikse joa kauguse või ebasobiva joatoru valiku tõttu kahjustada.

Hoidke värvitud pindade puhastamisel vähemalt 30 cm joa kaugust.

Ärge puhastage mustusefreesiga autorehve, värvi või tundlikke pindu nagu puit.

1. Pistke joatoru kõrgsurvepüstolisse ja fikseerige 90° pöördega.

#### Joonis H

2. Lülitage seade sisse ("I/ON").
3. Vabastage kõrgsurvepüstoli hoob.
4. Vajutage kõrgsurvepüstoli hooba. Seade lülitub sisse.
5. Keerake Power Controli joatoru Vario Power, kuni survenäidikul kuvatakse vajalik surveaste.

### Käitamine puhastusvahendiga

#### △ OHT

#### Ohutuskaardi eiramine

Rasked terisekahjustused puhastusvahendi asjatundmatu kasutamise tõttu

Järgige puhastusvahendi tootja ohutuskaarti, eelkõige juhiseid isikliku kaitsevarustuse kohta.

#### Märkus

Puhastusvahendit saab juurde segada ainult alarõhu korral.

#### Märkus

Puhastusvahenditega käitamiseks on vaja Plug 'n' Clean puhastusvahendi pudelit. KÄRCHERI puhastusva-

*hendeid saab osta kasutusvalmis Plug 'n' Clean puhastusvahendi pudelis.*

1. Eemaldage kaas Plug 'n' Clean puhastusvahendi pudeliit.
  2. Vajutage puhastusvahendi pudel avaga allapoole Plug 'n' Clean puhastusvahendi ühendusse.
- Joonis I**
3. Kasutage Vario Power joatoru.
  4. Pöörake joatoru "MIX" suunas, kuni kõrgsurvepüstolil kuvatakse "MIX".
- Käituse ajal lisatakse puhastusvahendi lahuse veejole.

#### Soovitatav puhastusmeetod

1. Pihustage puhastusvahend säästlikult kuivale pealispinnale ja laske mõjuda (mitte kuivada).
2. Loputage vabanenud mustus kõrgsurvejoaga mahaga.

#### Puhastusvahendiga käitamise järel

1. Tõmmake Plug 'n' Clean puhastusvahendi pudel hoidikust välja ja sulgege kaanega.
2. Pange puhastusvahendi pudel hoidikusse kaanega ülespoole.
3. Loputage seadet u 30 sekundit puhta veega.

#### Käituse katkestamine

1. Laske kõrgsurvepüstoli hoob lahti. Hoova lahtilaskmisel lülitub seade välja. Kõrgsurve süsteemis jääb püsima.
  2. Lukustage kõrgsurvepüstoli hoob.
- Joonis J**
3. Seadke kõrgsurvepüstol joatoruga parkimispositsiooni.
  4. Lülitage üle 5-minutiliste tööpauside korral seade välja "0/OFF".

#### Käituse lõpetamine

#### △ ETTEVAATUS

##### **Rõhk süsteemis**

*Vigastused kõrgsurve all kontrollimatult väljatungiva vee tõttu*

*Lahutage kõrgsurvevoolik kõrgsurvepüstolist või seadmest ainult siis, kui süsteemis pole rõhku.*

1. Laske kõrgsurvepüstoli hoob lahti.
2. Sulgege veekraan.
3. Vajutage kõrgsurvepüstoli hooba 30 sekundit. Süsteemi veel allesjäänud rõhk lastakse välja.
4. Laske kõrgsurvepüstoli hoob lahti.
5. Lukustage kõrgsurvepüstoli hoob.
6. Lahutage seade veevarustusest.
7. Lülitage seade välja "0/OFF".
8. Tõmmake võrgupistik pistikupesast välja.

## Transport

#### △ ETTEVAATUS

##### **Kaalu eiramine**

*Vigastus- ja kahjustusoht*

*Pidage transportimisel silmas seadme kaalu.*

#### Seadme kandmine

1. Tõstke seade kandekäepidemetest üles ja kandke.

#### Seadme tõmbamine

1. Tõmmake transportikäepide välja, kuni see kuuldavalt fikseerub.
2. Tõmmake seadet transportikäepidemest.

#### Seadme transportimine sõidukis

1. Tõmmake enne lebavas asendis transportimist Plug 'n' Clean puhastusvahendi pudel hoidikust välja ja sulgege kaanega.

2. Kindlustage seade libisemise ja ümberkukkumise vastu.

## Ladustamine

#### △ ETTEVAATUS

##### **Kaalu eiramine**

*Vigastus- ja kahjustusoht*

*Pidage ladustamisel silmas seadme kaalu.*

#### Seadme hoidmine

1. Pange seade tasasel pinnal seisma.
2. Lahutage joatoru kõrgsurvepüstolist.
3. Vajutage lahtusklahvi kõrgsurvepüstolil ja lahutage kõrgsurvevoolik kõrgsurvepüstolist.

#### TÄHELEPANU

##### **Kõrgsurvevooliku kahjustus**

*Kõrgsurvevooliku kahjustus vale pöörlemissuuna tõttu*  
*Pidage pealekerimisel silmas voolikutrumli pöörlemissuunda.*

4. **Voolikutrumliga seadmete puhul:** Keerake voolikutrumlit vändaga vastupäeva ja kerige kõrgsurvevoolik peale.
5. **Ilma voolikutrumlita seadmete puhul:** Pange kõrgsurvevoolik seadmele hoiule.
6. Pange võrguühendusjuhe ja tarvikud seadmele hoiule.

Pidage enne pikemat ladustamist silmas täiendavaid juhiseid, vt peatükki *Hooldus ja jooksevremont*.

#### Antifriis

#### TÄHELEPANU

##### **Külmumisoht**

*Mitte täielikult tühjendatud seadmed võivad külma tõttu kahjustada saada.*

*Tühjendage seade ja tarvikud täielikult.*

*Kaitske seadet külma eest.*

Järgnevat peab olema täidetud:

- Seade on veevarustusest lahutatud.
  - Kõrgsurvepüstol on kõrgsurvevoolikust eraldatud.
1. Lülitage seade sisse "I/ON".
  2. Oodake maksimaalselt 1 minut, kuni kõrgsurvevoolikust ei tule enam vett välja.
  3. Lülitage seade välja.
  4. Hoidke seadet koos kõigi tarvikutega külmumiskindlas ruumis.

## Hooldus ja jooksevremont

#### △ OHT

##### **Elektriöögi oht**

*Vigastused voolu juhtivate osade puudutamise tõttu*

*Lülitage seade välja.*

*Tõmmake võrgupistik välja.*

Seade on hooldusvaba, st Te ei pea regulaarseid hooldustöid teostama.

#### Sõela puhastamine veeühenduses

#### TÄHELEPANU

##### **Kahjustatud sõel veeühenduses**

*Seadme kahjustus vee saastumise tõttu*

*Kontrollige sõela enne veeühendusse panekut kahjustuste suhtes.*

Puhastage vajaduse korral sõela veeühenduses.

1. Eemaldage liitmik veeühenduselt.
2. Tõmmake sõel näpistangidega välja.
3. Puhastage sõela voolava vee all.

##### **Joonis K**

4. Pange sõel veeühendusse.



## Abi rikete korral

Riketel on tihti lihtsad põhjused, mille Te suudate ise kõrvaldada järgneva ülevaate abil. Kahtluse korral või siin mittenimetatud rikke puhul pöörduge palun volitatud klienditeeninduse poole.

### ⚠ OHT

#### Elektrilöögi oht

Vigastused voolu juhtivate osade puudutamise tõttu  
Lülitage seade välja.

Tõmmake võrgupistik välja.

#### Seade ei tööta

1. Vajutage kõrgsurvepüstoli hooba. Seade lülitub sisse.
2. Kontrollige, kas tüübisildil esitatud pinge langeb kokku vooluallika pingega.
3. Kontrollige toitejuhet kahjustuste suhtes.
4. Kui mootor on ülekoormatud ja mootorikaitselülitil on vallandunud:
  - a Lülitage seade välja "0/OFF".
  - b Laske seadmel 1 tund maha jahtuda.
  - c Lülitage seade sisse "I/ON" ja võtke jälle käiku. Kui rike esineb mitu korda, siis laske seadet kontrollida klienditeenindusel.

#### Seade ei käivitu, mootor undab

Pingelangus nõrga vooluvõrgu tõttu või pikenduskaabli kasutamisel

1. Sisselülitamisel vajutage kõigepealt kõrgsurvepüstoli hooba, siis lülitage seade sisse "I/ON".

#### Seade ei saavuta rõhku

Vee pealevool on liiga väike

1. Avage veekraan täielikult.
2. Kontrollige vee pealevoolu piisava edastuskoguse suhtes.

Veeühenduses olev sõel on määratud.

1. Tõmmake sõel veeühendusest näpistangidega välja.
  2. Puhastage sõela voolava vee all.
- Seadmes on õhku.

#### 1. Eemaldage seadmest õhku:

- a Lülitage seade ilma külgeühendatud joatoruta maksimaalselt 2 minutiks sisse.
- b Vajutage kõrgsurvepüstolit ja oodake, kuni vesi väljub kõrgsurvepüstolist mullideta.
- c Ühendage joatoru külge.
- d Pidage sissevõtturežiimi puhul silmas max sissevõtu kõrgust (vt peatükki *Tehnilised andmed*).

#### Tugevad rõhukõikumised

1. Kõrgsurvedüüsi puhastamine:
  - a Eemaldage mustus nõelaga düüsiavast.
  - b Loputage kõrgsurvedüüsi eest veega.
2. Kontrollige vee pealevoolu kogust.

#### Seade ebatihed

1. Seadme vähene ebatihedus on tehniliselt tingitud. Tugeva ebatiheduse korral võtke ühendust volitatud klienditeenindusega.

#### Puhastusvahendit ei imeta sisse

1. Kasutage Vario Poweri joatoru ja keerake see asendisse „MIX“.
2. Kontrollige, kas Plug 'n' Clean puhastusvahendi pudel istub avaga allapoole puhastusvahendi ühenduses.

## Garantii

Igas riigis kehtivad meie volitatud müügiesindaja antud garantiitingimused. Seadmel esinevad mistahes rikked kõrvaldame garantiiajal tasuta, kui põhjuseks on materjali- või tootmisvigad. Garantiijuhtumil pöörduge ostu

tõendava dokumendiga oma edasimüüja või lähima volitatud klienditeeninduse poole.  
(Aadressi vt tagaküljelt)

## Tehnilised andmed

	K 7	Power	Premium Power
<b>Elektriühendus</b>			
Pinge	V	230	230
Faas	~	1	1
Sagedus	Hz	50	50
Maksimaalselt lubatud võr- gu impedants	$\Omega$	0,394 + j0,246	0,394 + j0,246
Tarbitav võimsus	kW	3,0	3,0
Kaitseliik		IPX5	IPX5
Kaitseklass		I	I
Võrgukaitse (inertne)	A	16	16

### Veevõtuühendus

Juurdevoolurõhk (maks.)	MPa	1,2	1,2
Juurdevoolu temperatuur (maks.)	°C	60	60
Juurdevoolu kogus (min.)	l/min	12	12
Sissevõtu kõrgus (maks.)	m	0,5	0,5

### Seadme võimsusandmed

Töörõhk	MPa	15	15
Maks. lubatud rõhk	MPa	18	18
Juurdevoolu kogus, vesi	l/min	9,2	9,2
Juurdevoolu kogus, maksimaalne	l/min	10	10
Juurdevoolu kogus, puhas- tusvahend	l/min	0,3	0,3
Kõrgsurvepüstoli tagasilöö- gijõud	N	27	27

### Mõõtmed ja kaalud

Tüüpiline töökaal	kg	19,1	19,5
Pikkus	mm	458	459
Laius	mm	330	330
Kõrgus	mm	666	666

### Kindlakstehtud väärtused EN 60335-2-79 kohaselt

Labakäsi-käsivars vibratsiooniväärtus	$m/s^2$	<2,5	<2,5
Ebakindlus K	$m/s^2$	0,6	0,6
Helirõhutase $L_{pA}$	dB(A)	80	80
Ebakindlus $K_{pA}$	dB(A)	3	3
Helivõimsustase $L_{WA}$ + Ebakindlus $K_{WA}$	dB(A)	96	96

Õigus tehnilisteks muudatusteks.

## EL vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga deklareerime, et alljärgnevalt nimetatud masin vastab oma kontseptsiooni ja koosteliigi põhjal ning meie poolt turule viidud teostuses EL direktiivide asjaomastele põhilistele ohutus- ja tervisenõuetele. Masinal meiega kooskõlastamata muudatuste teostamisel kaotab käesolev deklaratsioon kehtivuse.

Toode: Kõrgsurvepesur  
Tüüp: 1.317-xxx

## Asjaomased EL direktiivid

2000/14/EÜ  
2014/30/EL  
2006/42/EÜ (+2009/127/EÜ)  
2011/65/EL

## Kohaldatud ühtlustatud normid

EN 50581  
EN 55014-1: 2017  
EN 55014-2: 2015  
EN 60335-1  
EN 60335-2-79  
EN 61000-3-2: 2014  
EN 61000-3-11: 2000  
EN 62233: 2008

## Kohaldatud vastavushindamismenetlused

2000/14/EÜ: Lisa V

## Helivõimsustase dB(A)

Mõõdetud: 93

Garanteeritud: 96

Allakirjutatud tegutsevad juhatuse ülesandel ja volitusega.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentatsioonivolinik:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG  
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40  
71364 Winnenden (Germany)

Tel: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2020/08/01

## Saturs

Vispärilgas norādes.....	118
Apkārtējās vides aizsardzība.....	118
Noteikumiem atbilstoša lietošana.....	118
Piederumi un rezerves daļas.....	118
Piegādes komplekts.....	118
Ierīces apraksts.....	118
Drošības ierīces.....	119
Simboli uz ierīces.....	119
Montāža.....	119
Ekspluatācijas uzsākšana.....	119
Ekspluatācija.....	120
Transportēšana.....	120
Uzglabāšana.....	120
Kopšana un apkope.....	121
Palīdzība traucējumu gadījumā.....	121
Garantija.....	121
Tehniskie dati.....	122
ES atbilstības deklarācija.....	122

## Vispārīgās norādes



Pirms uzsākt ierīces lietošanu, izlasiet šo oriģinālo lietošanas instrukciju un pievienotās drošības norādes. Rīkojieties saskaņā ar tām.

Saglabājiet abus bukletus turpmākai lietošanai vai nākamajam īpašniekam.

## Apkārtējās vides aizsardzība



Iepakojuma materiālus ir iespējams pārstrādāt atkārtoti. Utilizējiet iepakojumus videi draudzīgā veidā.



Elektriskās un elektroniskās ierīces satur noderīgos pārstrādājumus materiālus un bieži vien tādās sastāvdaļās kā baterijas, akumulatorus un eļļu, kuras to nepareizas izmantošanas vai neatbilstošas utilizācijas gadījumā var radīt potenciālu apdraudējumu cilvēku veselībai un videi. Tomēr šīs sastāvdaļas ir nepieciešamas ierīces pareizai darbībai. Ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu, nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.



Tīrīšanas darbus, kuros notiekūdens satur eļļu, piemēram, motora mazgāšanu, zemgrīdas mazgāšanu, drīkst veikt tikai mazgāšanas vietās, kas aprīkotas ar eļļas atdalītāju.



Darbus ar tīrīšanas līdzekļiem drīkst veikt tikai uz darba virsmām, kas ir nodrošinātas pret šķidruma noteci, ar pieslēgumu netīrā ūdens kanalizācijai. Nelaujiet tīrīšanas līdzeklim nokļūt ūdenstilpnēs vai zemē.



Dažās valstīs nav atļauta ūdens ņemšana no atklātajām ūdenstilpnēm.

## Informācija par sastāvdaļām (REACH)

Aktuālo informāciju par sastāvdaļām atradīsiet: [www.kaercher.de/REACH](http://www.kaercher.de/REACH)

## Noteikumiem atbilstoša lietošana

Augstspiediena tīrītāju izmantojiet tikai privātā mājāsaimniecībā.

Augstspiediena tīrītājs ir paredzēts mašīnu, transportlīdzekļu, būvju, darbarīku, fasāžu, tērašu, dārza ierīču utt. tīrīšanai ar augstspiediena ūdens strūklu.

## Piederumi un rezerves daļas

Izmantot tikai oriģinālos piederumus un oriģinālās rezerves daļas, jo tie garantē drošu un nevainojamu ierīces darbību.

Informāciju par piederumiem un rezerves daļām skatīt [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

## Piegādes komplekts

Ierīces piegādes komplekts ir attēlots uz iepakojuma. Izsaņiņojot pārbaudiet, vai saturs ir pilnīgs. Ja trūkst piederumi vai transportēšanas laikā radušies bojājumi, lūdz, informējiet tirgotāju.

## Ierīces apraksts

Šajā lietošanas instrukcijā ir aprakstīts maksimālais aprīkojums. Atkarībā no modeļa iespējamas piegādes komplekta atšķirības (skatiet iepakojumu).

Attēlus skatiet grafikā lappusē

### Attēls A

### Attēls B

- 1 Balsta kāja ar nešanas rokturi
- 2 Ūdens pieslēgums ar iebūvētu sietu
- 3 Transportēšanas ritenis
- 4 Šļūtenes vadotne
- 5 Ierīces slēdzis "O/OFF" (izsl.) / "I/ON" (iesl.)
- 6 Strūklas caurules uzglabāšana
- 7 Augstspiediena šļūtene
- 8 \*Plug 'n' Clean tīrīšanas līdzekļa pudele
- 9 Augstspiediena pistoles uzglabāšana/ novietošanas pozīcija

- ⑩ Transportēšanas rokturis, izvelkams
- ⑪ Strūklas caurule ar netīrumu frēzētāju noturīgiem netīrumiem
- ⑫ Sistēmas strūklas caurule Vario Power visbiežāk izmantotajiem tīrīšanas darbiem
- ⑬ Augstspiediena pistole
- ⑭ Poga augstspiediena šļūtenes atvienošanai no pistoles
- ⑮ Augstspiediena pistoles svira
- ⑯ Augstspiediena pistoles fiksators
- ⑰ Nešanas rokturis
- ⑱ Šļūtenes turētājs
- ⑲ Augstspiediena šļūtenes uztīšanas trumulis
- ⑳ Šļūtenes uztīšanas trumuļa rokas kļoķis
- ㉑ Datu plāksnīte
- ㉒ Piederumu nodalījums
- ㉓ Āķis tīkla piestiprināšanai
- ㉔ Tīkls piederumu nodalījumam
- ㉕ Tīkla pieslēguma vads ar tīkla spraudni
- ㉖ Ūdens pieslēguma savienojums
- ㉗ \*\*Dārza šļūtene (ar tekstila armējumu, diametrs vismaz 1/2 collas (13 mm), garums vismaz 7,5 m, ar komerciāli pieejamu ātro savienojumu)
- ㉘ \*\*KÄRCHER sūkšanas šļūtene ūdens pievadei no atvērtām tvertnēm (pasūtījuma nr. 2.643-100.0)

\* izvēles iespēja, \*\* papildus nepieciešams

## Drošības ierīces

### ⚠ UZMANĪBU

**Atvienotas vai mainītas drošības ierīces**  
Drošības ierīces ir paredzētas jūsu aizsardzībai.  
Nemainiet un neatvienojiet drošības ierīces.

### Ierīces slēdzis

Ierīces slēdzis novērš neparedzētu ierīces iedarbināšanu.

### Augstspiediena pistoles fiksators

Fiksators nobloķē augstspiediena pistoles sviru un novērš neapzinātu ierīces ieslēgšanos.

### Auto-Stop funkcija

Atlaižot augstspiediena pistoles sviru, spiediena slēdzis izslēdz sūkni un augstspiediena strūkla tiek pārtraukta. Ja svira tiek nospiesta, sūknis atkal ieslēdzas.

### Motora aizsardzības slēdzis

Pārāk augsta strāvas patēriņa gadījumā motora aizsardzības slēdzis izslēdz ierīci.

## Simboli uz ierīces



Nevērsiet augstspiediena strūklu pret personām, dzīvniekiem, aktīvu elektrisko aprīkojumu vai pašu ierīci.  
Aizsargāt ierīci pret salu.



Ierīci nedrīkst pieslēgt tieši pie dzeramā ūdens sistēmas.

## Montāža

**Attēlus skatiet grafika lappusē.**

Sagatavojiet komplektā pievienotās skrūves un atbilstošus skrūvgriezi.

Nenostiprinātās detaļas piestipriniet pie ierīces pirms lietošanas sākuma.

## Piederumu tīkla montāža

1. Piederumu tīklu iekārt āķos.

**Attēls C**

## Augstspiediena šļūtenes izbīdīšana caur šļūtenes vadīklu

1. Augstspiediena šļūteni no apakšas ievietojiet šļūtenes vadīklā.

**Attēls D**

## Ūdens pieslēguma savienojuma montāža

1. Ūdens pieslēguma savienojumu piestipriniet ar skrūvēm pie ierīces ūdens pieslēguma.

**Attēls E**

## Eksploatācijas uzsākšana

### Norādījumi

*Ievērojiet, lai netiktu pārsniegta maksimāli pieļaujamā tīkla pretestība pieslēguma vietā (skatīt nodaļu Tehniskie dati).*

*Neskaidrību gadījumā attiecībā uz Jūsu pieslēguma punkta tīkla pretestību, lūdzu, sazinieties ar savu energopgādes uzņēmumu.*

1. Novietojiet ierīci uz līdzenas virsmas.
2. **Ierīcēm ar šļūtenes uztīšanas trumuļi:** Augstspiediena šļūteni pilnībā notīti no šļūtenes trumuļa.
3. **Ierīcēm bez šļūtenes uztīšanas trumuļa:** Pilnībā notīniet augstspiediena šļūteni un atbrīvojiet iespējamās cilpas un saliekumus.
4. Augstspiediena šļūteni pilnībā izvelciet uz priekšu caur šļūtenes vadotni.
5. Ievietojiet augstspiediena šļūteni pistolē, līdz tā dzirdami noīksējās.

### Norādījumi

*Pārļiecinieties, ka nipelis ir pareizi izlīdzināts.*

**Attēls F**

6. Pārbaudīt, vai savienojums ir drošs, pavelkot aiz augstspiediena šļūtenes.
7. Iespraudiet tīkla spraudni kontaktlīdzdā.

## Ūdens apgāde

Pieslēguma vērtības skatīt uz tipa plāksnītes vai nodaļā *Tehniskie dati*.

Ievērojiet ūdens apgādes uzņēmuma priekšrakstus.

### IEVĒRĪBAI

#### **Piesārņota ūdens izraisīti bojājumi**

*Ūdens piesārņojumi var radīt sūkņa un piederumu bojājumus.*

**KÄRCHER iesaka aizsardzībai izmantot KÄRCHER ūdens filtrus (speciālie piederumi, pasūtījuma numurs 4.730-059).**

## Pieslēgums ūdensvadam

### IEVĒRĪBAI

**Šļūtenes savienojums ar Aquastop ierīces ūdens pieslēguma vietā**

*Sūkņa bojājums*

*Nekad nelietojiet šļūtenes savienojumu ar Aquastop ierīces ūdens pieslēguma vietā.*

*Aquastop savienojumu varat izmantot pie ūdens krāna.*

1. Ievietojiet dārza šļūteni ūdens pieslēguma savienojumā.
2. Pievienojiet dārza šļūteni pie ūdensvada.
3. Pilnībā atveriet ūdens krānu.

**Attēls G**

## Ūdeni iesūkt no atklātas tvertnes

Šis augstspiediena tīrītājs ir aprīkots ar KÄRCHER iesūkšanas šļūteni ar atsītienu vārstu (speciālais piederums, pasūtījuma Nr. 2.643-100), lai iesūktu virsmas

ūdeni, piemēram, no lietus notekūdens mucas vai dīķa (par maksimālo iesūkšanas augstumu skatīt nodaļu *Tehniskie dati*).  
Iesūkšanas režīmā ūdens pieslēguma savienojums nav nepieciešams.

1. Piepildiet iesūkšanas šļūteni ar ūdeni.
2. Iesūkšanas šļūteni pieskrūvējiet pie ierīces ūdens pieslēguma un ievietojiet ūdens padeves avotā (piemēram, lietus notekūdens mucā).

### Ierīces atgaisošana

1. Ieslēdziet ierīci "I/ON" (Iesl.).
2. Atbloķējiet augstspiediena pistoles sviru.
3. Nospiediet augstspiediena pistoles sviru. Ierīce ieslēdzas.
4. Ļaujiet ierīcei darboties līdz 2 minūtēm, līdz ūdens izplūst no augstspiediena pistoles bez burbulīšiem.
5. Atļaidiet augstspiediena pistoles sviru.
6. Nofiksējiet augstspiediena pistoles sviru.

## Ekspluatācija

### IEVĒRĪBAI

#### Sūkņa darbināšana bez šķidruma

Ierīces bojājums

*Ja ierīce nerada spiedienu 2 minūšu darbības laikā, izslēdziet ierīci un rīkojieties atbilstoši norādījumiem nodaļā *Palīdzība traucējumu gadījumā*.*

### Ekspluatācija ar augstspiedienu

### IEVĒRĪBAI

#### Lakotu vai trauzlu virsmu bojājumi

*Virsmas var tikt bojātas ar pārāk mazu strūklu atstatumu vai izvēloties neatbilstošu strūklu cauruli. Ievērojiet vismaz 30 cm strūklu atstatumu, tirot lakotas virsmas.*

*Neizmantojiet netīrumu frēzētāju, tirot autorīpas, lakotas vai trauzlas virsmas, piemēram, koka virsmas.*

1. Ievietojiet strūklu cauruli augstspiediena pistolē un nofiksējiet to, pagriežot par 90°.

#### Attēls H

2. Ieslēdziet ierīci "I/ON" (Iesl.).
3. Atbloķējiet augstspiediena pistoles sviru.
4. Nospiediet augstspiediena pistoles sviru. Ierīce ieslēdzas.
5. Pagrieziet strūklu cauruli Vario Power, līdz spiediena indikācijā tiek uzrādīts nepieciešamais spiediena līmenis.

### Ekspluatācija ar tīrīšanas līdzekļiem

#### △ BĪSTAMI

#### Drošības datu lapas neievērošana

*Veselībai var tikt nodarīti smagas pakāpes kaitējumi, tīrīšanas līdzekli izmantojot neatbilstošā veidā. Ņemiet vērā tīrīšanas līdzekļa ražotāja drošības datu lapu, jo īpaši norādes, kas attiecas uz personīgo aizsargaprīkojumu.*

#### Norādījumi

*Tīrīšanas līdzekli var piejaukt tikai, kad ierīce tiek darbināta ar zemu spiedienu.*

#### Norādījumi

*Lietošanai ar tīrīšanas līdzekļiem nepieciešama Plug 'n' Clean tīrīšanas līdzekļa pudele. KÄRCHER tīrīšanas līdzekli var iegādāties Plug 'n' Clean tīrīšanas līdzekļa pudelē gatavu lietošanai.*

1. Noņemiet Plug 'n' Clean tīrīšanas līdzekļa pudeles vāciņu.
2. Tīrīšanas līdzekļa pudeli ar atveri uz leju iespiediet Plug 'n' Clean pieslēgumā.

#### Attēls I

3. Izmantojiet strūklu cauruli Vario Power.

4. Pagrieziet strūklu cauruli virzienā "MIX", līdz uz augstspiediena pistoles ir redzams "MIX".  
Lietošanas gaitā tīrīšanas līdzekļa šķīdums tiek piejaukts ūdens strūkļai.

### Ieteicamā tīrīšanas metode

1. Tīrīšanas līdzekli taupīgi uzsmidzināt uz sausas virsmas un ļaut iedarboties (neļaut nožūt).
2. Lielākos netīrumus noskalot ar augstspiediena strūklu.

### Pēc lietošanas ar tīrīšanas līdzekļiem

1. Izvelciet Plug 'n' Clean tīrīšanas līdzekļa pudeli no uzpildes stiprinājuma un aizveriet ar vāciņu.
2. Uzglabāšanai ievietojiet tīrīšanas līdzekļa pudeli turētājā ar vāku uz augšu.
3. Skalojiet ierīci apm. 30 sekundes ar tīru ūdeni.

### Ekspluatācijas pārtraukšana

1. Atļaidiet augstspiediena pistoles sviru. Kad svira tiek atlaista, ierīce izslēdzas. Sistēmā tiek uzturēts augstspiediens.
2. Nofiksējiet augstspiediena pistoles sviru.  
**Attēls J**
3. Augstspiediena pistolī ar strūklu cauruli iestatiet novietošanas pozīcijā.
4. Ja darbs tiek pārtraukts uz laiku ilgāk par 5 minūtēm, izslēdziet ierīci "O/OFF" (Izsl.).

### Ekspluatācijas pabeigšana

#### △ UZMANĪBU

#### Sistēmā ir spiediens

*Pastāv ievainojumu risks, nekontrolēti izplūstot augstspiediena ūdenim*

*Augstspiediena šļūteni atvienojiet no augstspiediena pistoles vai ierīces tikai tad, ja sistēmā nav spiediena.*

1. Atļaidiet augstspiediena pistoles sviru.
2. Aizveriet ūdens krānu.
3. Uz 30 sekundēm nospiediet augstspiediena pistoles sviru.  
Sistēmā atlikušais spiediens tiek likvidēts.
4. Atļaidiet augstspiediena pistoles sviru.
5. Nofiksējiet augstspiediena pistoles sviru.
6. Atvienojiet ierīci no ūdens apgādes.
7. Izslēdziet ierīci "O/OFF" (Izsl.).
8. Atvienojiet tīkla spraudni no kontaktligzdas.

## Transportēšana

#### △ UZMANĪBU

#### Svara neievērošana

*Savainojumu un bojājumu draudi*

*Transportējot ņemiet vērā ierīces svaru.*

### Ierīces nešana

1. Ierīci pacelt un nest, tirot aiz nešanas rokturiem.

### Ierīces vilkšana

1. Izvelciet transportēšanas rokturi tā, lai tas dzirdami nofiksētos.
2. Ierīci vilkt, tirot aiz transportēšanas roktura.

### Ierīces pārvietošana transportlīdzeklī

1. Pirms transportēšanas guļus stāvoklī izvelciet Plug 'n' Clean tīrīšanas līdzekļa pudeli no uzpildes stiprinājuma un aizveriet ar vāciņu.
2. Nodrošiniet ierīci pret slīdēšanu un apgāšanos.

## Uzglabāšana

#### △ UZMANĪBU

#### Svara neievērošana

*Savainojumu un bojājumu draudi*

*Uzglabājot ņemiet vērā ierīces svaru.*

## lerīces uzglabāšana

1. Novietojiet ierīci uz līdzenas virsmas.
2. Atvienojiet strūkļas cauruli no augstspiediena pistoles.
3. Nospiediet atvienošanas pogu uz augstspiediena pistoles un atvienojiet augstspiediena šļūteni no pistoles.

### IEVĒRĪBAI

#### Augstspiediena šļūtenes bojājumi

Augstspiediena šļūtenes bojājumi nepareiza griešanās virziena dēļ

Veicot uztīšanu, pārliecinieties, ka šļūtenes trumuļa griešanās virziens ir pareizs.

4. Ierīcēm ar šļūtenes uztīšanas trumuli: Ar rokas kurbuli griežiet šļūtenes trumuli pretēji pulkstenrādītāju virzienam un uztīniet augstspiediena šļūteni.
5. Ierīcēm bez šļūtenes uztīšanas trumuļa: Augstspiediena šļūteni uzglabāt pie ierīces.
6. Ievietojiet tīkla pieslēguma vadu un piederumus ierīcē.

Pirms ilgākas uzglabāšanas ievērojiet papildu norādījumus, skat. nodaļu *Kopšana un apkope*.

## Pretaizsalšanas aizsardzība

### IEVĒRĪBAI

#### Sala draudi

Sals var izraisīt nepilnīgi iztukšotas ierīces bojājumus. Raugiet lai ierīce un tās piederumi būtu pilnībā iztukšoti. Aizsargājiet ierīci no sala.

Jābūt izpildītiem šādiem nosacījumiem:

- Ierīcei jābūt atvienotai no ūdens apgādes.
  - Augstspiediena pistole ir atvienota no augstspiediena šļūtenes.
1. Ieslēdziet ierīci "I/ON" (Iesl.).
  2. Gaidiet maks. 1 minūti, līdz no augstspiediena šļūtenes vairs neizplūst ūdens.
  3. Izslēdziet ierīci.
  4. Novietojiet ierīci ar visiem piederumiem uzglabāšanai telpā, kas aizsargāta no sala.

## Kopšana un apkope

### △ BĪSTAMI

#### Strāvas sītienu bīstamība

Iespējams gūt ievainojumus, pieskaroties strāvu vadotām detaļām  
Izslēdziet ierīci.

Atvienojiet tīkla spraudni.

Ierīcei nav nepieciešama apkope, tas nozīmē, ka nav nepieciešams veikt nekādus regulārās apkopes darbus.

## Ūdens pieslēguma vietas sieta tīrīšana

### IEVĒRĪBAI

#### Bojāts siets ūdens pieslēgumā

Ūdens piesārņojuma radīti ierīces bojājumi

Pirms sieta ievietošanas ūdens pieslēgumā pārbaudiet, vai tas nav bojāts.

Vajadzības gadījumā iztīriet ūdens pieslēguma sietu.

1. Noņemiet ūdens pieslēguma savienojumu.
2. Ar plakanknaiblēm izvelciet sietu.
3. Iztīriet sietu zem tekoša ūdens.

#### Attēls K

4. Ievietojiet sietu ūdens pieslēgumā.

## Palīdzība traucējumu gadījumā

Traucējumu cēloņi bieži vien ir vienkārši un tos ar turpmākā pārskata palīdzību var novērst pašu spēkiem. Šaubu vai nenorādītu traucējumu gadījumā, lūdz, vērsieties autorizētā klientu servisā.

### △ BĪSTAMI

#### Strāvas sītienu bīstamība

Iespējams gūt ievainojumus, pieskaroties strāvu vadotām detaļām

Izslēdziet ierīci.

Atvienojiet tīkla spraudni.

#### Ierīce nedarbojas

1. Nospiediet augstspiediena pistoles sviru. Ierīce ieslēdzas.
2. Pārbaudiet, vai sakrīt sprieguma norāde uz tipa plāksnītes ar strāvas avota spriegumu.
3. Pārbaudiet, vai tīkla pieslēguma vadam nav bojājumu.
4. Ja motors ir pārslēgots un ir aktivizēts motora aizsardzības slēdzis:
  - a Izsēdziet ierīci "0/OFF" (Izsl.).
  - b Laužiet ierīcei 1 stundu atdzist.
  - c Ieslēdziet ierīci "I/ON" (Iesl.) un turpiniet lietot. Ja vairākkārt rodas traucējumi, ierīces pārbaudi veikt klientu servisā.

#### Ierīce nedarbojas, motors rūc

Sprieguma zudums vāja strāvas tīkla dēļ vai arī pagarināšanas kabeļa izmantošanas dēļ

1. Pirms ieslēgšanas vispirms nospiediet augstspiediena pistoles sviru, tad ieslēdziet ierīci "I/ON" (Iesl.).

#### Ierīce nespēj sasniegt nepieciešamo spiedienu

Ūdens padeve ir pārāk maza

1. Pilnībā atveriet ūdens krānu.
2. Pārbaudiet, vai ūdens pieplūdei ir pietiekams padeves daudzums.

Ūdens pieslēguma siets ir netīrs.

1. Ar plakanknaiblēm izvelciet sietu no ūdens pieslēguma.
2. Iztīriet sietu zem tekoša ūdens.

Ierīcē ir gaiss.

1. Atgaisojiet ierīci:
  - a Ieslēdziet ierīci uz maksimums 2 minūtēm bez pievienotas strūkļas caurules.
  - b Nospiediet uz augstspiediena pistoles un pagaidiet, līdz ūdens izplūst no augstspiediena pistoles bez burbulīšiem.
  - c Pievienojiet strūkļas cauruli.
  - d Pārliecinieties, ka iesūkšana notiek pareizajā iesūkšanas augstumā (skatīt nodaļu *Tehniskie dati*).

#### Spēcīgas spiediena svārstības

1. Iztīriet augstspiediena sprauslu:
  - a Ar adatu iztīriet netīrumus no sprauslas cauruma.
  - b Ar ūdeni izskalojiet augstspiediena sprauslu no priekšas.
2. Pārbaudiet ūdens pieplūdes daudzumu.

#### Ierīce nav hermētiska

1. Neliels nehermētiskums ir tehniski paredzēts. Izteikta nehermētiskuma gadījumā vērsieties autorizētā klientu servisā.

#### Tīrīšanas līdzeklis netiek iesūkt

1. Izmantojiet Vario Power strūkļas cauruli un pagriežiet to uz "MIX".
2. Pārbaudiet, vai Plug 'n' Clean tīrīšanas līdzekļa pudele ir ievietota ar atveri uz leju tīrīšanas līdzekļa pieslēgumā.

## Garantija

Katrā valstī ir spēkā mūsu uzņēmuma atbildīgās sabiedrības izdotie garantijas nosacījumi. Garantijas termiņa ietvaros iespējamos Jūsu iekārtas darbības traucējumus mēs novērsim bez maksas, ja to cēlonis

ir materiāla vai ražošanas defekts. Garantijas remonta nepieciešamības gadījumā ar pirkumu apliecināšu dokumentu griežieties pie tirgotāja vai tuvākajā pilnvarotāja klientu apkalpošanas dienestā.  
(Adresi skatīt aizmugurē)

## Tehniskie dati

	K 7	Power	Premium Power
<b>Strāvas pieslēgums</b>			
Spriegums	V	230	230
Fāze	~	1	1
Frekvence	Hz	50	50
Maksimāli pieļaujamā tīkla pretestība	$\Omega$	0,394 + j0,246	0,394 + j0,246
Pieslēguma jauda	kW	3,0	3,0
Drošinātāja veids		IPX5	IPX5
Aizsardzības klase		I	I
Tīkla drošinātājs (inertais)	A	16	16
<b>Ūdens pieslēgums</b>			
Pieplūdes spiediens (maks.)	MPa	1,2	1,2
Pievades temperatūra (maks.)	°C	60	60
Pieplūdes daudzums (min.)/l/min		12	12
Iesūkšanas augstums (maks.)	m	0,5	0,5
<b>Ierīces veiktspējas dati</b>			
Darba spiediens	MPa	15	15
Maks. pieļaujamais spiediens	MPa	18	18
Padeves apjoms, ūdens	l/min	9,2	9,2
Maksimālais padeves apjoms	l/min	10	10
Padeves apjoms, tīrīšanas līdzeklis	l/min	0,3	0,3
Augstspiediena pistoles atsitiena spēks	N	27	27
<b>Izmēri un svars</b>			
Raksturīgais ekspluatācijas svars	kg	19,1	19,5
Garums	mm	458	459
Platums	mm	330	330
Augstums	mm	666	666
<b>Aprēķinātās vērtības saskaņā ar EN 60335-2-79</b>			
Roku-plaukstu vibrācijas vērtība	$m/s^2$	<2,5	<2,5
Nedrošības faktors K	$m/s^2$	0,6	0,6
Trokšņa spiediena līmenis $L_{pA}$	dB(A)	80	80
Nedrošības faktors $K_{pA}$	dB(A)	3	3
Trokšņa intensitātes līmenis $L_{WA}$ + Nedrošības faktors $K_{WA}$	dB(A)	96	96

Paturētas tiesības veikt tehniskas izmaiņas.

## ES atbilstības deklarācija

Ar šo mēs paziņojam, ka turpmāk tekstā minētās iekārtas projekts un konstrukcija, kā arī mūsu izgatavotais modelis atbilst ES direktīvu drošības un veselības pamatprasībām. Veicot ar mums nesaskaņotas izmaiņas iekārtas uzbūvē, šī deklarācija zaudē savu spēku.

Produkts: Augstspiediena tīrītājs

Tips: 1.317-xxx

### Attiecīgās ES direktīvas

2000/14/EK

2014/30/EK

2006/42/EK (+2009/127/EK)

2011/65/ES

### Piemērotie saskaņotie standarti

EN 50581

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-11: 2000

EN 62233: 2008

### Piemērotās atbilstības novērtēšanas procedūras

2000/14/EK: Pielikums V

### Trokšņa intensitātes līmenis dB(A)

Izmērīts: 93

Nodrošināts: 96

Parakstītāji rīkojas vadības vārdā un ar tās pilnvaru.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Pilnvarotais sagatavot dokumentāciju:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Vācija)

Tālr.: +49 7195 14-0

Fakss: +49 7195 14-2212

Vinendene (Winnenden), 01.08.2020.

## Turinys

Bendrosios nuorodos .....	123
Aplinkos apsauga .....	123
Naudojimas laikantis nurodymų .....	123
Priedai ir atsarginės dalys .....	123
Komplektacija .....	123
Prietaiso aprašymas .....	123
Saugos įtaisai .....	123
Simboliai ant prietaiso .....	123
Montavimas .....	124
Ekspluatavimo pradžia .....	124
Ekspluatavimas .....	124
Transportavimas .....	125
Laikymas .....	125
Techninė priežiūra ir eksploatacinės parengties užtikrinimas .....	125
„Pagalba trikčių atvejui“ .....	126
Garantija .....	126
Techniniai duomenys .....	126
ES atitikties deklaracija .....	127

## Bendrosios nuorodos



Prieš pradėdami naudotis prietaisu, perskaitykite šią originalią naudojimo instrukciją ir pridėdamus saugos nurodymus. Laikykitės jų. Išsaugokite abi knygeles vėlesniam naudojimui arba kitam prietaiso savininkui.

## Aplinkos apsauga



Pakuotės medžiagos gali būti perdirbamos. Pakuotės atliekas sutvarkykite tausodami aplinką.



Elektros ir elektroniniuose prietaisuose būna vertingų perdirbamų medžiagų ir dažnai tokių dalių, su kuriomis netinkamai elgiantis arba netinkamai jas pašalinus gali kilti pavojus žmonių sveikatai ir aplinkai. Tačiau norint tinkamai eksploatuoti įrenginį šios dalys būtinos. Šiuo simboliu pažymėtus įrenginius draudžiama šalinti su buitinėmis atliekomis.



Valymo darbus, kurių metu susidaro alyvos turinčios nuotekos, pvz., variklių valymas, automobilių dugno plovimas), atlikti galima tik tose valymo vietose, kuriose yra alyvos separatorius.



Darbus su valymo priemonėmis atlikti galima tik ant vandeniui atsparių darbinų paviršių su jungtimi prie nešvarus vandens kanalizacijos. Neleiskite, kad valymo priemonės patektų į vandens telkinius arba įsi-skverbtų į dirvožemį.



Kai kuriose šalyse draudžiama imti vandenį iš viešųjų vandens telkinių.

### Pastabos dėl sudėtinių medžiagų (REACH)

Naujausią informaciją apie sudėtines medžiagas rasite: [www.kaercher.de/REACH](http://www.kaercher.de/REACH)

## Naudojimas laikantis nurodymų

Šį aukšto slėgio valymo įrenginį naudokite tik privačiai. Aukšto slėgio valymo įrenginys skirtas aukšto slėgio vandens srove valyti mašinas, transporto priemones, statinius, įrankius, fasadus, terasas, sodo įrankius ir pan.

## Priedai ir atsarginės dalys

Naudokite tik originalius priedus ir originalas atsargines dalis – taip užtikrinsite, kad įrenginys veiktų patikimai ir be triukščių.

Informaciją apie priedus ir atsargines dalis rasite svetainėje [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

## Komplektacija

Įrenginio tiekiamo komplekto sudėtis parodyta ant pakuotės. Išpakavę patikrinkite, ar yra visos įrenginio detalės. Jei trūksta priedų arba yra transportavimo pažeidimų, praneškite apie tai pardavėjui.

## Prietaiso aprašymas

Šioje naudojimo instrukcijoje aprašoma maksimali galima komplektacija. Atsižvelgiant į modelį, kiekvienoje komplektacijoje yra skirtingų (žr. pakuotę).

Paveikslas žr. iliustracijų puslapyje

### Paveikslas A

### Paveikslas B

- 1 Stovas su rankena
- 2 Vandens jungtis su sumontuotu sietu
- 3 Gabenimo ratas
- 4 Žarnos kreiptuvas
- 5 Prietaiso jungiklis „0/OFF“ / „I/ON“ („0 / IŠJUNGTA“ / „I / ĮJUNGTA“)

- 6 Purškimo vamzdžių laikiklis
- 7 Aukšto slėgio žarna
- 8 \* „Plug ‘n’ Clean“ vaiklio butelis
- 9 Aukšto slėgio pistoleto laikymo / padėjimo padėtis
- 10 Gabenimo rankena, ištraukiamoji
- 11 Purkšto purvo grandiklis įsisenėjusiems nešvarumams
- 12 Purkštas „Vario Power“ dažniausiai naudojamoms valymo užduotims
- 13 Aukšto slėgio pistoletas
- 14 Mygtukas, skirtas aukšto slėgio žarnai nuo aukšto slėgio pistoleto atskirti
- 15 Aukšto slėgio pistoleto svirtis
- 16 Aukšto slėgio pistoleto fiksatorius
- 17 Nešiojimo rankena
- 18 Žarnos laikiklis
- 19 Aukšto slėgio žarnos būgnas
- 20 Žarnos būgno rankena
- 21 Identifikacinė plokštelė
- 22 Priedų dėtuvė
- 23 Tinklelio tvirtinimo kabliukai
- 24 Priedų dėtuvės tinklelis
- 25 Maitinimo tinklo laidas su tinklo kištuku
- 26 Mova vandens jungčiai
- 27 \*\* Sodo žarna (armuotoji, skersmuo ne mažesnis kaip 1/2 col. (13 mm), ne trumpesnė kaip 7,5 m, su prekybinius standartus atitinkančia sparčiąja jungtimi)
- 28 \*\* KÄRCHER siurbimo žarna vandeniui tiekti iš atviro talpyklų (užsakymo Nr. 2.643-100.0)

\* pasirenkamoji įranga, \*\* papildomai reikalinga

## Saugos įtaisai

### ⚠ ATSAUGIAI

### Trūkstanti arba pakeisti saugos įtaisai

Apsauginiai įtaisai garantuoja jūsų saugą.

Apsauginius įtaisus modifikuoti ar apeiti draudžiama.

### Įrenginio jungiklis

Įrenginio jungiklis užkerta kelią netyčiam prietaiso veikimui.

### Aukšto slėgio pistoleto fiksatorius

Fiksatorius užblokuoja aukšto slėgio pistoleto svertą ir užkerta kelią netyčiam prietaiso paleidimui.

### Automatinio sustabdymo funkcija

Atleidus aukšto slėgio pistoleto svertą, pneumatinis jungiklis išjungia siurblių ir aukšto slėgio srovę nutrūksta.

Nuspaudus svertą, siurblys vėl įsijungia.

### Apsauginis variklio jungiklis

Suvartojant per daug elektros, apsauginis variklio jungiklis prietaisą išjungia.

## Simboliai ant prietaiso



Aukšto slėgio srovės nenukreipkite į žmones, gyvūnus, įtampingąją elektros įrangą arba į patį prietaisą.

Saugokite prietaisą nuo šalčio.

Prietaiso neleidžiama jungti tiesiogiai prie viešųjų geriamoji vandens tinklų.



## Montavimas

### Paveikslai pateikti grafikų puslapyje.

Pasiruoškite kartu pristatytus varžtus ir jiems tinkamą atsuktuvą.

Prieš naudojimą sumontuokite ant įrenginio atskiras kartu pristatytas dalis.

### Priedų tinklo montavimas

1. Prikabinkite priedų tinklą ant kabliukų.

#### Paveikslas C

### Aukšto slėgio žarnos prakišimas pro žarnos kreiptuvą

1. Aukštojo slėgio žarną iš galo įkiškite į žarnos kreiptuvą.

#### Paveikslas D

### Movos vandens jungčiai montavimas

1. Užsukite movą vandens jungčiai ant prietaiso vandens jungties.

#### Paveikslas E

## Eksploatavimo pradžia

### Pastaba

Atkreipkite dėmesį, kad prijungimo taške nebūtų viršijama didžiausia leistina tinklo elektrinė pilnutinė varža (žr. sk. *Techniniai duomenys*).

Jeigu kyla neaiškumų dėl jūsų prijungimo taško leistinos tinklo pilnutinės varžos, susisiekite su savo elektros energijos tiekėju.

1. Pastatykite prietaisą ant lygaus paviršiaus.
2. **Jei tai prietaisai su žarnos būgnu:** Visą aukštojo slėgio žarną nuvyniokite nuo žarnos būgno.
3. **Jei tai prietaisai be žarnos būgno:** Išvyniokite visą aukštojo slėgio žarną ir ištiesinkite visas kilpas bei susisukusias vietas.
4. Aukštojo slėgio žarną patraukite iki galo į priekį per žarnos kreiptuvą.
5. Įkiškite aukštojo slėgio žarną į aukštojo slėgio pistoletą – turi būti girdima, kaip ji užfiksuojama.

### Pastaba

Stenkitės, kad antgalis būtų tinkamai užfiksuotas.

#### Paveikslas F

6. Patikrinkite, ar sujungimai patikimi – šiuo tikslu patraukite aukštojo slėgio žarną.
7. Įkiškite tinklo kištuką į lizdą.

### Vandens tiekimas

Jungčių vertes žr. skyriuje „Identifikacinė plokštelė“ arba *Techniniai duomenys*.

Vadovaukitės vandens tiekimo įmonės nuostatomis.

### DĖMESIO

#### Žala dėl užteršto vandens

Vandenyje esantys nešvarumai gali pažeisti siurbliį ir priedus.

Apsaugai KÄRCHER rekomenduoja naudoti KÄRCHER vandens filtrus (specialus priedas, užsakymo numeris 4.730-059).

### Žarnos movos su „Aquastop“

### DĖMESIO

#### sujungimas su prietaiso vandens jungtimi

Siurblio pažeidimai

Žarnos movą su „Aquastop“ jungti su prietaiso vandens jungtimi draudžiama.

Su vandens čiaupu galite naudoti „Aquastop“ movą.

1. Užmaukite sodo žarną ant vandens jungties movos.
2. Prijunkite sodo žarną prie vandens linijos.
3. Iki galo atsukite vandens čiaupą.

#### Paveikslas G

### Vandens įsiurbimas iš atvirų talpyklų

Šis slėgio valymo įrenginys tinkamas naudoti su „KÄRCHER“ siurbimo žarna su atbuliniu vožtuvu (specialus priedas, užsakymo Nr. 2.643-100) ir adapteriu (specialus priedas, užsakymo Nr. 2.643-100), skirta siurbti paviršiniams vandenims, pvz., iš lietaus vandens talpyklų arba tvenkinių (didžiausias įsiurbimo aukštis nurodytas skyriuje *Techniniai duomenys*).

Siurbimo režimu mova vandens jungčiai nereikalinga.

1. Pripildykite siurbimo žarną vandeniu.
2. Užsukite siurbimo žarną ant įrenginio vandens jungties ir įdėkite į vandens šaltinį (pvz., lietaus vandens talpyklą).

### Oro išleidimas iš įrenginio

1. Prietaiso įjungimas „I/ON“.
2. Atfiksuojukite aukšto slėgio pistoleto svertą.
3. Užspauskite aukšto slėgio pistoleto svertą. Prietaisas įsijungia.
4. Pailsinkite prietaisą veikti daugiausia 2 minutes, kol vanduo iš pistoleto pasirodys be oro burbuliukų.
5. Atleiskite aukšto slėgio pistoleto svertą.
6. Užfiksuojukite aukšto slėgio pistoleto svertą.

## Eksploatavimas

### DĖMESIO

#### Siurblio sausoji eiga

Prietaiso pažeidimas

Jeigu prietaise per 2 minutes nesukuriamas slėgis, išjunkite prietaisą ir toliau vadovaukitės nurodymais, pateiktais skyriuje „Pagalba trikčių atveju“.

### Aukštojo slėgio režimas

### DĖMESIO

#### Dažytų arba jautrių paviršių pažeidimas

Paviršiai pažeidžiami pasirinkus nedidelį srovės atstumą arba netinkamą purškimo antgalį.

Valydami dažytus paviršius laikykite bent 30 cm srovės atstumą.

Automobilių padangų, dažų arba jautrių paviršių, tokių kaip medis, nevalykite su purvo skutikliu.

1. Įkiškite purkštą į aukštojo slėgio pistoletą ir užfiksuokite pasukdami 90°.

#### Paveikslas H

2. Įjunkite prietaisą („I / ON“).
3. Panaikinkite aukštojo slėgio pistoleto sverto blokavimą.
4. Nuspauskite aukštojo slėgio pistoleto svertą. Prietaisas įsijungia.
5. „Full Control Vario Power“ purkštą sukite tol, kol slėgio rodytuve bus pateiktas reikiamos slėgio pakopos rodmuo.

### Eksploatavimas naudojant valiklį

### ⚠ PAVOJUS

#### Sagos duomenų lapo nepaisymas

Sunki žala sveikatai netinkamai naudojant valymo priemonę

Vadovaukitės valymo priemonės gamintojo saugos duomenų lapu, ypač nurodymais dėl asmeninių apsaugos priemonių.

#### Pastaba

Valymo priemonės įmaišyti leidžiant tik pasirinkus veikiamą žemų slėgiu.

#### Pastaba

naudojant su valymo priemone reikės „Plug 'n' Clean“ valymo priemonės butelio. KÄRCHER valymo priemonių galima jau paruoštų įsigyti „Plug 'n' Clean“ valymo priemonės buteliuose.



1. Nuimkite dangtelį nuo „Plug ‘n’ Clean“ valiklio butelio.
  2. Valiklio butelį anga į apačią įspauskite į jungtį, skirtą „Plug ‘n’ Clean“ valikliui.
- Paveikslas I**
3. Naudokite purkštą „Vario Power“.
  4. Sukite purkštą „MIX“ link tol, kol aukšto slėgio pistoleto bus pateiktas rodmuo „MIX“.
- Ekspluatuojant valiklio tirpalas maišomas su vandens srove.

#### Rekomenduojamas valymo būdas

1. Taupiai užpurkškite valymo priemonės ant sauso paviršiaus ir leiskite jai veikti (nedžiovinkite).
2. Nuplaukite atsilaisvinusį purvą aukšto slėgio srove.

#### Baigus eksploatuoti su valymo priemone

1. Ištraukite „Plug ‘n’ Clean“ valiklio butelį iš laikiklio ir uždarykite dangtelius.
2. Įdėkite valiklio butelį į laikiklį dangtelių į viršų.
3. Skalaukite prietaisą apie 30 sekundžių švari vandeniu.

#### Eksploatavimo nutraukimas

1. Atleiskite aukšto slėgio pistoleto svertą. Kai svertas atleidžiamas, prietaisas išjungiamas. Aukštasis slėgis sistemoje nėra panaikinamas.
  2. Užfiksukite aukšto slėgio pistoleto svertą.
- Paveikslas J**
3. Aukšto slėgio pistoletą su purkštu nustatykite į laikymo padėtį.
  4. Darydami ilgesnes negu 5 minučių darbo pertraukas prietaisą atjunkite „0/OFF“.

#### Darbo užbaigimas

##### ⚠ ATSAUGIAI

##### **Slėgis sistemoje**

*Sužalojimai dėl netinkluojamai išsiveržiančio aukšto slėgio vandens*

*Aukšto slėgio žarną nuo aukšto slėgio pistoleto arba nuo prietaiso atjunkite tik tuo atveju, kai sistemoje nėra slėgio.*

1. Atleiskite aukšto slėgio pistoleto svertą.
  2. Užsukite vandens čiaupą.
  3. Spauskite aukšto slėgio pistoleto svertą 30 sekundžių.
- Sistemoje dar likęs slėgis bus išleistas.
4. Atleiskite aukšto slėgio pistoleto svertą.
  5. Užfiksukite aukšto slėgio pistoleto svertą.
  6. Atjunkite įrenginį nuo vandens tiekimo.
  7. Išjunkite prietaisą „0/OFF“.
  8. Ištraukite tinklo kištuką iš lizdo.

#### Transportavimas

##### ⚠ ATSAUGIAI

##### **Nesilaikant svorio nuorodos**

*Sužalojimų ir materialinės žalos pavojus*

*Transportuodami atsižvelkite į įrenginio svorį.*

#### Prietaiso nešiojimas

1. Pakelkite prietaisą už nešiojimo rankenų ir neškite.

#### Prietaiso traukimas

1. Ištraukite transportavimo rankeną, kol ji garsiai užsifiksuoja.
2. Traukite prietaisą už transportavimo rankenos.

#### Prietaiso vežimas transporto priemonėje

1. prieš veždami iš angos ištraukite „Plug ‘n’ Clean“ valymo priemonės butelį ir uždarykite dangtelius.
2. Apsaugokite prietaisą nuo slydimo ir apvirtimo.

## Laikymas

### ⚠ ATSAUGIAI

#### **Nesilaikant svorio nuorodos**

*Sužalojimų ir materialinės žalos pavojus*

*Laikydami atsižvelkite į prietaiso svorį.*

#### Prietaiso laikymas

1. Pastatykite prietaisą ant lygaus paviršiaus.
2. Atjunkite purkštą nuo aukšto slėgio pistoleto.
3. Nuspauskite aukšto slėgio pistoleto atsiskyrimo mygtuką ir atsikirkite aukšto slėgio žarną nuo aukšto slėgio pistoleto.

### DĖMESIO

#### **Aukšto slėgio žarnos pažeidimai**

*Aukšto slėgio žarnos pažeidimai sukant netinkama kryptimi*

*Vyniodami atsižvelkite į žarnos būgno sukimosi kryptį.*

4. **Jei tai prietaisai su žarnos būgnu:** Rankena sukite žarnos būgną prieš laikrodžio rodyklę ir suvyniokite aukšto slėgio žarną.
5. **Jei tai prietaisai be žarnos būgno:** Sudėkite aukšto slėgio žarną ant prietaiso.
6. Maitinimo laidą ir priedus sudėkite ant prietaiso. Jeigu ketinate sandėliuoti ilgesnį laiką, atsižvelkite į papildomus nurodymus, žr. skyrių *Techninė priežiūra ir eksploatacinės parengties užtikrinimas*.

#### Apsauga nuo šalčio

### DĖMESIO

#### **Užšalimo pavojus**

*Nevisiškai ištuštintus prietaisus gali sugadinti šaltis.*

*Iki galo ištuštinkite prietaisą ir priedus.*

*Saugokite prietaisą nuo šalčio.*

Reikia įvykdyti šias sąlygas:

- Prietaisas atjungtas nuo vandens tiekimo.
  - Aukšto slėgio pistoletas yra atjungtas nuo aukšto slėgio žarnos.
1. Įjunkite prietaisą „I / ON“.
  2. Palaukite ne ilgiau kaip 1 minutę, kol iš aukšto slėgio žarnos nebetekės joks vanduo.
  3. Išjunkite prietaisą.
  4. Prietaisą su visais priedais laikykite nuo šalčio apsaugotoje vietoje.

## Techninė priežiūra ir eksploatacinės parengties užtikrinimas

### ⚠ PAVOJUS

#### **Elektros smūgio pavojus**

*Sužalojimai prisilietus prie elektrinių dalių*

*Išjunkite prietaisą.*

*Ištraukite tinklo kištuką.*

Prietaisui nereikia atlikti techninės priežiūros, t. y. jums nereikia atlikti reguliarių techninės priežiūros darbų.

#### Vandens jungties sieto valymas

### DĖMESIO

#### **Vandens jungtyje pažeistas sietas**

*Prietaiso pažeidimai dėl nešvaraus vandens*

*Prieš įdėdami sieta į vandens jungtį, patikrinkite, ar jis nepažeistas.*

Jeigu reikia, išvalykite vandens jungties sieta .

1. Nuimkite vandens jungties movą.
  2. Ištraukite sieta plokščiomis replėmis.
  3. Nuplaukite sieta po tekančiu vandeniu.
- Paveikslas K**
4. Įdėkite sieta į vandens jungtį.

## „Pagalba trikčių atveju“

Gedimų priežastys dažnai yra paprastos, kurias nesunkiai pašalinsite pasinaudoję šia apžvalga. Kilus abejonių arba atsiradus čia nenurodytų gedimų, kreipkitės į įgaliotą klientų aptarnavimo tarnybą.

### ▲ PAVOJUS

#### Elektros smūgio pavojus

Sužalojimai prisilietus prie elektrinių dalių

Išjunkite prietaisą.

Ištraukite tinklo kištuką.

#### Įrenginys nepasileidžia

- Užspauskite aukšto slėgio pistoleto svertą. Prietaisas įsijungia.
- Patikrinkite, ar ant tipo plokštelės nurodyta įtampa atitinka elektros šaltinio įtampą.
- Patikrinkite, ar nepažeistas maitinimo laidas.
- Jeigu variklis perkrautas ir suveikė apsauginis variklio jungiklis:
  - Išjunkite prietaisą „0/OFF“.
  - Palaukite 1 sekundę, kol įrenginys atauš.
  - Ijunkite prietaisą „I/ON“ ir vėl naudokite. Jeigu triktis pasireiškia dažniau, prietaisą patikrinkite klientų aptarnavimo centre.

#### Prietaisas nepasileidžia, variklis burzgia

Maitinimo triktis dėl silpno elektros tinklo arba dėl naudojimo ilginamojo laido

- Ijungdami pirma paspauskite aukšto slėgio pistoleto svertą, tada įjunkite prietaisą „I/ON“.

#### Prietaise nesukuriamas slėgis

Per mažas tiekiamo vandens kiekis

- Iki galo atsukite vandens čiaupą.
- Patikrinkite vandens įvadą, ar tiekama pakankamai vandens.

Užterštas vandens jungties sietas.

- Ištraukite sietą iš vandens jungties plokščiomis replėmis.
- Nuplaukite sietą po tekančiu vandeniu. Prietaise yra oro.
  - Iš prietaiso išleiskite orą:
    - Prietaisą be prijungto purkšto įjunkite ne ilgiau kaip 2 minutėms.
    - Paspauskite aukštojo slėgio pistoletą ir palaukite, kol vanduo iš aukštojo slėgio pistoleto ims tekėti be burbuliukų.
    - Prijunkite purkštą.
    - Pasirinkę siurbimo režimą stebėkite didž. įsiurbimo aukštį (žr. skyrių *Techniniai duomenys*).

#### Dideli slėgio svyravimai

- Išvalykite aukšto slėgio antgalį:
  - pašalinkite nešvarumus iš antgalio skylės adata.
  - Nuskalaukite aukšto slėgio antgalį vandeniu iš priekio.
- Patikrinkite tiekiamo vandens kiekį.

#### Prietaisas nesandarus

- Nedidelis prietaiso nesandarumas techniškai galimas. Dėl didelio nesandarumo kreipkitės į klientų aptarnavimo centrą.

#### Valiklis nesiurbiamas

- Naudokite purkštą „Vario Power“ ir pasukite jį „MIX“ link.
- Patikrinkite, ar „Plug 'n' Clean“ valiklio butelis į valiklio jungtį yra įstatytas anga į apačią.

## Garantija

Kiekvienoje šalyje galioja mūsų įgaliotų pardavėjų nustatytos garantijos sąlygos. Galimus įrenginio gedimus garantijos galiojimo laikotarpiu pašalinsime nemokamai, jei tokių gedimų priežastis buvo netinkamos me-

džiagos ar gamybos defektai. Dėl garantinių gedimų šalinimo kreipkitės į savo pardavėją arba artimiausią klientų aptarnavimo tarnybą pateikdami pirkimą patvirtintą kasos kvitą.

(Adresą rasite kitoje pusėje)

## Techniniai duomenys

	K 7	Power	Premium Power
<b>Elektros jungtis</b>			
Įtampa	V	230	230
Fazė	~	1	1
Dažnis	Hz	50	50
Didžiausia leistina tinklo pil- $\Omega$ nutinė varža		0,394 + j0,246	0,394 + j0,246
Įmama galia	kW	3,0	3,0
Saugiklio rūšis		IPX5	IPX5
Apsaugos klasė		I	I
Maitinimo tinklo saugiklis (inertinis)	A	16	16
<b>Vandens jungtis</b>			
Įleidimo slėgis (maks.)	MPa	1,2	1,2
Įleidimo temperatūra (maks.)	°C	60	60
Tiekiamas kiekis (min.)	l/min	12	12
Įsiurbimo aukštis (maks.)	m	0,5	0,5
<b>Įrenginio galios duomenys</b>			
Darbinis slėgis	MPa	15	15
Maks. leistinas slėgis	MPa	18	18
Tiekimo pajėgumas, vanduo	l/min	9,2	9,2
Tiekimo pajėgumas, maksimalus	l/min	10	10
Tiekimo pajėgumas, valymo priemonė	l/min	0,3	0,3
Rankinio purškimo pistoletas atatrankos jėga	N	27	27
<b>Matmenys ir svoriai</b>			
Tipinis darbinis svoris	kg	19,1	19,5
Ilgis	mm	458	459
Plotis	mm	330	330
Aukštis	mm	666	666
<b>Nustatytos vertės pagal EN 60335-2-79</b>			
Plaštakos ir rankos vibracijos vertė	m/s <sup>2</sup>	<2,5	<2,5
Neapibrėžtis K	m/s <sup>2</sup>	0,6	0,6
Garso lygis L <sub>pA</sub>	dB(A)	80	80
Neapibrėžtis K <sub>pA</sub>	dB(A)	3	3
Garso galios lygis L <sub>WA</sub> + Neapibrėžtis K <sub>WA</sub>	dB(A)	96	96

Gamintojas pasilieka teisę atlikti techninius pakeitimus.

## ES atitikties deklaracija

Pareiškiamo, kad toliau aprašyto aparato brėžiniai ir konstrukcija bei mūsų į rinką išleistas modelis atitinka pagrindinius ES direktyvų saugumo ir sveikatos apsaugos reikalavimus. Jeigu įrenginiui atliekamas su mumis nesuderintas keitimas, ši deklaracija netenka savo galios.

Produktas: Aukštė slėgio valymo įrenginys

Tipas: 1.317-xxx

### Atitinkamos ES direktyvos

2000/14/EB

2014/30/ES

2006/42/EB (+2009/127/EB)

2011/65/ES

### Taikomi darnieji standartai

EN 50581

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-11: 2000

EN 62233: 2008

### Taikoma atitikties įvertinimo procedūra

2000/14/EB: V priedas

### Svertinis garso galios lygis dB(A)

Išmatuotas: 93

Garantuojamas: 96

Pasirašantys asmenys veikia pagal bendrovės vadovų įgaliojimus.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentacijos tvarkytojas:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Vinendenas, Vokietija

Tel.: +49 7195 14-0

Faks.: +49 7195 14-2212

Vinendenas, 2020 m. rugpjūčio 1 d.

## Зміст

Загальні вказівки .....	127
Охорона довкілля .....	127
Використання за призначенням.....	127
Приладдя та запасні деталі .....	127
Комплект поставки.....	127
Опис пристрою .....	128
Запобіжні пристрої.....	128
Символи на пристрої .....	128
Збирання .....	128
Введення в експлуатацію .....	128
Експлуатація .....	129
Транспортування.....	130
Зберігання .....	130
Догляд та технічне обслуговування.....	130
Допомога в разі несправностей.....	131
Гарантія .....	131
Технічні характеристики .....	131
Декларація про відповідність стандартам ЄС .....	132

## Загальні вказівки



Перед першим використанням пристрою ознайомитись з цією оригінальною інструкцією з експлуатації та вказівками з техніки безпеки, що додаються. Діяти відповідно до них. Зберігати обидві брошури для подальшого використання або для наступного власника.

## Охорона довкілля



Пакувальні матеріали придатні до вторинної переробки. Упаковку необхідно утилізувати без шкоди для довкілля.



Електричні та електронні пристрої найчастіше містять цінні матеріали, які придатні до вторинної переробки, та компоненти, такі як батареї, акумулятори чи мастило, які у разі

неправильного поводження з ними або неправильної утилізації можуть створити потенційну небезпеку для здоров'я людини та довкілля. Однак ці компоненти необхідні для належної експлуатації пристрою. Пристрої, позначені цим символом, забороняється утилізувати разом із побутовим сміттям.



Роботи з очищення, в результаті яких з'являється відпрацьована вода з вмістом мастила, наприклад, промивання двигуна, миття днища, повинні виконуватись тільки на мийних майданчиках з відбірником мастила.



Роботи з мийними засобами повинні виконуватись тільки на робочих площинах, не проникних для рідини, з виходом у побутову каналізацію. Мийні засоби не повинні потрапляти у водойми або ґрунт.



Брати воду з відкритих водойм в деяких країнах заборонено.

### Вказівки щодо компонентів (REACH)

Актуальні відомості про компоненти наведені на сайті: [www.kaercher.de/REACH](http://www.kaercher.de/REACH)

## Використання за призначенням

Використовувати миючий апарат високого тиску тільки у домашньому господарстві.

Миючий апарат високого тиску призначений для миття машин, автомобілів, будівель, інструментів, фасадів, терас, садово-городного інвентарю та ін. струменем води під високим тиском.

## Приладдя та запасні деталі

Слід використовувати лише оригінальне приладдя та оригінальні запасні частини, тому що саме вони гарантують безпечну та безперебійну експлуатацію пристрою.

Інформація щодо приладдя та запасних частин міститься на сайті [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

## Комплект поставки

Комплектація пристрою зазначена на упаковці. Під час розпакування пристрою перевірити комплектацію. У разі нестачі приладдя або uszkodжень, отриманих під час транспортування, слід повідомити про це торговельний організації, яка продала пристрій.

## Опис пристрою

У цій інструкції з експлуатації описано максимальну комплектацію. Комплект поставки відрізняється залежно від моделі (див. упаковку).

Рисунки див. на сторінці з зображеннями

### Малюнок А

### Малюнок В

- ① Опора з рукою для перенесення
- ② Патрубок підведення води зі встановленим сітчастим фільтром
- ③ Транспортне колесо
- ④ Напрямна для шланга
- ⑤ Вимикач пристрою «0/OFF»/«1/ON»
- ⑥ Місце для зберігання струминної трубки
- ⑦ Шланг високого тиску
- ⑧ \*Пляшка з миючим засобом Plug 'n' Clean
- ⑨ Місце для зберігання / паркувальне положення високонапірного пістолета
- ⑩ Ручка для транспортування, висувна
- ⑪ Струминна трубка з грязьовою фрезею для стійких забруднень
- ⑫ Струминна трубка Vario Power системи для основних завдань очищення
- ⑬ Висконапірний пістолет Power Control
- ⑭ Кнопка для від'єднання шланга високого тиску від високонапірного пістолета
- ⑮ Важіль високонапірного пістолета
- ⑯ Фіксатор високонапірного пістолета
- ⑰ Ручка для перенесення
- ⑱ Тримач шланга
- ⑲ Барабан для шланга високого тиску
- ⑳ Кривошипна ручка для барабана для шланга
- ㉑ Заводська табличка
- ㉒ Місце для приладдя
- ㉓ Гачки для кріплення сітки
- ㉔ Сітка для відсіку для приладдя
- ㉕ Мережевий кабель зі штепсельною вилкою
- ㉖ Муфта для підведення води
- ㉗ \*\*Садовий шланг (армований, мінімальний діаметр 1/2 дюйма (13 мм), мінімальна довжина 7,5 м, зі стандартним швидкорознімним з'єднанням)
- ㉘ \*\*Всмоктувальний шланг KÄRCHER для подачі води з відкритих ємностей (№ для замовлення 2.643-100.0)

\* опція, \*\* потрібно додатково

## Запобіжні пристрої

### ⚠ ОБЕРЕЖНО

**Відсутні або змінені запобіжні пристрої**  
Запобіжні пристрої призначені для вашого захисту. Забороняється змінювати запобіжні пристрої чи нехтувати ними.

### Вимикач пристрою

Вимикач пристрою запобігає ненавмисній роботі пристрою.

### Фіксатор високонапірного пістолета

Фіксатор блокує важіль високонапірного пістолета та захищає від ненавмисного запуску пристрою.

## Функція автоматичного зупинення

Якщо важіль високонапірного пістолета відпускається, манометричний вимикач вимикає насос і подача води під високим тиском припиняється. При натисканні на важіль насос знову вмикається.

### Захисний вимикач двигуна

У разі надмірної напруги в мережі захисний вимикач двигуна вимикає пристрій.

## Символи на пристрої



Не спрямовувати струмінь води під високим тиском на людей, тварин, увімкнене електричне обладнання чи на сам пристрій.

Захищати пристрій від морозу.



Не допускається безпосереднє під'єднання пристрою до громадської мережі питного водопостачання.

## Збирання

Рисунки див. на сторінці з зображеннями.

Підготувати гвинти, що входять до комплекту поставки, і відповідну викрутку.

Перед введенням в експлуатацію встановити незакріплені частини, що додаються, на пристрої.

### Установлення сітки для приладдя

1. Повісити сітку для приладдя на гачки.

### Малюнок С

### Протягування шланга високого тиску через напрямну для шланга

1. шланг високого тиску протягнути ззаду через направляючу для шланга.

### Малюнок D

### Встановлення муфти для підведення води

1. Пригвинтити муфту для підведення води до патрубка для підведення води на пристрої.

### Малюнок E

## Введення в експлуатацію

### Вказівка

Переконайтеся, що опір мережі в точці підключення (див. главу Технічні характеристики) не перевищує максимально допустимий опір.

У разі виникнення питань щодо імпедансу мережі в точці підключення потрібно звернутися до організації, що постачає електроенергію.

1. Поставити пристрій на рівну поверхню.
2. У пристроях з барабаном для шланга: цілком розмотати шланг високого тиску з барабану.
3. У пристроях без барабана для шланга: Повністю розмотати шланг високого тиску та розплутати петлі та перекручення (за наявності).
4. Повністю протягнути шланг високого тиску через напрямну.
5. Вставити шланг високого тиску у високонапірний пістолет до кляцання.

### Вказівка

Слідкувати за правильним вирівнюванням ніпеля.

### Малюнок F

6. Перевірити надійність з'єднання, потягнувши за шланг високого тиску.
7. Вставити штепсельну вилку в розетку.

## Подача води

Параметри для підключення зазначені на заводській таблиці або в главі *Технічні характеристики*.  
Дотримуватись приписів підприємства водопостачання.

### УВАГА

#### Пошкодження через забруднену воду

Забруднення, що містяться у воді, можуть спричинити пошкодження насоса і приладдя.

Для захисту радимо скористатись водянним фільтром KÄRCHER (спеціальне приладдя, номер для замовлення 4.730-059).

## Підключення до водопроводу

### УВАГА

#### Шлангова муфта з системою захисту від протікання Aquastop на патрубку пристрою для підведення води

##### Пошкодження насоса

Не використовуйте шлангову муфту з Aquastop на патрубку пристрою для підведення води. Муфту Aquastop можна використовувати на водопровідному крані.

1. Встановити садовий шланг на муфту для підведення води.
2. Приєднати садовий шланг до водопроводу.
3. Повністю відкрити водопровідний кран.

### Малюнок G

## Подавання води з відкритих резервуарів

Цей миючий апарат високого тиску зі всмоктувальним шлангом KÄRCHER і зворотним клапаном (спеціальне приладдя, номер для замовлення 2.643-100) призначений для всмоктування води з відкритих резервуарів, наприклад з бочок для дощової води або ставків (максимальну висоту всмоктування див. у главі *Технічні характеристики*).

У режимі всмоктування використання муфти для підведення води не потрібне.

1. Заповнити всмоктувальний шланг водою.
2. Пригвинтити всмоктувальний шланг до патрубка для підведення води на пристрої і помістити в джерело води (наприклад, в бочку для дощової води).

## Видалення повітря з пристрою

1. Увімкнути пристрій «I/ON».
2. Розблокувати важіль високонапірного пістолета.
3. Натиснути важіль високонапірного пістолета. Пристрій вмикається.
4. Дати пристрою попрацювати протягом максимум 2 хвилин, поки вода не почне виходити з високонапірного пістолета без бульбашок.
5. Відпустити важіль високонапірного пістолета.
6. Зафіксувати важіль високонапірного пістолета.

## Експлуатація

### УВАГА

#### Сухий хід насоса

##### Пошкодження пристрою

Якщо пристрій не створює тиску протягом 2 хвилин, вимкнути пристрій і слідувати інструкціям в розділі *Допомога в разі несправностей*.

## Експлуатація під високим тиском

### УВАГА

#### Пошкодження пофарбованих або чутливих поверхонь

Поверхні пошкоджуються у разі занадто малої відстані до об'єкта або у разі вибору невідповідної струминної трубки.

Під час очищення пофарбованих поверхонь дотримуватись відстані не менше 30 см.

Не очищувати автомобільні шини, пофарбовані або чутливі поверхні з використанням грязьової фрези.

1. Вставити струминну трубку в високонапірний пістолет і зафіксувати її, повернувши на 90°.
- ### Малюнок H
2. Увімкнути пристрій («I/ON»).
  3. Розблокувати важіль високонапірного пістолета.
  4. Натиснути важіль високонапірного пістолета. Пристрій вмикається.
  5. Повертати струминну трубку Vario Power системи Power Control, поки на індикаторі тиску не відобразиться необхідний рівень тиску.

## Експлуатація з миючим засобом

### ⚠ НЕБЕЗПЕКА

#### Недотримання паспорту безпеки

Серйозна шкода здоров'ю через неправильне використання мийного засобу

Дотримуватись паспорту безпеки виробника мийного засобу, зокрема вказівок щодо засобів індивідуального захисту.

#### Вказівка

Мийний засіб може додаватись тільки за низького тиску.

#### Вказівка

Для роботи з мийними засобами необхідний контейнер з мийним засобом Plug 'n' Clean. Мийні засоби KÄRCHER можна придбати готовими до використання в спеціальному контейнері системи Plug 'n' Clean.

1. Зняти кришку контейнера з мийним засобом системи Plug 'n' Clean.
2. Встановити контейнер з мийним засобом отвором вниз в роз'єм для подачі мийного засобу системи Plug 'n' Clean.

### Малюнок I

3. Використовувати струминну трубку Vario Power.
4. Повертати струминну трубку в напрямку «MIX», поки на високонапірному пістолеті не з'явиться «MIX».

Під час роботи розчин миючого засобу додається до струменя води.

## Рекомендований метод щищення

1. Ощадливо розпилити мийний засіб на суху поверхню й залишити на деякий час (не витирати).
2. Розчинений бруд змити струменем води під високим тиском.

## Після роботи з мийним засобом

1. Зняти пляшку з мийним засобом Plug 'n' Clean з кріплення і закрити її кришкою.
2. Поставити пляшку з миючим засобом у кріплення кришкою догори.
3. Промити пристрій чистою водою протягом прибл. 30 секунд.

## Переривання роботи

1. Відпустити важіль високонапірного пістолета. Якщо важіль відпускається, пристрій вимикається. Високий тиск в системі зберігається.
2. Зафіксувати важіль високонапірного пістолета.  
**Малюнок J**
3. Встановити високонапірний пістолет і струминну трубку в паркувальне положення.
4. Під час перерв у роботі понад 5 хвилин пристрій слід вимикати «0/OFF».

## Завершення роботи

### ⚠ ОБЕРЕЖНО

#### **Тиск у системі**

*Трави внаслідок неконтрольованого виходу води під високим тиском*

*Від'єднувати шланг високого тиску від високонапірного пістолета або пристрою тільки тоді, коли в системі відсутній тиск.*

1. Відпустити важіль високонапірного пістолета.
2. Закрити водопровідний кран.
3. Натиснути важіль високонапірного пістолета протягом 30 секунд.  
Тиск, що залишився в системі, скидається.
4. Відпустити важіль високонапірного пістолета.
5. Зафіксувати важіль високонапірного пістолета.
6. Від'єднати пристрій від системи водопостачання.
7. Вимкнути пристрій «0/OFF».
8. Витягнути штепсельну вилку з розетки.

## Транспортування

### ⚠ ОБЕРЕЖНО

#### **Недотримання ваги**

*Небезпека травмування та пошкодження*

*Під час транспортування враховувати вагу пристрою.*

## Перенесення пристрою

1. Підняти пристрій за ручки і перенести.

## Волочіння пристрою

1. Витягнути ручку для транспортування до кляцання.
2. Тягнути пристрій за ручку для транспортування.

## Транспортування пристрою в транспортному засобі

1. Перед транспортуванням в горизонтальному положенні зняти контейнер з мийним засобом Plug 'n' Cleaner з кріплення і закрити його кришкою.
2. Зафіксувати пристрій від зсунення та перекидання.

## Зберігання

### ⚠ ОБЕРЕЖНО

#### **Недотримання ваги**

*Небезпека травмування та пошкодження*

*Під час зберігання враховувати вагу пристрою.*

## Зберігання пристрою

1. Поставити пристрій на рівній поверхні.
2. Від'єднати струминну трубку від високонапірного пістолета.
3. Натиснути розмикальну кнопку на високонапірному пістолеті і від'єднати шланг високого тиску від пістолета.

## УВАГА

### **Пошкодження шланга високого тиску**

*Пошкодження шланга високого тиску через*

*неправильний напрям обертання*

*Під час намотування звертати увагу на напрямок обертання барабана для шланга.*

4. **У пристроях з барабаном для шланга:** за допомогою рукоятки повернути барабан для шланга проти годинникової стрілки і намотати шланг високого тиску.
5. **У пристроях без барабана для шланга:** укласти шланг високого тиску на пристрої для зберігання.
6. Укласти мережевий кабель та інші приладдя на пристрої.

Дотримуватися додаткових вказівок перед тривалим зберіганням, див. главу *Догляд та технічне обслуговування*.

## Захист від морозу

## УВАГА

### **Небезпека замерзання**

*Не повністю випорожені пристрої можуть бути пошкоджені через мороз.*

*Повністю спорожнити пристрій та додаткове обладнання.*

*Захистити пристрій від морозу.*

Повинні бути виконані такі умови:

- Пристрій від'єднаний від системи водопостачання.
  - високонапірний пістолет від'єднаний від шланга високого тиску.
1. Увімкнути пристрій «I/ON».
  2. почекаати не більше 1 хвилини, поки на шлангу високого тиску не припинить виступати вода.
  3. Вимкнути пристрій.
  4. Зберігати пристрій з приладдям в захищеному від морозу приміщенні.

## Догляд та технічне обслуговування

### ⚠ НЕБЕЗПЕКА

#### **Небезпека ураження електричним струмом**

*Трави в результаті торкання струмоведучих частин*

*Вимкнути пристрій.*

*Витягти штепсельну вилку.*

Пристрій не потребує технічного обслуговування, тобто виконання регулярного технічного обслуговування не потрібно.

## Очищення сітчастого фільтра в патрубку для підведення води

## УВАГА

### **Пошкоджені сітчастий фільтр в патрубку для підведення води**

*Пошкодження пристрою через забруднення води*

*Перевірити сітчастий фільтр на наявність*

*пошкоджень, перш ніж вставляти його в патрубку для підведення води.*

Очищати сітчастий фільтр в патрубку для підведення води в міру необхідності.

1. Зняти муфту з патрубку для підведення води.
2. Витягти сітчастий фільтр плоскогубцями.
3. Промити сітчастий фільтр під проточною водою.  
**Малюнок K**
4. Вставити сітчастий фільтр в патрубку для підведення води.

## Допомога в разі несправностей

Несправності часто мають просту причину, яку можна усунути самостійно за допомогою інструкції, наведених нижче. За наявності сумнівів або в разі неназваних несправностей слід звертатися до авторизованої сервісної служби.

### ⚠ НЕБЕЗПЕКА

#### Небезпека ураження електричним струмом

Трави в результаті торкання струмоведучих частин

Вимкнути пристрій.

Витягти штепсельну вилку.

#### Пристрій не працює

1. Натиснути важіль високонапірного пістолета. Пристрій вмикається.
2. Перевірити відповідність напруги, зазначеної на заводській табличці, напрузі джерела живлення.
3. Перевірити мережевий кабель на пошкодження.
4. Якщо двигун перевантажений і спрацював захисний вимикач двигуна:
  - a Вимкнути пристрій «O/OFF».
  - b Дати пристрою охолонути впродовж 1 години.
  - c Увімкнути пристрій «I/ON» та знову розпочати роботу.

Якщо несправність з'являється багато разів, доручити перевірку пристрою сервісній службі.

#### Пристрій не запускається, двигун гудить

Падіння напруги через слабку електромережу або у разі використання подовжувача.

1. Під час увімкнення насамперед натиснути важіль високонапірного пістолета, потім увімкнути пристрій «I/ON».

#### У пристрої не створюється тиск

Занадто слабка подача води

1. Повністю відкрити водопровідний кран.
2. Перевірити подачу води на достатній обсяг. Сітчастий фільтр в патрубку підведення води забруднений.
  1. Витягти сітчастий фільтр з патрубка підведення води плоскогубцями.
  2. Промити сітчастий фільтр під проточною водою. У пристрої міститься повітря.
    1. Видалити повітря з пристрою:
      - a Увімкнути пристрій без підключеної струминної трубки не більше ніж на 2 хвилини.
      - b Натиснути високонапірний пістолет і почекаати, поки на пістолеті не почне виступати вода без бульбашок повітря.
      - c Приєднати струминну трубку.
      - d У режимі всмоктування дотримуватися макс. висоти всмоктування (див. розділ *Технічні характеристики*).

#### Великі перепади тиску

1. Очистити сопло високого тиску:
  - a Видалити забруднення з отвору сопла голкою.
  - b Промити сопло високого тиску водою спереду.
2. Перевірити обсяг води, що подається.

#### Пристрій негерметичний

1. Незначна негерметичність пристрою обумовлена технічними особливостями. У разі сильної негерметичності звернутися до авторизованої сервісної служби.

#### Мийочий засіб не всмоктується

1. Використовувати струминну трубку Vario Power і повернути в напрямку «MIX».
2. Перевірити, чи вставлений контейнер з мийним засобом Plug 'n' Clean отвором вниз у патрубок подачі мийного засобу.

## Гарантія

У кожній країні діють відповідні гарантійні умови, встановлені уповноваженою організацією збуту нашої продукції в цій країні. Можливі несправності приладу протягом гарантійного строку ми усуваємо безкоштовно, якщо причина несправності полягає в дефектах матеріалів або виробничому браку. У разі виникнення претензій протягом гарантійного строку прохання звертатися, маючи при собі чек про покупку, до торговельної організації, що продала продукт, або до найближчої уповноваженої служби сервісного обслуговування. (Адреси див. на звороті)

## Технічні характеристики

	K 7 Power	Premium Power	
<b>Електричне підключення</b>			
Напруга	V	230	230
Фаза	~	1	1
Частота	Hz	50	50
Максимально допустимий імпеданс мережі	Ω	0,394 + j0,246	0,394 + j0,246
Під'єднувана потужність	kW	3,0	3,0
Ступінь захисту		IPX5	IPX5
Клас захисту		I	I
Запобіжник мережі (інерційний)	A	16	16
<b>Патрубок для підключення водопостачання</b>			
Тиск на вході (макс.)	MPa	1,2	1,2
Температура на вході (макс.)	°C	60	60
Витрата на вході (мін.)	l/min	12	12
Висота всмоктування (макс.)	m	0,5	0,5
<b>Робочі характеристики пристрою</b>			
Робочий тиск	MPa	15	15
Макс. допустимий тиск	MPa	18	18
Об'єм подачі, вода	l/min	9,2	9,2
Об'єм подачі, макс.	l/min	10	10
Об'єм подачі, мийний засіб	l/min	0,3	0,3
Сила віддачі високонапірного пістолета	N	27	27
<b>Розміри та вага</b>			
Типова робоча вага	kg	19,1	19,5
Довжина	mm	458	459
Ширина	mm	330	330
Висота	mm	666	666
<b>Розраховані значення згідно з EN 60335-2-79</b>			
Значення вібрації на руці/ м/с <sup>2</sup> кисті		<2,5	<2,5
Похибка K	m/s <sup>2</sup>	0,6	0,6

	K 7 Power	Premium Power
Рівень звукового тиску	dB(A) 80	80
$L_{pA}$		
Похибка $K_{pA}$	dB(A) 3	3
Рівень звукової потужності $L_{WA}$ + похибка $K_{WA}$	dB(A) 96	96

Зберігається право на внесення технічних змін.

## Декларація про відповідність стандартам ЄС

Цим ми повідомляємо, що нижче зазначена машина на основі своєї конструкції та конструктивного виконання, а також у випущеної у продаж моделі, відповідає спеціальним основним вимогам щодо безпеки та захисту здоров'я представлених нижче директив ЄС. У разі внесення неузгоджених із машини змін до машини ця заява втрачає свою чинність.  
Виріб: Мийочий апарат високого тиску  
Тип: 1.317-xxx

### Відповідні директиви ЄС

2000/14/ЄС  
2014/30/ЄС  
2006/42/EG (+2009/127/EG)  
2011/65/ЄС

### Застосовувані гармонізовані стандарти

EN 50581  
EN 55014-1: 2017  
EN 55014-2: 2015  
EN 60335-1  
EN 60335-2-79  
EN 61000-3-2: 2014  
EN 61000-3-11: 2000  
EN 62233: 2008

### Застосовуваний метод оцінки відповідності

2000/14/ЄС: Додаток V

### Рівень звукової потужності, дБ(A)

Вимірний: 93  
Гарантований: 96  
Особи, що нижче підписалися, діють за дорученням і за довіреністю керівництва.

  
H. Jenner  
Chairman of the Board of Management

  
S. Reiser  
Director Regulatory Affairs & Certification

Особа, відповідальна за ведення документації:

Ш. Райзер (S. Reiser)  
Alfred Kärcher SE & Co. KG  
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40  
71364 Winnenden (Germany)  
Тел.: +49 7195 14-0  
Факс: +49 7195 14-2212  
м. Вінненден, 01.08.2020

## Мазмұны

Жалпы нұсқаулар .....	132
Қоршаған ортаны қорғау .....	132
Бұйымды мақсатына сәйкес қолдану .....	133
Керек-жарақ және қосалқы бөлшектер .....	133
Жеткізілім жинағы .....	133
Құрылғының сипаттамасы .....	133
Қорғаныс құрал-жабдықтары .....	133
Құрылғыдағы белгілер .....	133
Орнату .....	133
Пайдалануға енгізу .....	134
Пайдалану .....	134
Тасымалдау .....	135
Сақтау .....	135
Күтім және техникалық қызмет көрсету .....	136
Ақаулар кезіндегі көмек .....	136
Кепілдік .....	136
Техникалық мағлұматтар .....	137
ЕО стандарттарына сәйкестігі туралы декларация .....	137

## Жалпы нұсқаулар



Құрылғыны алғаш рет қолданбас бұрын, осы пайдалану жөніндегі түпнұсқа нұсқаулық пен берілген қауіпсіздік жөніндегі нұсқауларды оқып шығыңыз. Оларға сай әрекет етіңіз.

Екі кітапшаны да әрі қарай пайдалану немесе келесі иесі үшін сақтап қойыңыз.

## Қоршаған ортаны қорғау



Орауыш материалдарын утилизациялауға болады. Орауыштарды қоршаған ортаға қауіпсіз түрде утилизациялаңыз.



Электрлік және электрондық бұйымдардың құрамында қате қолдану немесе утилизациялау нәтижесінде адам денсаулығына және қоршаған ортаға қауіп төндіріу ықтимал, құнды қайта өңделмелі материалдар және батареялар, аккумуляторлар немесе май сияқты бөлшектер жиі кездеседі.

Алайда, аталмыш бөлшектер бұйымды тиісінше пайдалану үшін қажет болады. Осы таңбамен белгіленген бұйымдарды үй қоқыстарымен бірге тастауға болмайды.



Тазарту кезінде құрамында майы бар ақпасулар туындайтын жұмыстарды (мысалы, қозғалтқыштарын, түптерін жуу) майлы айырғышы бар жуу алаңдарында ғана жүргізуге рұқсат беріледі.



Жуғыш құралдармен жұмыстарды кәрізге бұрылатын герметикалық жұмыс алаңдарында ғана жүргізуге рұқсат беріледі. Жуғыш құралдарды су қоймаларына немесе жерге төкпеңіз.



Кейбір елдерде қоғамдық су қоймаларынан су алуға тыйым салынады.

### Құрамдағы заттар бойынша нұсқаулар (REACH)

Бұйымның құрамындағы заттар туралы соңғы мәліметтер төмендегі мекенжай бойынша қолжетімді: [www.kaercher.de/REACH](http://www.kaercher.de/REACH)



## Бұйымды моқсатына сәйкес қалданы

Жууға арналған аппаратты тек ұй шаруашылығына арналған қысымда ғана пайдаланыңыз.

Қысыммен жуу аппараты машиналарды, тасымалдау құралдарын, құрылыстарды, құралдарды, қасбеттерді, террасаларды, бай-бақша жабдықтарын қысымды ағынның көмегімен тазалауға арналған.

## Керек-жарақ және қосалқы бөлшектер

Тек түпнұсқалы керек-жарақ немесе қосалқы бөлшектерді пайдаланыңыз, себебі ол құралдың қауіпсіз және апатсыз жұмыс істеуіне кепілдік болады.

Керек-жарақтар мен қосалқы бөлшектер туралы ақпарат [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com) веб-сайтында қолжетімді.

## Жеткізілім жинағы

Бұйымның жеткізілім жинағы орауыштың үстінде көрсетілген. Бұйымды орауыштан шығарғанда жинақтың толықтығын тексеріп шығыңыз. Керек-жарақтар жетіспеген немесе тасымалдау кезінде зақымдар тиген жағдайда, дилеріңізге хабарласыңыз.

## Құрылғының сипаттамасы

Осы нұсқаулықта максималды комплектациядағы құрылғы сипатталған. Үлгіге қарай жеткізілім комплектациясында айырмашылықтар болады (Қаптаманы қараңыз).

Суреттерді суреттері бар беттен қараңыз

### Сурет А Сурет В

- 1 Тұтқасы бар тұғыр
- 2 Су жеткізуге арналған кіріктірілген елегі бал жапқағыш
- 3 Көліктің дөңгелегі
- 4 Шланг бағыттағышы
- 5 «0/OFF» / «1/ON» ажыратқышы
- 6 Хранение лучевых трубок
- 7 Жоғары тегеурінді құбыршек
- 8 \*Plug 'n' Clean жуғыш зат бөтелкесі
- 9 Жоғары қысымды пистолетті сақтау/тұрақ орны
- 10 Тасымалдауға арналған сап, суырмалы
- 11 Тұрақты кірді кетіруге арналған ағынды құбырларға арналған бүріккіш түтігі
- 12 Ең көп таралған тазалау жұмыстарына арналған Vario Power бүріккіш түтігі
- 13 жоғары қысымды пистолеті
- 14 Жоғары тегеурінді құбыршекті жоғары тегеурінді пистолеттен ажырату батырмасы
- 15 Жоғары қысымды пистолет тұтқасы
- 16 Жоғары тегеурінді пистолеттің фиксаторы
- 17 Жылжытуға арналған сап
- 18 Шланг ұстағышы
- 19 Жоғары қысымды құбыршек катушқасы
- 20 Шланг катушқасына арналған қол тұтқасы
- 21 Зауыт тақтайшасы
- 22 Аксессуар бөлімі
- 23 Торды бекітуге арналған ілмек

- 24 Аксессуарлар бөліміне арналған тор
- 25 Желілік істікшесі бар желілік байланыстырғыш кабель
- 26 Су жеткізуге арналған жалғағыш муфтасы
- 27 \*\* Бақша шлангісі (матамен нығайтылған, диаметрі – кемінде 1/2 дюйм (13 мм), ұзындығы – кемінде 7,5 м, стандартты жылдам байланыстыратын жалғағышпен)
- 28 \*\* Ашық ыдыстардан су жіберуге арналған KÄRCHER сорғыш шлангі (тапсырыс нөмірі 2.643-100.0)

\* міндетті емес, \*\* қосымша қажет

## Қорғаныс құрал-жабдықтары

### △ АБАЙЛАҢЫЗ

#### Жоқ немесе өзгертілген қорғаныс құрал-жабдықтары

Қорғаныс құрылғысы сіздің қауіпсіздігіңізге арналған.

Қорғаныс құрылғысын ешқашан өзгертпеңіз немесе ажыратпаңыз.

### Ажыратқыш

Ажыратқыш құрылғының кездейсоқ қосылуына кедергі болады.

### Жоғары тегеурінді пистолеттің фиксаторы

Фиксатор жоғары тегеурінді пистолеттің тетігін бұғаттайды және құрылғының кездейсоқ іске қосылуына кедергі болады.

### Автоматты түрде өшу функциясы

Жоғары тегеурінді пистолеттің тетігі жіберілген кезде сорғының пневматикалық ажыратқышы өшеді және жоғары тегеурінді ағыс тоқтайды. Тетікті басқан кезде сорғы қайтадан қосылады.

### Қозғалтқыштың қорғаныс ажыратқышы

Тоқты артық тұтынған кезде қозғалтқыштың қорғаныс ажыратқышы құрылғыны өшіреді.

## Құрылғыдағы белгілер



Жоғары тегеурінді ағысты адамдарға, жануарларға, жұмыс істеп тұрған электрлік құрылғыға және құрылғының өзіне бағыттауға тыйым салынады. Құрылғыны аяздан қорғаңыз.



Құрылғыны қоғамдық ауыз су жеткізу желісіне тікелей қосуға тыйым салынады.

## Орнату

Суреттерді графикалық беттен қараңыз. Жиынтықтан бұранданы және сәйкес келетін бұрауышты дайындап қойыңыз. Пайдалануға енгізер алдында бекітілмеген бөлшектерді монтаждаңыз.

### Аксессуарлар торын орнатыңыз

1. Қосымша торды ілгектерге іліп қойыңыз.

### Сурет С

### Жоғары қысымды шлангіні шланг бағыттағышы арқылы салыңыз

1. Жоғары тегеурінді құбыршекті артқа, құбыршектің сымына салыңыз.

### Сурет D

## Су жеткізуге арналған жалғағыш муфтаны монтаждау

1. Су жеткізуге арналған жалғағыш муфтаны су жеткізуге арналған жалғағышқа бұраңыз.

### Сурет Е

#### Нұсқау

Қосылу нүктесінде максималды рұқсат етілген желі кедергісі асып кетпегеніне (Техникалық мағлұматтар-тарауды қараңыз) көз жеткізіңіз. Егер сіз қосылу нүктесінде желінің толық кедергісіне сенімді болмасаңыз, энергиямен жабдықтаушы компанияға хабарласыңыз.

## Пайдалануға енгізу

1. Құрылғыны тегіс жазықтыққа орнатыңыз.
2. Құбыршекті орауға арналған барабаны бар құрылғылар үшін: Жоғары тегеурінді құбыршекті құбыршекті орауға арналған барабаннан толықтай тарқатыңыз.
3. Құбыршекті орауға арналған барабаны жоқ құрылғылар үшін: Жоғары тегеурінді құбыршекті толық шешіп, ілмектер мен бұрылыстарды босатыңыз.
4. Жоғары тегеурінді құбыршекті түтік бағыттағышы арқылы алға қарай тартыңыз.
5. Жоғары тегеурінді құбыршекті жоғары тегеурінді пистолетке ол естілетіндей дыбыспен сарт етіп жабылғанша сала беріңіз.

#### Нұсқау

Бұрандалы түтіктің дұрыс қалыпта тұруын бақылаңыз.

### Сурет F

6. Жоғары тегеурінді құбыршекті тартып, бекіністің сенімділігін тексеріңіз.
7. Желі істікшесінің ашасын розеткаға салыңыз.

## Су бөру

Қосылатын жүктемені Фирмалық тақтайшадан немесе бөлімнен қараңыз *Техникалық мағлұматтар*.

Сумен қамтамасыз ету кәсіпорнының нұсқауларын сақтаңыз.

### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

#### Ластанған судың келтіретін залалы

Судағы ластанулар сорғының және оның жабдықтарының зақымдануына алып келеді. KÄRCHER қорғау үшін KÄRCHER су сүзгісін пайдалану ұсынылады (арнайы жабдық, тапсырыс беру нөмірі 4.730-059).

## Су құбырына қосылу

### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

#### Құрылғының су қосылымында шлангінің

#### Aquastop-пен байланысы

Сорғының зақымдануы

Құрылғының су қосылымында ешқашан Aquastop-пен байланысқан шлангіні қолданбаңыз.

Кранға Aquastop муфтасын қолдануға болады.

1. Бақша құбыршегін су жеткізуге арналған жалғағыштың муфтасына орнатыңыз.
2. Бақша құбыршегін су құбырына қосыңыз.
3. Су құбырының шүмегін толықтай ашыңыз.

### Сурет G

## Ашық ыдыстардан суды айдаңыз

Бұл қысыммен жууға арналған аппарат кері клапаны бар KÄRCHER сору құбыршегімен (арнайы жабдық, тапсырыс беру № 2.643-100) беткі суларды, мысалы, жаңбыр суына арналған бөшкеден немесе

тоғандардан ағызуға жарайды (Ағызудың максималды биіктігін бөлімнен қараңыз *Техникалық мағлұматтар*).

Сору жұмыстарын жүргізу кезінде су жеткізу үшін жалғағыш муфта талап етілмейді.

1. Сору құбыршегін сумен толтырыңыз.
2. Сорғыш шлангіні құрылғыдағы су жеткізуге арналған жалғағышқа бұраңыз және су кезіне жіберіңіз (мысалы, жаңбыр суына арналған бөшкеге).

## Құрылғыдағы ауаны жою

1. Құрылғыны қосыңыз («I/ON»).
2. Жоғары тегеурінді пистолеттің тетігін бұғаттан ашыңыз.
3. Жоғары тегеурінді пистолеттің тетігіне басыңыз. Құрылғы қосылады.
4. Құрылғының су жоғары тегеурінді пистолеттен көпіршіктерсіз шықпағанша максимум 2 минут жұмыс істетіңіз.
5. Жоғары тегеурінді пистолеттің тетігін жіберіңіз.
6. Жоғары тегеурінді пистолеттің тетігін бұғаттаңыз.

## Пайдалану

### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

#### Сорғының құрғақтай жұмыс істеуі

Құрылғының зақымдануы

Егер құрылғыда 2 минут бойы қысым пайда болмаса, онда оны өшіріңіз және Ақаулар кезіндегі көмек-бөлімдегі нұсқауларды сақтаңыз.

## Жоғары қысыммен жұмыс істеу режимі

### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

#### Боялған немесе сезімтал беттердің

#### зақымдалуы

Ағыстың жеткілікті қашықтығы сақталмаған жағдайда немесе тегтік дұрыс таңдалмаған жағдайда беттері зақымдалады.

Боялған беттерді тазалау кезінде 30 см-ден кем емес шегіністі сақтаңыз.

Автомобиль шиналарын, лағын немесе сезімтал беттерін фреза көмегімен тазаламаңыз.

1. Тетікті жоғары тегеурінді пистолетке салыңыз және оны 90°-қа бұрай отырып, бекітіңіз.

### Сурет H

2. Құрылғыны қосыңыз («I/ON»).
3. Жоғары тегеурінді пистолеттің тетігін бұғаттан ашыңыз.
4. Жоғары тегеурінді пистолеттің тетігіне басыңыз. Құрылғы қосылады.
5. Қысым индикаторында қажетті қысым деңгейі көрсетілгенге дейін Vario Power шүмегін бұраңыз.

## Тазалау құралдарымен пайдалану

### △ ҚАУІП

#### Техникалық төлқұжатты сақтамау

Жуғыш құралдарды тиісінше пайдаланбаған

жағдайда денсаулыққа ауыр зақым келеді

Жуғыш құралдың өндірушісі құраған техникалық төлқұжатты, көбінесе жеке қорғаныс құралдары бойынша нұсқауларды қараңыз.

#### Нұсқау

Жуғыш құралды тек төменгі қысым кезінде араластыруға болады.

#### Нұсқау

Жуғыш құралдармен жұмыс істеу үшін Plug 'n' Clean арнайы ыдысы талап етіледі. KÄRCHER жуғыш құралдары Plug 'n' Clean ыдыстарында қолдануға дайын күйінде сатылады.

1. Plug 'n' Clean жуғыш құралына арналған ыдыстың қақпағын алып тастаңыз.
  2. Plug 'n' Clean жуғыш құралына арналған жалғағышқа саңылауын төмен қаратып, жуғыш құралға арналған ыдысты қысып жабыңыз.
- Сурет 1**
3. Vario Power тетігін пайдаланыңыз.
  4. Бүріккіш түтікті «MIX» бағытына жоғары қысымды пистолетте «MIX» пайда болғанша бұраңыз.
- Жұмыс барысында жуғыш құралдың ерітіндісі уағысына араластырылады.

#### Ұсынылатын жуу тәсілі

1. Жуғыш құралды үнемдей отырып, құрғақ бетке шашыңыз және сіңуге қалдырыңыз (кептірмей).
2. Еріген балшықты жоғары тегеурінді ағыспен шайып тастаңыз.

#### Жуғыш құралмен жуғаннан кейін

1. Plug 'n' Clean жуғыш құрал бөтелкесін ұстағыштан шығарып, оны қақпақпен жабыңыз.
2. Сақтау үшін жуғыш құрал бөтелкесін қақпақпен ұстағышқа салыңыз.
3. Құрылғыны шамамен 30 секунд бойы таза сумен шайыңыз.

#### Жұмысты тоқтату

1. Жоғары тегеурінді пистолеттің тетігін жіберіңіз. Тетігі жіберілген кезде, құрылғы өшеді. Жүйеде жоғары қысым қалады.
  2. Жоғары тегеурінді пистолеттің тетігін бұғаттаңыз.
- Сурет J**
3. Шүмегі бар жоғары тегеурінді пистолетті сақтауға арналған қалыпқа орнатыңыз.
  4. Жұмыс кезінде 5 минуттан аса үзілістерде құрылғыны өшіріп жүріңіз («0/OFF»).

#### Жұмыстың аяқталуы

##### △ АБАЙЛАҢЫЗ

##### **Жүйедегі қысым**

*Күшті тегеурін кезінде су ағысынан жарақат алу жоғары тегеурінді құбыршекті жүйедегі қысымды тастағаннан кейін ғана ажыратыңыз.*

1. Жоғары тегеурінді пистолеттің тетігін жіберіңіз.
  2. Су құбырының шүмегін жабыңыз.
  3. Жоғары тегеурінді пистолеттің тетігін 30 секунд бойы басып тұрыңыз.
- Жүйеде қалған қысым тасталады.
4. Жоғары тегеурінді пистолеттің тетігін жіберіңіз.
  5. Жоғары тегеурінді пистолеттің тетігін бұғаттаңыз.
  6. Құрылғыны су құбырының желісінен ажыратыңыз.
  7. Құрылғыны өшіріңіз («0/OFF»).
  8. Желі істікшесін токтан ажыратыңыз.

#### Тасымалдау

##### △ АБАЙЛАҢЫЗ

##### **Салмақтың сақталмауы**

*Жарақат алу және құрылғыны зақымдау қаупі Тасымалдау кезінде құрылғының салмағын ескеріңіз.*

#### Құрылғыны көшіру

1. Құрылғыны тұтқасынан көтеріңіз және көшіріңіз.

#### Құрылғыны сүйреу

1. Тұтқаны естілетін сыртылға дейін тартыңыз.
2. Құрылғыны тасымалдау тұтқасынан сүйреңіз.

#### Автомобильмен тасымалдау

1. Тасымалдаудың алдында Plug 'n' Clean жуғыш құралға арналған ыдысты бекіністен шығарыңыз және қақпақпен жабыңыз.
2. Құрылғыны қисаймайтынды және құламайтынды етіп бекітіңіз.

#### Сақтау

##### △ АБАЙЛАҢЫЗ

##### **Салмақтың сақталмауы**

*Жарақат алу және құрылғыны зақымдау қаупі Тасымалдау кезінде құрылғының салмағын ескеріңіз.*

#### Құрылғыны ұстау

1. Құрылғыны тегіс жазықтыққа орнатыңыз.
2. Шүмекті жоғары тегеурінді пистолеттен ажыратыңыз.
3. Жоғары тегеурінді пистолетте ажырату батырмасын басыңыз және жоғары тегеурінді құбыршекті жоғары тегеурінді пистолеттен ажыратыңыз.

##### НАЗАР АУДАРҢЫҢЫЗ

##### **Жоғары тегеурінді құбыршектің зақымдалуы**

*Жоғары тегеурінді құбыршектің дұрыс емес айналу бағытының әсерінен зақымдалуы Орау кезінде барабанның айналу бағытын бақылаңыз.*

4. Құбыршекті орауға арналған барабаны бар құрылғылар үшін: Құбыршекті барабанды тұтқасынан сағат тілімен айналдырыңыз және оған жоғары тегеурінді құбыршекті ораңыз.
5. Құбыршекті орауға арналған барабаны жоқ құрылғылар үшін: Уберите шланг высокого давления для хранения на устройстве.
6. Желі баусымын және жабдықтарды құрылғыға салып қойыңыз.

Ұзақ сақтау алдында қосымша нұсқауларды сақтаңыз, *Күтім және техникалық қызмет көрсету*-бөлімін қараңыз.

#### Аяздан қорғау

##### НАЗАР АУДАРҢЫҢЫЗ

##### **Қатып қалу қаупі**

*Толығымен кептірілмеген құрылғының аяздан зақымдалуы мүмкін.*

*Құрылғы мен құрамдас бөліктерін толығымен құрғатып алыңыз.*

*Құрылғыны суық әсерінен қорғаңыз.*

Мынаны орындау қажет:

- Құрылғы су құбырынан ажыратылған.
  - Жоғары қысымды пистолет жоғары қысымды шлангіден бөлінген.
1. Құрылғыны қосыңыз («I/ON»).
  2. Жоғары тегеурінді жалғағыштан су ағып біткенше максимум 1 минут күтіңіз.
  3. Құрылғыны өшіріңіз.
  4. Құрылғыны жылыту бөлмесінде барлық жабдықтарымен бірге сақтаңыз.

## Күтім және техникалық қызмет көрсету

### △ ҚАУІП

#### **Тоқпен зықымдалу қауіпі**

*Кернеу күйінде тұрған бөлшектермен байланыс кезіндегі зақымдар*

*Құрылғыны өшіріңіз.*

*Желілік штекерді розеткадан шығарып алыңыз.*

Құрылғы техникалық қызмет көрсетуді талап етпейді, яғни, оған қызмет көрсету бойынша тұрақты жұмыстар жүргізу қажет емес.

### Су жеткізуге арналған жалғағыштағы електі тазалау

#### **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ**

**Су жеткізуге арналған жалғағыштағы електің зақымдалуы**

*Лас суың әсерінен құрылғының зақымдалуы*

*Електі су жеткізуге арналған жалғағышқа салмас бұрын зақымдарға тексеріңіз.*

Қажет болған жағдайда, електі су жеткізуге арналған жалғағышта тазартыңыз.

1. Су жеткізуге арналған жалғағыштан муфтаны алып тастаңыз.
2. Електі кемпірауызбен шығарыңыз.
3. Електі су ағысының астында жуып алыңыз.

#### **Сурет К**

4. Електі су жеткізуге арналған жалғағышқа салыңыз.

## Ақаулар кезіндегі көмек

Ақаулардың себептері көп жағдайда келесі шолуды пайдалану арқылы өздігінен жоюға болатындай қарапайым болады. Күдіктер болса немесе осы жерде көрсетілмеген ақаулар болған кезде, рұқсат етілген сервистік орталыққа хабарласыңыз.

### △ ҚАУІП

#### **Тоқпен зықымдалу қауіпі**

*Кернеу күйінде тұрған бөлшектермен байланыс кезіндегі зақымдар*

*Құрылғыны өшіріңіз.*

*Желілік штекерді розеткадан шығарып алыңыз.*

#### **Құрылғы жұмыс істемейді**

1. Жоғары тегеурінді пистолеттің тетігіне басыңыз. Құрылғы қосылады.
2. Фирмалық тақтада көрсетілген кернеу қорек көзінің кернеуімен сәйкес келе ме, жоқ па, тексеріңіз.
3. Желі баусымын зақымдарға тексеріңіз.
4. Қозғалтқыштың артық жүктелуі кезінде оның қозғалтқышы автоматты істемей қалса:
  - a Құрылғыны өшіріңіз («0/OFF»).
  - b Құрылғыны 1 сағатқа сууға қойыңыз.
  - c Құрылғыны қосыңыз «1/ON» және оны қайтадан пайдалана бастаңыз.

Егер жиі ақаулар туындап жатса, онда құрылғыны сервистік қызметте тексеру керек.

#### **Құрылғы іске қосылмайды, қозғалтқыш гуілдеп тұр**

Әлсіз желінің әсерінен немесе ұзартушы кабельді пайдаланудың әсерінен кернеудің құлауы.

1. Қосатын кезде алдымен жоғары тегеурінді пистолетті басыңыз, ал содан кейін құрылғыны қосыңыз («1/ON»).

#### **Құрылғы қысым тудырмайды**

Су жеткізу жеткіліксіз

1. Су құбырының шүмегін толықтай ашыңыз.
2. Жеткілікті су мөлшері беріліп жатыр ма, жоқ па, тексеріңіз.

Су жеткізуге арналған жалғағыштағы елек ластанды.

1. Су жеткізуге арналған жалғағыштан електі кемпірауыздың көмегімен шығарыңыз.
  2. Електі су ағысының астында жуып алыңыз.
- Құрылғыдағы ауа.

#### 1. Құрылғыны желдетіңіз:

- a Құрылғыны жалғанған шүмексіз максимум 2 минутқа қосыңыз.
- b Жоғары тегеурінді пистолетті басыңыз және су көпіршіксіз шықпағанша күтіңіз.
- c Шүмекті қосыңыз.
- d Сору жұмыстарын жүргізу кезінде максималды сору биіктігін бақылаңыз (бөлімді қараңыз *Техникалық мағлұматтар*).

#### **Қысымның күшті айырмасы**

1. Жоғары тегеурінді саптаманы тазалау:
  - a Саптаманың саңылауынан.
  - b Жоғары тегеурінді саптаманы сумен жуып алыңыз.
2. Келген судың мөлшерін тексеріңіз.

#### **Құрылғының саңылаулылығы**

1. Құрылғының шағын саңылаулылығын оның конструкциясы қамтамасыз етеді. Күшті саңылаулылық кезінде авторландырылған сервистік қызметке жүгініңіз.

#### **Жұғыш құрал сіңбейді**

1. Vario Power бүріккіш түтігін қолданыңыз және оны «MIX» күйіне бұраңыз.
2. Проверьте, установлена ли бутылка с чистящим средством Plug 'n' Clean отвертием вниз в разъеме для чистящего средства.

## Кепілдік

Әр елде жергілікті дистрибьюторлар берген кепілдік шарттары қолданылады. Бұйымда материалдық немесе өндірістік ақаулар анықталған жағдайда, ықтимал ақауларды кепілдік мерзімі ішінде ақысыз жөндейміз. Кепілдік мерзіміне наразылықтарыңыз болса, бұйымды сатқан сауда мекемесіне немесе жақындағы өкілетті қызмет көрсету орнына түбіртеккі көрсетіп хабарласыңыз. (Мекенжайы артқы жағында берілген)

Өндірілген күні көрсетілген түр кестесінде шифрланған.

Жеке сандардың мағынасы келесідей болады:

Мысалы: 30190

- 3 Өндірілген жылы
- 0 Өндірілген ғасыры
- 1 Өндірілген онжылдық
- 9 Өндірілген айының екінші саны
- 0 Өндірілген айының бірінші саны

Сонымен бұл мысалда 30190 коды 09 / (2)013 өндірілген күнін білдіреді.

## Техникалық мағлұматтар

		K 7 Power	Premium Power
<b>Электр желісіне қосу</b>			
Кернеу	V	230	230
Фаза	~	1	1
Жілілік	Hz	50	50
Желінің максимал қолжетімді толық кедергісі	$\Omega$	0,394 + j0,246	0,394 + j0,246
Қосылу қуаттылығы	kW	3,0	3,0
Қорғаныс класы		IPX5	IPX5
Қорғау класы		I	I
Желіні шамадан тыс жүктелуден қорғау (инерциялық)	A	16	16
<b>Суды қосу</b>			
Енгізу қысымы (макс.)	MPa	1,2	1,2
Енгізу температурасы (макс.)	$^{\circ}\text{C}$	60	60
Енгізу саны (мин.)	l/min	12	12
Сору биіктігі (макс.)	m	0,5	0,5
<b>Құрылғының техникалық сипаттамалары</b>			
Жұмыс қысымы	MPa	15	15
Максималды қолжетімді қысым	MPa	18	18
Берілетін мөлшері, су	l/min	9,2	9,2
Максималды берілген мөлшері	l/min	10	10
Берілетін мөлшері, жуғыш құралдар	l/min	0,3	0,3
Жоғары тегеурінді пистолеттің кері тебу күші	N	27	27
<b>Өлшемдері мен салмағы</b>			
Типтік жұмыс салмағы	kg	19,1	19,5
Ұзындығы	mm	458	459
Ені	mm	330	330
Биіктігі	mm	666	666
<b>EN 60335-2-79 стандартына сәйкес есептелінетін мән</b>			
Қолдағы дірілдің мәні	$\text{m/s}^2$	<2,5	<2,5
Белгісіздік К	$\text{m/s}^2$	0,6	0,6
Дыбыс қысымының деңгейі $L_{pA}$	dB(A)	80	80
Белгісіздік $K_{pA}$	dB(A)	3	3
Шу деңгейі $L_{WA}$ + белгісіздік $K_{WA}$	dB(A)	96	96

Техникалық өзгерістер рұқсат етілген.

## ЕО стандарттарына сәйкестігі туралы декларация

Осымен төменде көрсетілген машина қауіпсіздік және денсаулық қорғау бойынша ЕО директиваларының талаптарына сәйкес келетіні мәлімдейміз. Бізбен келісусіз машинаның конструкциясы өзгерген жағдайда осы декларация өз күшін жояды.

Бұйым: Жоғарғы қысымды жуғыш

Типі: 1.317-xxx

### Қолданыстағы ЕО директивалары

2000/14/EG  
2014/30/EU  
2006/42/EG (+2009/127/EG)  
2011/65/EU

### Қолданылатын біріздендірілген стандарттар

EN 50581  
EN 55014-1: 2017  
EN 55014-2: 2015  
EN 60335-1  
EN 60335-2-79  
EN 61000-3-2: 2014  
EN 61000-3-11: 2000  
EN 62233: 2008

### Сәйкестікті бағалаудың қолданбалы әдісі

2000/14/EC: V қосымшасы

### Дыбыс қуаттылығының деңгейі dB(A)

Өлшенді: 93  
Келіпкіз береді: 96  
Қол қойғандар басқарманың тапсырмасы мен уәкілдігі бойынша әрекет етеді.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Құжаттаманы жүргізетін уәкілетті тұлға:

С. Райзер (S. Reiser)  
Alfred Kärcher SE & Co. KG  
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40  
71364 Winnenden (Германия)  
Тел.: +49 7195 14-0  
Телефакс: +49 7195 14-2212  
Winnenden, 2020/08/01



# THANK YOU!

## MERCI! DANKE! ¡GRACIAS!



Registrieren Sie Ihr Produkt und profitieren Sie von vielen Vorteilen.

Register your product and benefit from many advantages.

Enregistrez votre produit et bénéficiez de nombreux avantages.

Registre su producto y aproveche de muchas ventajas.

**[www.kaercher.com/welcome](http://www.kaercher.com/welcome)**



Bewerten Sie Ihr Produkt und sagen Sie uns Ihre Meinung.

Rate your product and tell us your opinion.

Évaluer votre produit et dites-nous votre opinion.

Reseñe su producto y díganos su opinión.



**[www.kaercher.com/dealersearch](http://www.kaercher.com/dealersearch)**

**Alfred Kärcher SE & Co. KG**  
Alfred-Kärcher-Str. 28-40  
71364 Winnenden (Germany)

